工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二三四九二 七二〇六二七 營業部：七二九三〇七 七三〇七〇八 廣告部：七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯室：七二七二式二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
新聞紙第八六七零號
出紙兩大張售價一毫

文華酒店火燭 險些釀成巨災

幸發覺及時，消防車趕往搶救，絲綢行損失逾萬……

文華酒店二樓一家售賣布疋的商店發生火警。圖為消防員由窗口施救時情形。

【本報訊】干諾道中文華酒店二樓商場一間疋頭店今晨發生火燭，幾釀成巨禍，幸發覺及時，多部消防車趕往搶救，估計損失已逾萬元。

火燭的現場是在文華酒店的二樓A十四藝斯商店，該店專賣各種絲綢絨等名貴疋頭。在店面的後邊用木板隔了一間小型的寫字房，並置放其他雜物。今晨十時廿分，該店多名職員在舖面看守，忽然發覺有濃煙從那間小型寫字樓冒出，知道不妙，乃迅速往觀看，果見有布簾及雜物燃着了，而且火勢頗猛，伙計乃即報警，警方聞報即派出七部消防車前往搶救，一面開了文華酒店內二樓的救火喉由舖面施救，一面又在遮打道打破該店後面的玻璃窗，灌水壓時十多分鐘便將火全部撲熄。

但在救火時，水在該店擺設的名貴布疋間橫掃，造成水濆，估計損失逾萬元，幸搶救及時，未殃及隔鄰的古董店和附近的幾家疋頭商店，算是不幸中之大幸了。

印尼新强人下令 拘捕蘇班德里奧

陸軍方面要求必須加以審判

蘇卡諾目前已被軟禁茂物宮

【新加坡十二日合衆國際社電】反印尼政府的秘密電台「自由印尼之聲」說：印尼新强人蘇哈圖，已經解散蘇卡諾在不久前改組的內閣，並且下令把幾名部長（包括第一副總理蘇班德里奧）拘捕。該台說：蘇班德里奧已經乘坐一架直昇機逃走。

蘇卡諾刻在那裡，此間還不知道。據耶加達的一名日本記者報導：蘇卡諾刻被軟禁在茂物城他的夏宮裡。

【馬尼剌十二日路透社電】菲律賓外交部人士今天說：他們接到報導，印尼總統蘇卡諾和其第一副總理蘇班德里奧同被印尼陸軍軟禁在茂物地區蘇卡諾所築的夏宮裡。

【新加坡十二日法新社電】此間今晚收到「自由印尼之聲」的廣播，內稱，印尼陸軍的部隊長曾經要求，不論蘇班德里奧是生是死，必須加以審判。

該台說：這些部隊長在本月九日向蘇卡諾提出的最後通牒中，要求蘇卡諾就支持中共和蘇班德里奧抑或站在印尼三軍和人民一邊這兩條路一作決定。

該台說：這些部隊長要求由審訊去年十月一日參加印尼兵變各份子的軍事法庭開審，看蘇班德里奧是否有罪。

【新加坡十二日美聯社電】此間消息很可靠的人士今晚說：印尼新强人蘇哈圖似乎已經穩牢掌握着印尼政權，蘇卡諾捲土重來恢復實權的可能性已經很少。據說：蘇卡諾現在祇是個等於傀儡的國家元首而已。

這些人士說：蘇班德里奧此刻實際等於被囚禁在耶加達市印尼的總統府內。

這些人士中的一人說：「目前，蘇卡諾本人也不准踏出總統府的。」

【耶加達十二日法新社電】此間報紙今天說：昨天，此間的「學生行動組織」的臨時總部，親共份子企圖攫佔中，反共青年則起而對抗，卒使親共份子不能得逞。

該組織的學生佔領印尼基本教育部的耶加達辦事機構後，便把該機構的樓房改為臨時總部。

昨天為親共青年在本星期內進襲該座樓宇的第二次，結果有多人被反共學生痛毆，並有一人被扭送警方。

對印尼局勢 美蘇保緘默

【華盛頓十二日法新社電】美國政府正以最大的謹慎來觀察印尼的局勢，美國官員對最近陸軍取代蘇卡諾總統之事，未作任何評論。

詹森政府這項態度，是執行它自印尼發生糾紛以來所採取的自由地置身事外的政策。

無疑的蘇卡諾的離開，或者他仍以名譽總統的形式留任，華盛頓將感到欣慰。美國官員在公開或私下對該事件的謹慎，是想不介入這個「不是我們的實力表現」的問題。另方面也是鑒於一種事實，就是無人能確知印尼將發生何事，局勢的突變，經常是可能的。

有資格的人士今天指出兩項要點：一、印尼共黨已第一次被官方正式列為非法。二、軍方用反擊的方法奪握權力之事實，可能與馬來西亞局勢有關。

目前，美國專家正以一種十分清楚的「等着看」的態度，密切注視局勢的發展。

【華盛頓十三日合衆國際社電】印尼的政治危機，於本週末對於美國與那個國家未來關係，成為一個巨大的疑問，那個國家，久已使到華盛頓的外交政策的制定者感到困惑。

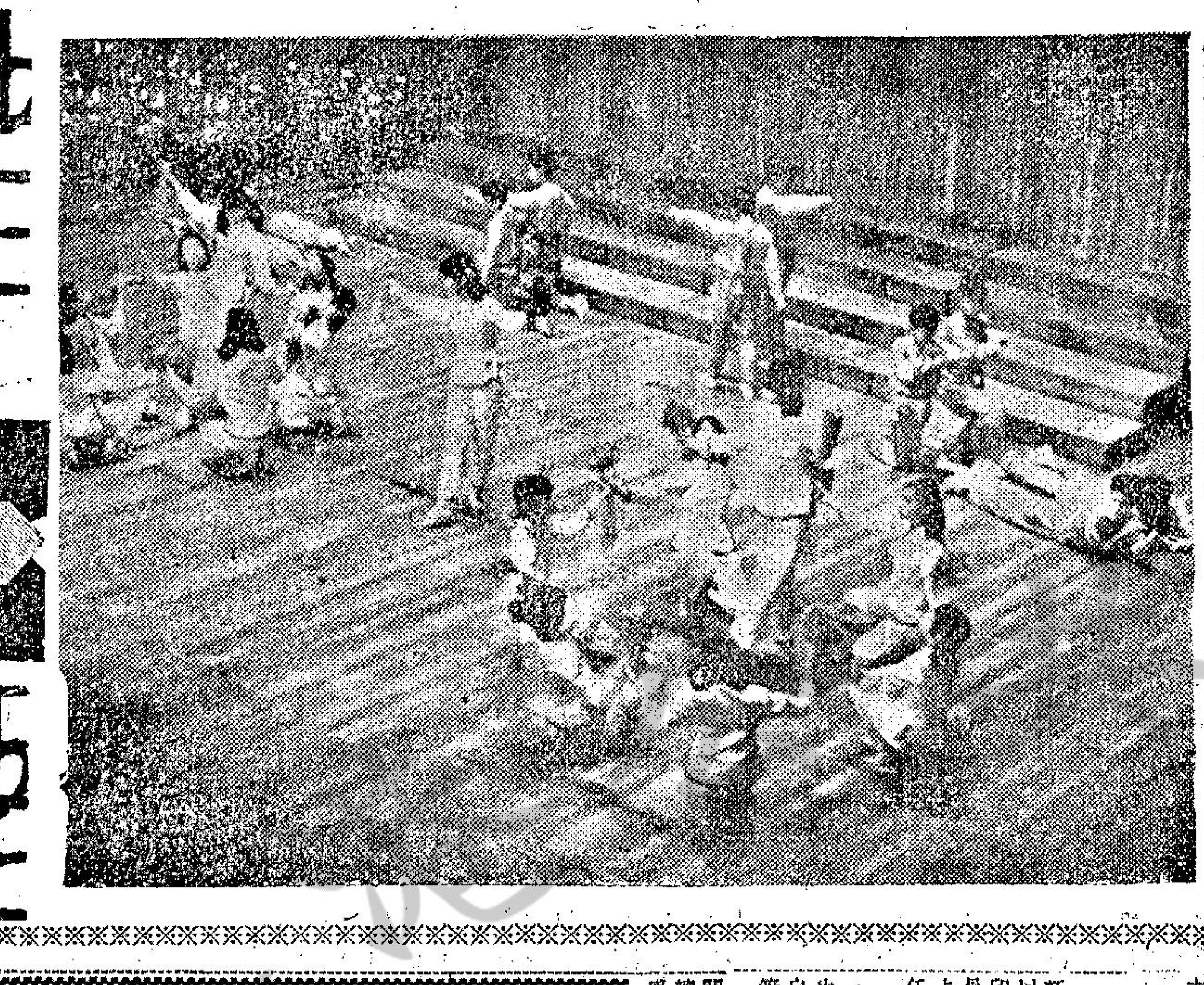
此間外交觀察家，一開頭即不能一致認為是否把這項危機稱之為一次政變，一次權力的更遞或者祇是一項政治詭謀。

【莫斯科十二日路透社電】消息報今日報導印尼共產黨今日被取締的消息：但將於蘇卡諾總統將政權移交與陸軍一事，即不置評論。自印尼於去年九月發生不成功政變之後，蘇聯已經激烈地批評印尼國內的一切反共行動。蘇聯對於取締共產黨一事，將會加以攻擊，此點是毫無疑問的，不過，它至今對此事尚未發表評論。

馬尼剌紀事報說 蘇卡諾逃走 謀請菲庇護

【馬尼剌十三日合衆國際社電】馬尼剌紀事報今天報導說：被罷黜的印尼總統蘇卡諾正飛經南部各島嶼，前來菲律賓要求政治庇護。這項消息是來自該報在距印尼莫羅里蘇島不到二百哩的棉蘭佬島三寶顏市的辦事處。該報說：當地的民航部門已經戒備，準備一架加路達航機載乘蘇卡諾與他的隨從「可能的着陸」。該報說：三寶顏機場已佈滿便衣警探，但又說：「似乎」蘇卡諾的飛機將在棉蘭佬其他港口着陸，可能在納卯機場着陸。

馬尼剌的航空官員對該報的消息暫時未能証實。馬可斯總統昨晚宣佈：他將與他的技術與民事顧問國家安全委員會會商，來估量蘇卡諾下野的報告。



「杜鵑花」的精彩鏡頭

學童歌劇化歌曲，九龍新法書院演出的一幕「杜鵑花」精彩鏡頭。

本港地震 屋宇搖動

【本報訊】今晨零時三十二分，天文台紀錄得一次劇烈之地震。震央估計在琉球附近，大約在本港之東約六百哩。若干居民，據報曾感覺震動。天文台發表，震力約為七點六級。

天文台又謂：零時三十六分發生地震後，曾繼續錄得十二次以上之「餘波」，此等小震發現於起初一次之附近，即本港之東五百五十哩台灣東岸海外。

東區若干大廈居民，因覺樓宇搖幌，曾致電本報查詢。據報，若干木樓居民感覺之震動更劇。

精工小姐熱門人物

廿七號的方泮，為影星金峯的掌珠，年方「十八」，能歌善舞，能說英、德、法、國、粵語等方言，愛好繪畫、鋼琴，是一位多才多藝的姑娘。

十一號的方麗（圖左）身高五呎三吋，一百零五磅，身裁優美，體態多姿，曾獲「香港玉女」第五名。二人皆是此次「精工小姐」的熱門人物。

台發生劇烈地震 百萬人震得心驚

台東海岸戒備 提防發生海嘯

【台北十三日美聯社電】中華民國警方報導：今天清晨時分，台北發生劇烈地震，使幾座房屋倒塌，十一人受傷。

台灣氣象局說：這次地震，台灣全島都受震撼。台北地區和其他多區的震度，在共分六級的測震儀上屬第四級，台灣東北海岸漁埠宜蘭的震度，則屬於第五級。

【台北十二日美聯社電】今天凌晨零時卅二分，台北發生猛震，使全市逾百萬居民震得心驚。當時屋宇震動，掛燈搖幌，有數以千計之人從屋內跑到街上，許多人身上都祇穿着睡衣。

【台北十三日路透社電】台灣氣象局說：今天凌晨的地震中心，在台灣東海岸外北緯廿四點四度，東經一二二點八度的海底深處。

距離在台北東南四十五公里的宜蘭，震度最爲猛烈。

據報：台灣東海岸沿岸當局已經戒備，提防可能發生海嘯。

地震過後不久，台北幾區的電力供應中斷。同時，由於電路出現短路現象，據報曾經發生火警數起。

台灣警務處說：該處未曾接到死傷和破壞情形嚴重的報告。

港府軍火專家 伊雲斯將退休

生平與炸彈為伍

【本報訊】生平大部份時間與炸彈，炮彈及其他高度爆炸性物品爲伍之政府軍火專家，伊雲斯，在遠東經歷三十八年刺激與危險生活後，終於退休。

伊雲斯爲警察總部之彈道學專家，定星期三日退休。渠在本港警界服務凡二十年，卓著勞績。

生於英倫，伊雲斯係於一九二七年東來，供職於上海公務局警察部。一九四一年三月廿四日，因將一個破壞力極强之計時彈拆開而榮獲品行優異獎章。

日本軍佔上海時，伊雲斯被禁於集中營。戰後即來港，投身警察，曾任東區警署偵探部主任。一九五一年因渠對彈道學具豐富知識與經驗，於是被任爲軍火專家。

渠憶述初時渠之部門只有一人，故須日夜工作。戰爭留下許多未爆之炮彈於本港，而伊雲斯之工作，則爲悉數將之清除。

自一九五一年以還，渠先後曾處理戰時遺物三十件，由手榴彈以至二千磅重之巨型炸彈。許多時候，渠又須處理優越性能之破壞設備。

此現年六十二歲之軍火專家承認，工作時曾遭遇多次確有生命與財產危險之事，但危險念頭，於拆卸炸彈或處理炸藥之時，很少浮現於腦海中，只有完成工作後才有時間想及可能個人有生命危險。伊雲斯謂，渠之工作不容許犯錯誤，亦不能有錯。

前偵探督察，一九五五年加入軍火部之羅蔓希路，將繼渠升爲主任。軍火專家之工作，必須不斷研究軍火新彈藥及爆炸品之最新發展。學習無有窮盡，如欲保存性命，必須不斷學習。

今日天氣

天文台預測，今日吹東風或東南風，天色晴朗。今晨溫度爲攝氏表廿三度，濕度爲百分之七十四。

尖沙咀命案 妙齡女自縊

【本報訊】尖沙咀赫德道今晨發生一宗命案，一名妙齡女子吊頸斃命。

據悉：死者姓洪，二十三歲。據鄰人說：死者平日打扮時髦，衣着華貴，她是半年前與一名男子遷入上址居住，據說平日經常有不少陌生的年青人進出，且不時從其房內傳出電唱機播出的瘋狂音樂。

今晨二時許，有人發覺洪女在屋內吊頸，乃召警求救。十字車到場後，把洪送入醫院，惟因傷勢過重，在途中已不治斃命。

日本名城五日遊

—梁文普—

這是一次使人歡樂與無限甜蜜回憶的旅行！

國泰航空公司本月四日爲着了開闢香港與日本名古屋航線舉辦首航日，特別招待本港電影界、旅遊界和新聞界人士前往日本參加這次開航典禮，同時并作名城五日遊，在短短的五日間要遍遊名古屋、伊勢、京都和大阪，無可否認，確實祇是「走馬看花」。不過，不論如何，我們總可以看得清楚，日本人對交通問題都似乎有深切的認識，每當紅燈一開，他們是確切地做到不踏上街道一步，此外，公共交通服務員態度的良好，藹天的多謝、請……的禮貌語言，假使香港的交通事業人員能夠面對面的去「上一課」，相信他們會「祈顏」無地。

香港——名古屋的首航，是在四日早上開航，我們這批嘉賓包括：邵氏影星藍娣、香港旅遊協會賈尼士，遠東經濟展望報戴德維，南華西報譚湯馬士，英文虎報楊比路，華僑日報潘錫焜，天天日報梁英源，英文星報沈維拔，和我這個未去過日本的梁文普。

首航機康維八八零式巨型噴射機，於當早九時起飛，由該公司飛行經驗豐富的瓊斯機長把舵，該公司公共關係部經理韋彼德并親自負責沿途招待。

瓊斯的手身果然不凡，八八〇噴射機起飛後，即在近三萬尺的高空中風平雲靜的於十時十分飛抵台北，在台北我們漫遊機場大廈廿五分，然後繼續名古屋的航程，依照秩序安排，我們是在當午三時零五分降落名古屋國際機場，可是，離台北二小時的航程後，天氣已大變特變，名古屋機場官報暫時封閉，瓊斯機長在慎密考慮之後，臨時宣報航機將在東京羽田國際機場着陸，因此，我們這批原來去名古屋的嘉賓，終於在日本時間當午三時零五分安抵羽田機場。我們接觸着日本的泥土時，正是滿天風雨，和在香港起飛時的天氣晴朗，確是變化莫測。

在我們的秩序中并沒有東京這一個地方的節目，在東京着陸，我們以爲可以意外地在日本第一名城逗留，但，結果，我們失望，因爲，名古屋的開航典禮早經安排。

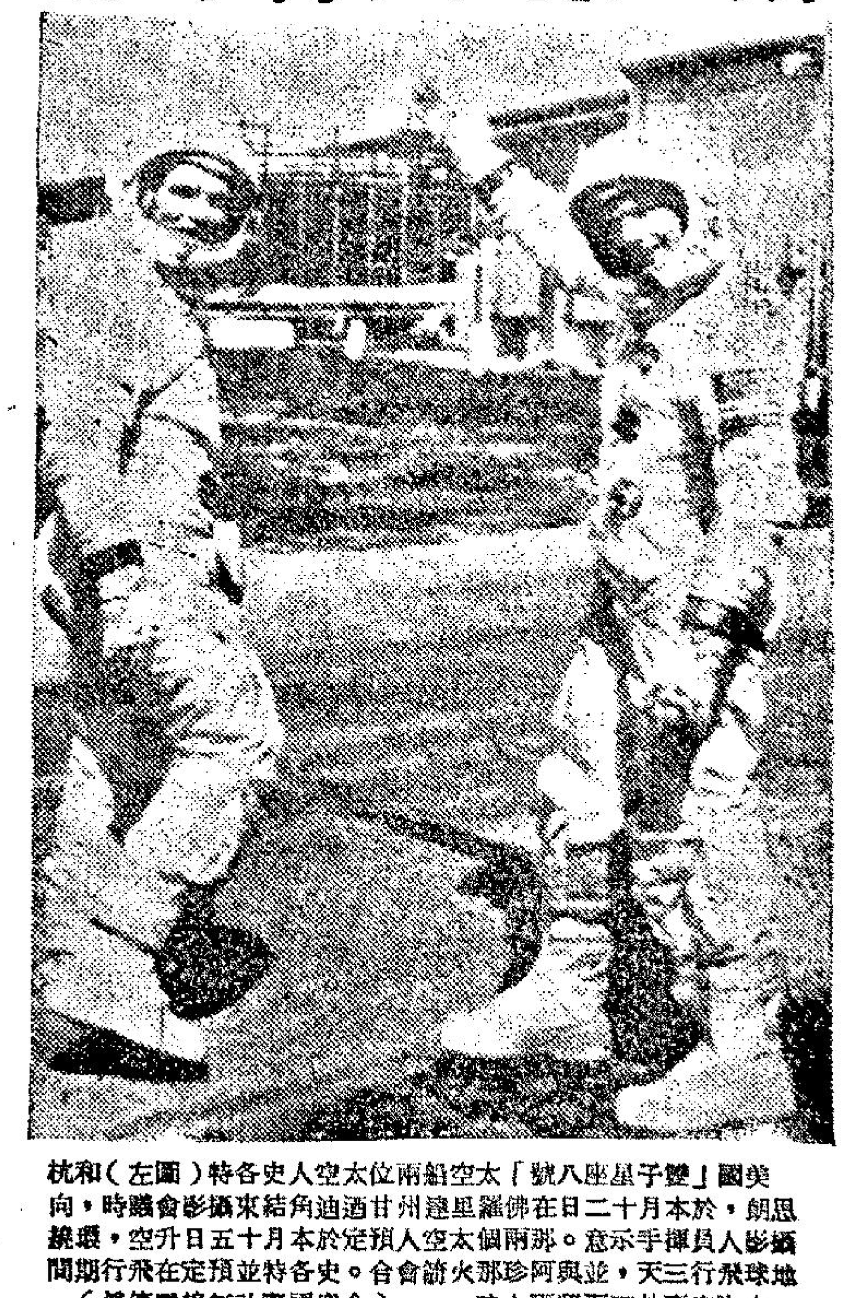
因此我們在韋彼德滿頭大汗的與移民局，和泰國航空公司駐日本的高級人員奔走商討之下，由巴士與特別快車轉接間，於當晚九時，終於到達日本第三位名城名古屋。

在這裡我想我應當談談日本的交通問題，我們在日本的第一步，我們接觸的是日本的火車，東京的火車站是一座龐大的建築物，在比較來說：大過我們的尖沙咀火車站二十倍，車站內乘搭火車的通道四通八達，乘客要按着車票所印着的入口號碼然後可以到應搭的火車，通道之外，大厦內是各式各樣的商店，我們熟知的大丸百貨商店，在這幢大厦的低層。

我們在這個龐大車站的時間，剛是下午七時（日本的標準時間是比香港快一小時）車站內人潮湧處，搭車、趕車和到達的旅客，是逾千逾萬，不過，人雖然是多，但秩序井然，一些也不顯得零亂，確屬不易。

我們在日本短短的五日，使我們感覺到日本的交通確有異常的發達，日本的交通網安排是無處不通，特快火車，沿站火車，遠程巴士，電車，的士，懸空纜車和旅遊車，碰眼都是，你要到什麼地方，可以說是分分鐘有車，一次，我們在伊勢趕不上三時正的伊勢——名古屋直通特別快車，但十分鐘後，我們却毫無困難地又坐上了一架特別快車，這種便利之處，香港要在甚麼時間才可以追上，最低限度現在還未有資料可以知道。

兩太空人將升空



美國「雙子星座八號」太空船兩位太空人史各特（左圖）和杭思朗，於本月十二日在佛羅里達州甘酒迪角結束攝影會時，向攝影人員揮手示意。那兩個太空人預定於本月十五日升空，環繞地球飛行三天，並與阿珍那火箭會合。史各特並預定在飛行期間在太空艙外面逗留兩小時。（合衆國際社無線電傳眞）

美參謀首長聯席會議一致要求 應即擴大對北越空戰 以河內與海防石油設備為目標 如北越仍拒和詹森即採取行動

【華盛頓十三日合衆國際社電】星期六獲悉：美國參謀首長聯席會議一致促請擴大對北越的空戰，以河內海防區內的石油設備列爲最優先的目標。預料河內方面如無趨向和平會議的動向，詹森總統將會及時採納這種擴大範圍的空中行動，即是對範圍更廣泛目標之更猛烈打擊。經過聖誕前夕之三十七日停炸後，自從轟炸於一月三十一日恢復以來，這種空戰，事實上已局部進行，不過轟炸的目標仍然是以前的一樣吧了，以前之目標就是接濟人力與物資到南越的補給綫。

參謀首長聯席會議相信：空戰升級較爲遲緩，不會有猛烈和集中轟炸可能獲得的效果。他們對於空襲海防區的石油庫及海防以北之廣安煉油廠，認爲非常重要。這一種石油供應，就是維持敵人通至南越的交通綫之重要因素，從軍事觀點上看來，那些設備應該是優先轟炸的目標。聯合參謀首長們對於在海防港口佈雷或封鎖北越海岸綫的建議，不大重視。他們相信對河內區域的小轟炸可，能獲致相同的效果而且不會有危險。理由是，對河內區的小轟炸將能嚇走現時訪問海防的自由世界船隻，並將不會涉及正在以武器供應河內的蘇聯。但敷設水雷及封鎖海岸綫可能招致與蘇聯對抗。爲保存其在北越（這一個區域是中共所欲支配的）之勢力蘇聯可能覺得它不得不突破封鎖綫而進入海防。

南越美軍的數目現爲二十一萬五千人，尚有二萬人在前往南越途中。在本年夏季中間之前，可能再有七萬名卒調前往的。

聯合參謀首長們已慎重估計中共介入東南亞的能力，這種能力現被視爲有限的，但在軍事計劃和部署方面來說，則決不能予以漠視了。中共顯然可能調動二十個師（四十萬人）前往東南亞各地。但估計是這樣，這二十個師中能被遣調至北緯十七度（即南北越分界線）以南的不過少數，大約只有四個師。此外，這裡相信，中共不會忘記它的部隊於十五年前介入韓戰時遭受的悲慘打擊，雖說韓戰是於僵持中結束。

甘地夫人指北平煽起暴動達私圖 示威暴亂蔓延旁遮普

【新德里十二日法新社電】警察今天在旁遮普省內爲第安那城，向用石塊投擲的學生暴徒發射催淚彈，傷六個學生，另拘去十二人。那些示威運動，已在旁遮普全省爆發出來。印度總理甘地夫人，今天在新德里指摘親北平的共黨人員，煽動這項暴動和利用糧荒以遂其私圖。

這項強暴行動，是緊隨執政黨國民大會黨，決定設立一個印度新省，并以旁遮普語爲正式語言之後發生的。

同時，糧食暴動，在印度的東部續有發生。

在旁遮普省的阿木里查地方，以千計的學生，在街道上巡行，反對設立那個新省，并阻止公開車輛行駛。他們焚毀兩架巴士和三架警察吉普車。在警察用木棍向他們毆打之後，他們方始散去。政府當局隨後在城內實施宵禁，直至明天（星期日）正午爲止。

據悉：在安巴拉、祖倫杜爾、希沙和巴達科特等地，亦有舉行其他示威運動。警察在大部份這些地方，需要使警棍，在全省各地已約有六十人受到拘禁。在這些示威運動當中有數個警察曾被投擲石塊的學生擊傷。警察并把十個塞克族的極端份子捕去，那些極端份子，對於那個所建議設立的省份，需要獲得甚至比政府所建議的較多土地。

糧食的暴動事件，今天連續第三天在加爾各答和郊區繼續發生。一班暴民，曾在離加爾各答約四十公里的地方，阻止一列火車行駛，並把其中一列車廂焚毀。粗製炸彈和爆仗，曾被人向公共交通車輛投擲，有十人因被灼傷需要受到治療。

印度內政部長南達和糧食部長蘇布拉瑪尼安，今天飛往加爾各答，俾與首席部長辛氏和其他政治領袖舉行會談。

陸軍軍官號召峴港今日罷工 使阮正詩復職

【峴港十二日路透社電】此間有人在今晚號召全城於明天上午進行總罷工，要求使阮正詩重任南越第一軍區司令。

此間今天舉行示威兩次，第二次示威舉行時，一名陸軍軍官即發出上項號召。當時，他代表一個匆促組成的「文武門士委員會」的組織，向一千名左右的羣衆演說。

今天較早時，此間有十七萬人湧入街頭，聽到提及阮正詩的名字，便大聲喝采。

在此間以北五十五哩的順化，今晨有四間中學的學生（合共三千人左右）拒絕上課。消息靈通人士說：這四間學校將停課兩天。

【峴港十三日合衆國際社電】被解除南越第一軍區司令職務的阮正詩少將，已經在昨晚回到峴港。據報：阮氏是在阮文純正式接任第一軍區司令之職和在佛教領袖迫使南越中央政府所採行動之後回到此間的。阮正詩在什麼條件之下得以返回此間，即刻並不清楚。回到此間後，他已經立刻隱避起來。

麥南馬拉 瑞士度假

【華盛頓十二日路透社電】美國國防部長麥南馬拉，今晚飛往瑞士，作一次滑冰度假。

卅八州長通過支持對越政策 詹森無意提高課稅以供越南戰費之用

【華盛頓十二日法新社電】美國卅八州州長，於十二日通過一項議決案，支持詹森總統在越南的政策。

這件事情，是在詹森總統與全國五十四個州州長其中四十六人在白宮對美國內外政策，舉行一次重要商討之後所實行的。

那項由俄亥俄州共和黨州長羅德斯所提出的動議如下：「集在此間州長們的一致意見，均認爲總統對於尋求我們在越南各項國家目標所遵循的政策，是健全得很的，和在各項情況下所採取唯一的合理政策。」

其他十二個州長（對該議決案舉行投票時他們未有在場），刻正由緬因州州長約翰里德向其洽商，俾取得他們支持那項議決案。

【華盛頓十二日法新社電】詹森總統今日與全國五十四個州長中的四十六位州長舉行會議，討論美國國內和國外政策，特別是關於越南問題。詹森本人說：這一次會議係關於國情及世界與各州的局勢。雖說討論集中於國內事務，主要是聯邦政府和各個州間之關係，但越戰問題據討論事項的議程。

觀察家說：這次會議之目的，顯然旨在恢復民衆意見的信心，美國的民意已爲參議院外交關係委員會最近關於越南問題之辯論而略見混亂。在討論當中，國務卿魯斯克與國防部長麥南馬拉奉召到白宮來，回答各州長的質詢。在會議開始前，詹森總統已先行與「州長執委會」的五名委員商討越南局勢。其後，他告訴記者說：現時無意提高課稅來供越戰的費用，但無論如何，越戰費用現比諸預算案所估計的略低。

除本日在白宮舉行州長會議之外，詹森總統使民意恢復信心的運動，已見於其在檀香山與南越領袖們之會談及副總統韓福瑞訪問東南亞之行動。總統並已向卅七個國會委員會的主席作特別的提示。

白宮發言人今日描述這些會議，是例行的報告會議。這些會議並不是意味在越南採取任何新措施的前奏。最後的民意測驗，經過白宮的細密研究，表示傾向贊成政府的越南政策。白宮發言人說：這種傾向部份，由於最近對北越停止空襲一事所引起的。

打不開了！　陳弓作

薛明頓外委會報告指出 中共頭目老邁頑固「革命」已開始腐壞

據薛明頓說：「中共現時的獨裁領導者，都是年邁的領導人物。」

【華盛頓十二日美聯社電】參院議員薛明頓於星期六說：各項革命價值，在中國大陸正在開始腐壞起來，中共年邁的領袖人物，「可能構成國外問題」，俾應付那項局勢。

薛明頓說：他對中國大陸的情報，是他去年十二月和一月在遠東作十八週旅行期間，在香港美國總領事署舉行會商時所獲得的。

他向參院外委會和武裝部隊委員會提出了一份報告。他是那兩個委員會的委員。那項經過嚴密檢查的報告書說：「中共總理周恩來是中共統治階層的第三位人物，但一般認爲他現時多少受到猜疑——因爲他在外面過份接觸，他并不似乎係中共領導人物所喜歡那樣的固執。」

他說：北平領導方面的平均年齡，約爲六十八歲。位於毛澤東之後者，是中共主席和黨的理論家劉少奇。

他說：國防部長林彪現患重病，他也許正患結核病。「他在某種程度上現仍積極得很，但是羅瑞卿却是實際的軍事領袖。」羅氏現已六十出頭。

薛明頓并說：「一般注意中共現時每一個領袖，都出身於中共的『萬里長征』。」那些後起的新領袖們，大概不會變得那樣親密和深切的友誼關係。」

蒙仙嘉夫人將赴加為清名決提出駁斥 與加間諜醜聞無關 施維尼亦否認其事

【渥太華十二日路透社電】據說：在加拿大間諜色情醜聞案中，有名的一位婦人，今日決定從德國返此，並駁斥報章上的記載。即是說她是一個與加拿大內閣閣員，有床第關係的前間諜。

多倫多星報引述這一位蒙仙嘉夫人在慕尼黑的談話稱：她意欲儘速回到加拿大來，從這一宗誹謗的控案中洗脫她的姓名。該案件於上星期四爆出的，當時司法部長卡典說，一個曾是間諜的東德婦人在一九六零年當中，曾和一個以上的閣員結合。卡典說：當時的總理狄芬貝克未曾的當地處理這一案。現任總理皮爾遜宣佈，他正在從司法方面進行調查。

以前有人相信，這一個美國大兵之前妻蒙仙嘉夫人，於一九六零年返回德國，並因白血球過多去世。但多倫多星報昨日報導：它的記者已在慕尼黑的公寓，發現這一位婦人。她在寓所否認她和任何醜聞案有關。

該記者引述她的談話說：「也許在一家涉及一位女性的案件中，對於該女性的身份有辨別錯誤的地方。」蒙仙嘉夫人之名，曾在報章消息上與前副國防部長施維尼連在一起。施維尼昨日憤怒地否認與此醜聞案有任何關係。

「廿分之一」一書 指同性戀者多

【倫敦十三日路透社電】一本有關同性戀的新書說：在廿個人中就有一個是同性戀者。

「廿分之一」一書的作者麥基在西歐的調查中獲得這個數字。他將在電視節目中講述有關男性間和女性間的同性戀問題。

他說：同性戀是個人問題，而不應受某種社會觀念所限制。許多同性戀者因害怕勒索而多所逃避。這種現象會導致酗酒，神經崩潰甚至自殺。

他認爲同性戀在生理上是正常的，也不是一種道德上的錯失。他要求對待男性同性戀的法律應取消。按：女性同性戀，並不被認作是一種罪行。

十四國將發表宣言 以對付法退出北約恫嚇 波倫返美舉行會議

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國和其他十三個盟國政府，於星期六擬定贊成北大西洋公約組織防衛同盟的一項聯合宣言草稿，以答覆法國總統戴高樂關於撤退的各項恫嚇。

那項聲明，如果獲得通過，將於今後數天內發表出來。每一個國家的外交人員，除法國外，刻正協商那項由英國初步起草的宣言。

那項宣言，大體上將保證那十四個盟國繼續支持北大西洋公約組織，包括各項統一的軍事行動。其目標是在於直接針對戴高樂總統對於把戰術空軍部隊由北大西洋公約組織在德國基地和除非歸由法國指揮，否則把所有外國軍隊由法國基地撤退的威脅。

此外，美國并期待北大西洋公約組織外長於六月所召開的會議，俾大規模商討戴高樂那些分裂性策略。

【巴黎十三日合衆國際社電】美國大使波倫，於星期六被召回華盛頓，俾就戴高樂總統所釀成的北大西洋公約組織危機，在華府舉行一週會談。

美國和各盟國經已草擬一項聯合宣言，反擊那個法國領袖，并再度保證他們效忠大西洋同盟。所有十五個北大西洋公約組織國家的永久代表，除法國外將於星期一或星期二再在此間舉行會議。他們在星期六下午兩小時半的初步會議中，曾概括說明一項聯合宣言的草稿，俾答覆戴高樂總統關於把法國軍隊撤出北大西洋公約組織總部，和把美國與加拿大基地和部隊及歐洲盟軍統帥部遷出法國的決定。預料那項宣言，將於下週初公開發表出來。據悉：那十四個國家，於星期五并同意集合他們關於戴高樂在經已爆發爲北大西洋公約組織歷史上的最嚴重危機各項意向的情報。

越共砲轟泳灣 聯軍損失輕微

【西貢十三日合衆國際社電】越共游擊隊於昨晚以迫擊砲轟擊在西貢東南四十哩的一位美國陸軍發言人說：共黨曾向泳灣機場發砲五十至六十發，駐在那裡的美、越軍隊曾受輕微的損傷。

被指為共黨同路人 鮑寧控雜誌要賠償

【紐約十三日合衆國際社電】曾得諾貝爾獎的美國科學家鮑寧，在法庭被人指爲是多個共黨外圍組織的成員。

鮑寧控告魯歐和巴克萊兩人毀謗，要求賠償一百萬美元。

魯歐在法庭作證時，而作上述指摘。

魯歐是「國家評論」雜誌的發行人，巴克萊則是該雜誌的編輯。

鮑寧說：該雜誌曾刊出兩篇社論，指他是共黨的同路人，「也協助美國的敵人。」

德州甜水城選出十八歲美女 為捉響尾蛇皇后

【德克薩斯州甜水城十二日合衆國際社電】嘉露哈麗絲，十八歲，在今天登上捕蛇女皇寶座，對她的臣民，則得留心才行。

她是一名中學生，昨晚當選甜水城捕捉響尾蛇第八屆年賽的女皇。在加冕地四周集有七百五十多條很毒的響尾蛇。

年賽職員說：甜水城這次有六百人出動找響尾蛇加以活捉。年賽的目的，是看誰能捉得最多。捉到的響尾蛇，一律供育塔基州諾克斯堡的美國醫藥研究實驗所，擠取毒液。

我在南越前綫 八、特種部隊的活躍

羅賓摩爾原著 微之譯

哥爾尼接着把這個故事說完：「五天前，我率領一隊人到三K黨出沒的地方去巡邏。我們在森林中發現了那批和尚，躺在亂草踏成的小徑裡。每個人的頭，被砍了下來，放在他們的左臂之下。這當然也是三K黨幹的勾當。他們的黃金，當然也入了他們的口袋中。」

那麽，舒密爾塞又怎樣去和三K黨打交道呢？我問道。

「他目前祇是想摸索到他們的路綫，在我們的新計劃中，也許會對我們有點用處。」

我給他們來一次引起注意的動作，特地將我配着的加賓槍吊帶解了下來，把槍鋒膛上放着。

「我們對於越共向我們襲擊，已不勝其厭煩。他們碰到了我們的反擊時，往往就逃入寮國境內，而那裡是我們不許進入的地方。」哥尼爾說道。「我這一組人，距離調回去勃勒堡的時間，不過是尚有一個月。我們的職責，是衛戍而已。」我們跟兩個胆小如鼠的南越部隊指揮官在一起，有時候，每一週要跟越共交手一次。」

「但還一陣，我聽見到說你已碰到一個較好的檔子。」

這個檔子不喜歡出巡

「這個檔子的人物，還算不錯。」哥爾尼承認道：「他本人也許是不喜歡出去巡邏。他認爲如果美國人要出去送命，甚至把相當數目的突擊部隊人員，送掉了性命，在他看來，那是與他們無關。請跟我來吧，我可以讓你看看我的打算做些什麼事情。」他讓我先行出他的兵營門口，沿着一條爛泥路走去，又經過了好幾座水泥建築物，上面蓋着木架和茅草屋頂的屋宇，我們停在一間屋子門前，那個站崗的衛兵立即行禮。

這個站崗的衛兵，皮膚之黝黑和態度之拘謹，一望就可以把他的身份說明了是一個穿上了虎皮條紋的便裝工作衣裳的柬埔寨國人。哥爾尼向他還了一個禮。隨即走進屋子裡去。在屋子中，最少約有五十個人，他們都在擦抹來復槍，收拾軍口袋，顯出一付在準備要出發担任作戰的樣子。

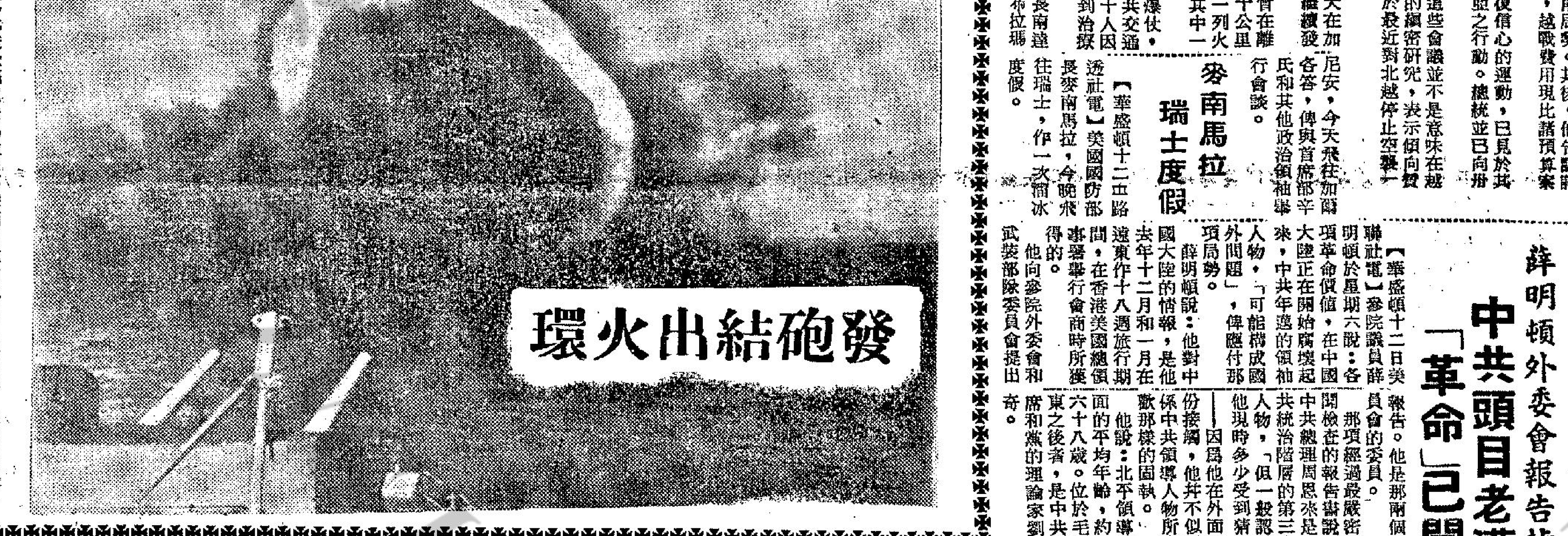
「這些都是柬埔寨的好孩子，」哥爾尼大聲說道：「他們對於僱用他們的美國人都很忠誠，絕對跟三K黨兩樣。」

這些柬埔寨的突擊隊員，顯然是喜歡他們的上尉對他們的稱讚。因爲哥爾尼大聲地公開向來客當面稱許他們，自然是獲得了他們衷心的感激。

「我曾詢問過他們，可準備好了隨處，甚至在寮國境內，砍殺共產黨，他們都答覆全準備好了。」他說完了，對這一批人，興高彩烈地揮了手，然後離開。

「現在且讓我們到無綫電機室去，看看舒密爾塞有什麽消息發回來。」

（一三五續——未完）



發砲結出火環

美國第七艦隊驅逐艦「撒母耳摩爾」號的五吋口徑大砲，在最近一項軍事行動期間，構成一個「火環」，猛烈轟擊南越福綏省境的越共供應地區。那艘驅逐艦在那個地區兩次行動的期間，曾發砲二〇二發。（合衆國際社無綫電傳眞）

電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六‧一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。）

天氣報告。四時四十五分，京曲。五時，轉播政府大球場甲組銀牌足球賽「元朗對警察」，賽和加時廿五分。五十五分，鮮魚批發市情報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，小曲。三十分，失明者園地。七時，宗教節目。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。八時，廣播劇「雪山復仇記」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，談天說地。三十分，轉播酒店音樂。十時，粵曲。十一時，香港校際音樂節簡報。十分，幻影心魔「魂兮歸來」。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，重播一週農事提要。時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語初階。五十分，中央市場蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十五，詩聲詞韻。三十分，科學與工業。四十五分，藝術歌曲。十時，咪前展書讀。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，粵曲選唱，天堂歌女。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。五時，兒童樂園。三十分，跳舞粵曲。六時，天氣報告，報導各地天氣，時代曲。三十分，市民信箱。七時，短篇小說「趕盡殺絕」。八時，天氣報告，名伶新曲節目。九時三十分，時代曲。十時，大丈夫日記」。三十分，電影故事「寃魂鏡」。十一時，天氣報告，明日節目預告，粵曲。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。十分，節目報告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，繼續時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，紅顏知己。三十分，重播升中會考指導中文科。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

天氣報告，電影插曲。五十分，轉播花墟警察球場甲組特別銀牌複賽「元朗對警察」比賽情形。五時五十分，時代曲。六時，天氣報告，粵語流行曲。十五分，少女須知。三十分，報導各地天氣，粵曲。七時，重播懲惡懲奸「沉冤一獄」殺妻疑案。三十分，時代曲。八時，讀者文摘。九時，大氣報告，影劇座談。三十分，歐西音樂。十時，對聯徵求。三十分，粵曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂，節目報告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，三十分，四十五分，天氣預測，繼續歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。粵劇精選：「黛玉葬花」（冼劍麗、林家聲、陳好逑、李香琴、歐鳳鳴）。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十四輯「蘇武牧羊」。三十分，報道東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀急時抱佛脚，㊁櫻花樹畔一情僧。

麗的銀台 今日下午四時

粵曲。三十分，信不信由你。五時，時代曲。三十分，俠義故事「倚天屠龍記」。六時，樂韻心聲。三十分，短篇趣劇「烏龍探員」。七時，練馬報導，音樂。十五分，平安是福。三十分，戲劇化中學文選「樸朗吟教授」，報告各場賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，科學叢談。三十分，小小說「第六感覺」。十五分，時代曲。三十分，粵劇選播「順治王出家」上集。十時，報告教育台明日節目。十一時，報告新聞，天氣、體育消息及明日節目。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

明日上午播音節目：七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日事。二十分，朝話。三十分，英語初階。五十四分，粵劇名曲選「搜書院」。九時，三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十分，廣東音樂。十時，大衆信箱。十五分，時代曲。三十分，兒童故事「黃牛和獅子」。四十五分，粵語流行曲。十一時，通俗故事「大傻笑史」。三十分，粵曲。

麗的金台 今日下午四時

潮音雜錦，中文電視節目報告。五時三十分，藝術歌曲。六時，越劇「王老虎搶親」。三十分，海陸豐歌曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，大氣報告，晚間節目報告。八時，潮語傳奇「新生之路」，報告各場賽狗消息。三十分，上海滑稽「哭天哭地」。九時，國語短篇小說「虛偽的生活」。十時，上海評彈。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「賊像亡魂」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

明日上午播音節目：七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇「李陵碑」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客語民間故事。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。

中文電視

上午六時，播音節目。二分，高脚七矮冬瓜。三十分，舞藝園地。七時，世界新聞。十五分，粵語長片「一柱擎天雙虎將」，麥炳榮、鄧碧雲主演。九時，麗的音樂會。三十分，探險奇觀。十時二十分，電視劇。五十分，香港足球賽。十一時十五分，最後新聞及大氣報告。二十分，閉幕曲。

綠村電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）

社團粵曲演唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童樂園。六時，時代曲。三十分，西曲點唱。七時三十分，粵曲，小曲。八時八分，賽狗報告，住家男人。三十五分，賽狗報告，小曲。四十五分，時代曲。九時五分，賽狗報告，丈夫日記。二十三分，賽狗報告，時代曲。十時，賽狗報告，粉面金剛。二十分，賽狗報告，明日節目預告。三十分，談天說地。四十五分，賽狗報告，時代曲。十一時十六分，賽狗報告，粵曲。四十分，賽狗報告，粵曲。十二時四分，賽狗報告，粵曲。二十分，賽狗報告，粵曲。五十五分，賽狗報告，完。

明日上午播音節目：七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告，粵曲。天氣報告及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音演唱。三十分，粵曲點唱。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。

男子初級合唱冠亞軍 上圖爲獲得初級組合唱冠軍的拔萃男校；下圖爲獲第二名的香港新法書院演唱情形。

國父與台灣的關係

小小年紀具表演天才 戲劇化歌曲組 評判有讚有彈

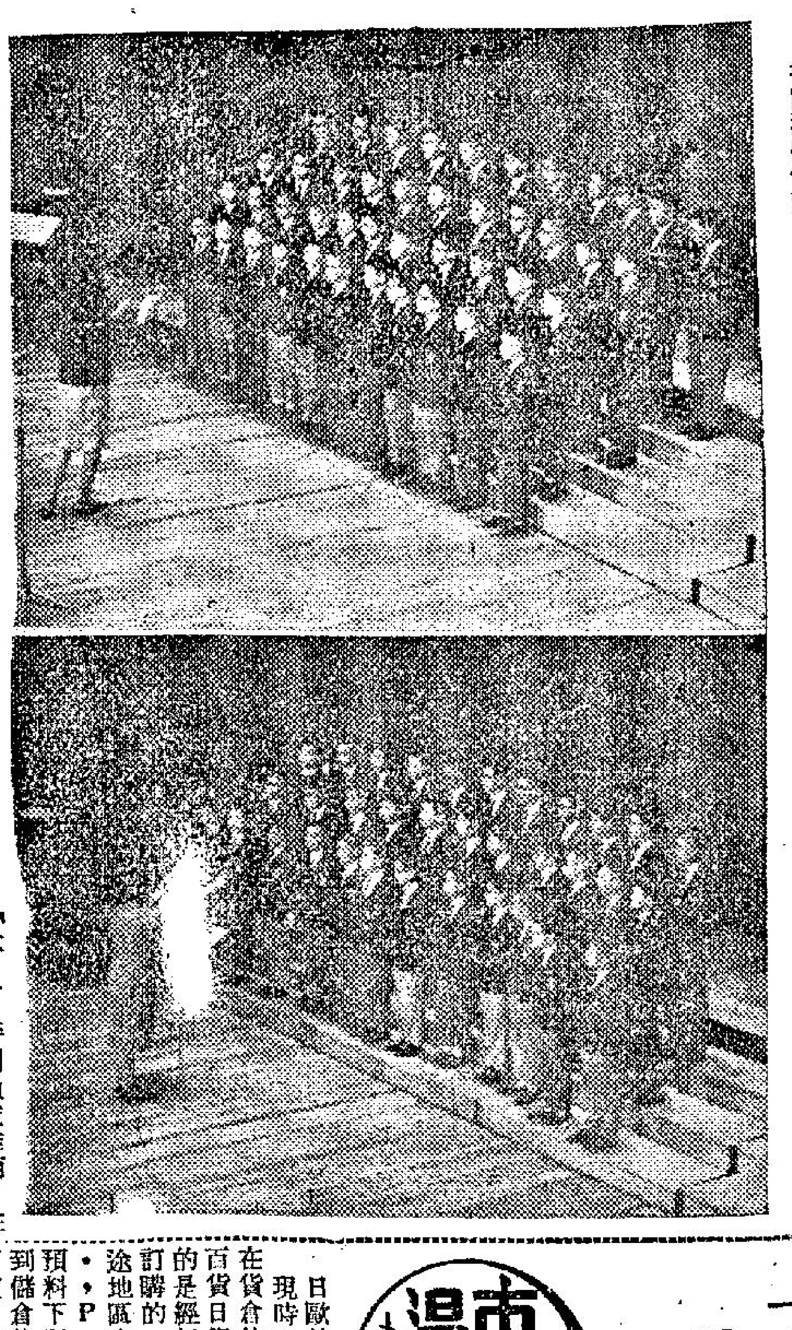
【本報訊】第十八屆校際音樂節，大會堂音樂廳昨日下午上演幾個精彩節目，其中有兩組學童戲劇化歌曲，參加者獨一無二，故兩組的唯一參加學校演來輕鬆自然得多，屬於表演性演出。

第一組是十歲以下學童戲劇化歌曲，只有聖璣姆士小學一校參加，無與匹敵，該校演出一幕「小劍客」，佈景與服式都是不惜工本，參加演出的學童有廿、卅名之多，舞台上佈置了一幅外國古時宮殿的富麗堂皇，幾個小演員，個個穿起鮮艷的古裝服式，有國王、公主、劍客、侍衛和男女貴族，每個小演員演來頗爲神氣十足，尤其是三位主角小劍客、公主和國王，國王由一名「肥仔」飾演，滿臉鬍子，故事說小劍客向公主求婚，初而被拒，後來獻出寶劍，公主回心轉意，婚禮遂成，全劇在柔和而抒情的合唱歌聲中演出，最後奏一首結婚進行曲「落幕」。

評判員因只有一間學校參加，故不給分數，但在演出後認爲演員有做無唱，是美中不足。

第二組是由十三歲以下學童戲劇化歌曲，只九龍新法書院參加，演出「三月杜鵑花」，演員男女各半，女穿粉紅色中國民間服式，「唐衫褲」，男演員穿銀白色中國服裝，女演員人手各持紅色杜鵑花和絲巾，且唱且舞，十分抒情。評判員認爲只有一隊演出，不給分數，但評述時頗有幽默之感，他認爲演員如都是十三以下，則個個長得「神高神大」，可謂「生長良好」了，此一組的演出，唱就好了，可是卻沒有表演的戲劇化動作。

評判員戴維爾，在大會堂音樂廳賽場批評八歲以下唱遊時指出：唱遊有兩個原則，第一要唱得好，第二就是那唱遊的內容，要使孩子們玩此遊戲時自己覺得很有興趣。他批評飛光小學所選的內容（描述四季）太深，幼童不易了解，他認爲北角商報書院附小，無論在選擇內容及唱，遊方面均好，因爲它含有生動的故事性。



男子初級合唱冠亞軍 上圖爲獲得初級組合唱冠軍的拔萃男校，下圖爲獲第二名的香港新法書院演唱情形。

初級學童合唱 拔萃男校奪魁

評判謂應注意歌曲氣氛

至於初級學童合唱，參加學校有六隊，從演出看來，每隊都是訓練有素，起音、收音、和合唱都很和諧，樂隊指揮各展妙姿，其中拔萃男校隊的女指揮劉春暉，表情，手勢極妙，她指揮的合唱隊，也最出色，結果名列前茅，成績是第一首歌八十五分，第二首九十分，第二名是香港書院，第一首歌曲八十一分，第二首八十四分，第三名是九龍新法書院，第一首歌曲七十九分，第二首八十分。

在大會堂音樂廳賽場，評判員莫理遜對校際中文混聲合唱挑戰組批評時指出：「嘉年華會」一曲，是充滿了歡樂、暢悅，因此在唱出時，必須要注意到這些。他又說：歌唱者還要注意音調轉變，否則失去原曲的性質。對於參加的學校，莫理遜認爲：大致上都很成功，也掌握了原曲意味，但美中不足者，即咬詞不夠清楚，此爲每一隊的通病。

他很欣賞得冠軍的聖保羅男女校，尤其對該校的第二首「天倫歌」，先引用一名男中音獨唱，然後再配合全體，無論在協調、音色與指揮方面，都收到了效果。

今午明晨節目

今日下午晚間

大會堂劇場：下午二時，小提琴協奏曲。下午六時半，深造級組雙鋼琴合奏。下午八時，高級組雙鋼琴合奏。

大會堂音樂廳：下午六時半起，教堂。

明日上午秩序

皇仁書院：九時三十分，舒曼曲第二級鋼琴獨奏。十一時十分：英國作曲家第一級鋼琴獨奏。

庇理羅士：十時，現代作曲家第四級鋼琴獨奏。

伊利沙伯：九時三十分，現代作曲家第六級鋼琴獨奏；十時三十分，舒曼曲第六級鋼琴獨奏。

大會堂九樓：九時三十分，小學五年級男子中國及東方組詩朗誦，十時四十分，小學五年級女子中國及東方組詩朗誦。

圖片說明 囊括小學女組女子中詩朗誦比賽冠亞季軍的三名柴灣瑪琍諾學生。右起冠軍文美妮、亞軍何偉馨、季軍金美娟。

小學女子中詩朗誦優勝者 文美妮國文成績好 何偉馨富於想像力

昨日在庇理羅士女校舉行的小學組女子中詩朗誦比賽，冠亞季三席均爲柴灣瑪琍諾小學所囊括，該項比賽，參加者共有五十八名，皆是小學四年級至六年級的學生，賽員所讀的是一篇柯藍所作的螢火蟲。全文如下：

「螢火蟲在夏夜的草地上低飛，提着一盞小小的紅燈殷勤地照着這個花草的世界，螢火蟲你不覺得你的燈光太小了麼？不覺得你是在燃燒你自己麼？螢火蟲沒有回答，牠還是不停地飛來飛去，提着用牠那美麗的小生命燃起的紅燈飛舞在萬花之中。」

姚莘農教授在評判時指出：螢火虫這首詩，是一首較易理解的詩，所以大部份學生都讀得不錯，句法、聲調均佳，惟缺乏想像力及表達力是部份賽員唯一的缺點。姚教授並請學生們特別注意文內「的」字，他說有一部份將這個「的」字讀得聲音過高是不對的，文內這個「的」一字應低聲讀。

聲調、句法、節奏均好，有想像力，能表達詩中的意思，是評判員姚莘農教授對榮獲是次比賽冠軍的文美妮的評語，她是柴灣瑪琍諾小學五年級的學生，據與他同來的一位老師謂，文美妮是一個活潑可愛的女孩子，她的悟性很高，在學校的科目中，她對國文一科特別感興趣，每次期考她的國文成績皆是班中的表表者。她這次能擊敗其他五十七名賽員以八十五分的優異成績榮登榜首，誠非僥倖。

亞軍何偉馨是五十八名賽員中年紀最輕的一位，年僅九歲，是柴灣瑪琍諾小學四年級的學生，姚教授給她的評語是：「聲調句法好，有想像力，及表達力。」姚教授並說「螢火虫」這首詩，雖然並不深奧，但對於一個年紀這麼小的學生，要她理解詩中的意思，殊非易事，但何偉馨卻能把握詩中的意思，用豐富的想像力來把這首詩內的意思，完全在朗誦中表露出來，誠是難得。

獲得是次比賽季軍了柴灣瑪琍諾的金美娟外，還有堡壘山官立小學六年級學生余陽心及新界大埔碗窰公立學校的學生因積分相同，所以季軍一席由三人分享。

大陸貨價廉而質劣 殊不實惠買者上當

經營商店好睇唔好食紛紛虧蝕

市場漫步 十算子

最近香港天氣乍暖乍寒，西頭商與百貨商由歐美日本運到的夏季貨品，大部份儲在貨倉，等待天氣轉晷溫暖時纔提取發售，因此、最近西頭商百貨商向銀行贖單仍稀疏。

但是最近運到的夏季西頭及百貨日用品數量並不多，祇及去年同期運到的量三成左右。因爲今年一月間，香港西頭商與百貨商鑑於去年尚未售清的夏季貨品仍然不少，同時對於今年香港大部份市民的購買力尚未敢看好，並且銷售大陸西頭及百貨日用品的「國貨公司」開設比去年同期繼續增加，對於歐美日本貨品當然有一定的影響，故此今年度一般經營日歐美貨品的商家都盡量減少訂貨。

現時已經運到而儲在貨倉的夏季西頭與百貨日用品，其中有的是經銀行開信用證訂購的，有的是由來途地區直接採用D・P・方式運來，預料下週間，那些運到儲倉的夏季西頭與百貨日用品將陸續向銀行贖單提取上市。

據西頭商與百貨商透露：最近運到的歐美日本夏季貨品，絕大部份是高品質的中上價及上價貨，因爲去年積壓未沽清的，以中價及中下價貨居多，同時一般經營歐美日本貨的商家鑑於大陸西頭百貨在香港推銷的，以低貨下價貨爲主體，避免和大陸貨正面競爭，盡量減少中下價貨是適應目前香港市場環境的措施。

西頭商及百貨商又透露一項消息，據謂大陸貨近年以大堆頭、大陣仗的方式在香港展開廣泛的推銷，並未算是成功，集資組織所謂「國貨公司」而推銷大陸貨的商人，去年大部份遭受損失，除了其中三家早期設立的，業務勉強維持平穩之外，其他大多數屬於後期開設的，因爲租值昂高，開銷浩大，營業收入未如理想，又因爲準備供應的貨量過多，並且集中於下價貨，造成尾大不掉，積滯難消，於是採取大贈送或九折優待的手法來加強推銷，故此去年年終結算，大部份要虧大本，但他們運到的大陸貨，是由大陸帮的銀行給予六十天或九十天銀期的，這些「國貨公司」因爲積欠大陸帮銀行的款項不能償還，由去年年底到現在，已經由很多家由銀行接管，表面上是照常營業，實質上已經由銀行支配。事實上，大陸貨的價錢並不便宜，如果與香港出品比較，價錢要比香港貨高一些，初時香港一部份市民認爲大陸貨價錢便宜，及後，逐漸發覺大陸貨的品質粗劣，價錢並不廉宜，造成貨不得其價，於是大陸貨的吸引力漸不如前，現在很多識貨的人，寧願付出多一些價錢，購買歐美及日本的貨品，或購買香港貨，是比較實惠。

西頭商及百貨商認爲今年大陸貨與歐美日本貨在港市場的競爭，仍然是相當劇烈的，但很多人對於大陸貨已經有了認識，祇有一部份工人仍是大陸貨的長期顧客而已。

精工小姐複賽 競選麗國籍繁多 三點泳裝眼界一新

【本報訊】廿五名初選及格的精工小姐，昨晚在京華夜總會參加複賽。

在這廿五位參選小姐中，除大部份爲中國佳麗外，其中亦有日本、緬甸、英國、巴基斯坦籍小姐參加角逐。

三號的郭佩小姐，年方廿三，是一位長髮美人，昨晚穿了一套淺黃色的緬甸晚禮服參加角逐，明媚照人。

第廿七號的方萍，年方十八，是影星金峯的掌珠，身高五呎五吋，體重一百一十二磅，亭亭玉立，是一位標準美人胚子，能歌善舞，且通曉英、德、法、粵語及國語等方言，是一位多材多藝的姑娘，平日醉心於第八藝術，想跟着其父走進電影圈內。第十四號的舒佩佩，年僅十八，亦是南國劇團的團員，據說：曾先後拍「老夫子」、「大明英烈傳」及「鶯歌燕舞」等片。

據某心水清的行家謂：昨晚參選的廿五名小姐中身裁最高的要算是五呎六吋的張秋萍，最矮的是五呎一吋的鄧瑞貞，「噸位」最重的是劉慧如，一百二十磅，最輕磅的則是九十八磅的露珊娜，學歷最高的是廿三歲的鄭琳達，是大學學生。

獲得決賽的十六位小姐是曾媚媚、尾形直美、方麗、張雲音、舒佩佩、梁佩珊、曾玉娉、傅小燕、劉慧如、鄭文靜、張雯、劉玉華、成慧、鄭琳達、方萍、胡美玉。

金像獎服裝師 伊狄芙赫德 昨來港訪問

【本報訊】曾獲七次最佳服裝設計金像獎的荷李活派拉蒙公司首席服裝設計師伊狄芙赫德，偕夫婿英南・仙士，於三月十二日從東京抵港，作爲時一週之休假。

伊狄芙曾替很多著名女星——從早期之珍雅打、鍾寶雀、近期之柯德莉夏萍、伊莉莎白泰萊、莎莉麥蓮，以迄最近崛起之安瑪嘉烈、芝露望莊、愛姬森瑪等設計片中穿著服裝。亦爲女星日常生活的服裝顧問。她著過一部半傳記體的「衣服醫生」，此書經已五版印行，且翻成數國文字。

自從她一九五〇年「金小姐」一片獲服裝設計金像獎開始，伊狄芙的得獎片尚有「慧星美人」、「十一郎」、「心如鐵」、「金枝玉葉」、「從心所願」、「龍鳳配」等。

入選名單 商台對聯徵求

【本報訊】國學名家陳湛銓教授在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第五十九會聯首爲「潤物無聲春雨足」，應徵之聽衆甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名林喬「樂天知命午橋深」，獎金卅元，第二名何兼「中孝親有隱凱風長」，獎金廿元，第三名金紹祖「同心有慰谷風悲」，獎金十元，第四至第十名不分名次，每位獎金五元：余太一「烝人欲喝火雲驕」，李汝大「過時不學暮年傷」，洪少俊「還鄉有夢隔潮長」，李胤臣「開天有數象爻奇」，文德「攘人有術世途危」，黃瑞軒「撐天乏力杞人憂」，趙偉「灼肌有痛帝恩深」。第六十會聯首爲「十年磨劍恨塵封」，定今晚十時在第二台播出，並定本月十七日（星期四）晚截稿，得獎聽衆名單下星期日在該節目公佈。

陳福仁食回頭草 過檔再包與好快

晨採快訊 文王

三月十三日，星期日

今早過檔新配搭有再包及好快配陳福仁，再來一次詹重原，他桃游定柱，太陽神文爍輝，俱是紅牌賽配搭。郭子猷與衛林士均缺席，早操氣氛，依然平淡。

△美國生菜一早由洪雙康試六化郎，沿途扣緊，從容之極，神態脚頭，均較前時有進，今番爭邊材料，輪得到了，值得盯緊。

△陳福仁分別過檔再包及好快，前駒且跳一里，均見進展，比上次再進一級，陳福仁與再包託庇分手已久，今又再食回頭草，個裡文章，局外人不易參透，不過，陳福仁在紅牌新秀中比較傑出，以托庇坐騎之衆，確非有專任紅牌生不行，今後如合作無間，可相得益彰耳。

△鄭棣池試悅目，快跳六化郎，走勢順暢，過直路一段尤其嬌捷，予人十分好感，此駒勇態，自季初即推持至今，從未稍遜，上次易配而失手，似自取其咎，今番可望收諸桑榆。

△再來一次轉由詹重原過檔，由洪雙康策夏文妮陪跳六化郎，前駒估欄快放，走勢見順，末段脚頭，仍未見弱，勇況尚可持續，上週本已由陳福仁過檔，今又轉配，未免瞧態，而事實上此類馬亦要陳福仁騎始易出色，一經轉配，難重視了。

△麥美倫策密底算盤，助手策好漢，同跳六化郎，跟隨到返過一里間，前駒估欄，從容領放，後駒亦步亦趨，兩步又追回，餘勢尚好，勇況較前有進，今番可望有爲。好漢骨休息了相當時日，近始復操，注視最後動態。

△梅道登策獵人跳一里，梁錦垣策非同在決勝點前守候，獵人一過，並跳而回，再過一里間，會見駕前半乘，終點前士碼，麥美倫輕催一步，力催非同相抗，道人亦要輕催幾步，始能稍佔上風，獵人今季狀態，始終難得理想，三幾顆即見起，亦屬難得之強，看來仍未到熟捧時。

△梅道登過檔特美馭，快跳半里，過直路時，口勁奇重，道人夠身拉實，跑姿仍鶩碍眼，此駒成熟度仍嫌未夠，今番雖有大師傅助陣，仍未到十分可靠時。

國父逝世前後

浩然

偉大的中華民國國父孫中山先生，逝世迄今已四十一週年了！昨天，正是他逝世紀念日，我們在此且畧談國父逝世的前後事，以作爲對這位曠代偉人的崇高悼念！

民國十三年（公元一九二四年），國父在廣州任大元帥，積極部署北伐。但是年十月，馮玉祥等發動了「北京政變」，廹簡選任北洋政府大總統的曹錕下野，推選段祺瑞爲臨時執政；並電請國父北上，共商國是。國父在廣州作好安排之後，於十一月十三日離粵搭程北上，乘船經上海，取道日本赴天津再入北京。十二月四日，國父抵天津，受到民衆的盛大歡迎。

但國父於甫抵天津之日，健康即已欠佳，當晚即延日醫診治；日本醫生判其病爲風寒感冒，在三日內可愈。詎三日未愈，乃改延德國醫生施密德治療，一日後，已能起床，走進客廳休息。德醫云：孫博士病狀頗相，必須精細檢查其腹部五臟，始能判斷。惟天津無此設備良好的醫院，必赴北京設備齊全之北京協和醫院，始能達成此項檢查目的。勸告國父早日進北京，從事檢查。

十二月十八日段祺瑞復派葉恭綽、許世英代表來津，敦請國父赴京。葉許至國父病榻前，報告北京近況，忽談及外交問題，國父知段祺瑞已致公文於各國公使，表示臨時執政府，一定尊重歷年條約各國，無須顧慮。即厲色對葉、許說：「我在外面要廢除不平等條約，你們在北京偏偏要尊重那些不平等條約，這是什麼道理呢？你們要陞官發財，怕那些外國人，要尊重他們，爲什麼還來歡迎我呢。」

國父自經這次震怒後，肝病遂大爆發，肝部愈腫愈硬，且苦痛，然在十九日，猶命國民黨北京執行部，派遣同志三十餘人，馳赴各省宣傳國民會議。嗣以醫生囑其靜養，故未向天津市民作政治演講。時北京各團體，先後來津歡迎國父入京者，不絕於途，醫生亦勸國父入京就醫，乃於是月三十一日，偕夫人公子及同志等乘火車赴京。車抵前門車站，北京官民羣衆擁集歡迎者十萬人以上。國父因病未能親向羣衆演說，乃發表書面談話，其原詞如下：「中華民國主人諸君，兄弟此來，承諸君歡迎，實在感謝。兄弟此來，不是爲爭地位，不是爲爭權利，是特來與諸君共同救國的。十三年前，兄弟與諸君推翻滿洲政府，爲的是求中國人的自由平等，然而中國人的自由平等，已被滿洲政府從前所訂的不平等條約賣與各國了，以致我們仍然處於殖民地之地位，所以我們必要救國。關於救國的道理很長，方法也很多，成功也很容易，兄弟本想和諸君詳細的說，如今病了，只好留待病好再說。如今先謝諸君的盛意」。時距國父後此在京病逝，僅隔兩月另十二日矣。

國父於次年（民國十四年）一月二日，自北京飯店搬進北京協和醫院。當由我國名醫劉瑞恒博士，美醫某博士，德醫狄波爾博士三人會診。一星期後，一致認定國父病症，非施行手術解剖其腹部，利用儀器直接檢查，不能明瞭病症之眞象，隨商請孫夫人核奪！孫夫人遂報請北京政治會議主持！遂於當夜，召集緊急會議，專門討論國父醫病與施行手術問題。北京政治會議開會時，諸委員之精神，已極緊張，莫不愁眉難展。只有孫夫人之主張後，諸委員更蘇俄顧問鮑羅廷立發言稱：「孫博士病體如何醫治？一半屬諸中國政府與中國國民黨決定，最後決定權，則全在孫博士家屬之孫夫人。惟孫博士現正聯合俄國政府，從事中國革命，則孫博士病體之究應如何醫治？似可商之於俄國政府，請特派專門醫師來華會診。因其關係中俄兩國革命，影響甚大。可否由本席將孫博士病況與醫治方法報告莫斯科政府請示！俟收得莫斯科政府之答覆後，再行決定。請諸位先生指教！」於是到會委員，相繼發言，討論結果，決議請鮑羅庭顧問急電莫斯科政府。鮑羅庭發電後之第三日，收到莫斯科政府覆電稱：「現已物色一醫治此項病症之專家，在一星期內，由俄國政府派專機送來北京，參加會診」。鮑羅庭將莫斯科來電轉報北京政治會，即決議靜候一星期，孫夫人亦予同意。一星期後，果有一俄國醫師自莫斯科飛到北京。鮑羅庭先介紹俄國醫師見汪兆銘委員，再晉謁國父與孫夫人於協和醫院，該醫師即從事檢查國父病體之外部。三日後，俄國醫師與中美德三國醫師，簽訂解剖同意書，最後由孫夫人簽字同意，施行解剖國父腹部之手術。

國父腹部施行解剖手術之日，當夜即舉行北京政治會議緊急會議，由汪兆銘與鮑羅庭分別報告當日解剖國父腹部與檢查肝部情形：「全肝均呈灰色斑點，而且極爲堅硬，有似木質。四國醫師，一致認國父所患之病症，乃爲一種歷時極久之肝癌，業經成爲一種無法醫治之重病」。當時諸委員，聞之莫不失色。

國父住在協和醫院，迨解剖之裂隙脫線，恢復常態後，遂於二月十八日，由北京協和醫院搬到鐵獅子胡同行轅，繼續療養。此家屬及友好同志，並改聘中醫爲其診治。至二十四日，病篤，此時由於其大便閉塞，影響小便不通，積成水臌，喉部痰多，呼吸困難，已不能再進飲料與食料。隨後咽喉時有濃痰阻塞，於呼吸更感困難，表現氣喘與氣急之痛苦！三月十二日清晨，醫師施行針醫注射後，呼吸稍覺舒暢，神智亦稍見清醒。醫師遂告汪兆銘君：「如有任何遺囑，必須請求孫博士簽字者，此殆爲適當之時間。」汪君遂出先總理擬就之遺囑兩張：一爲國父家屬遺囑；一爲總理遺囑；交由汪父簽字！國父當孫夫人走近其右手身旁時，即問夫人有何事要做？孫夫人在悲痛萬分，泣不成聲中說：「我有家庭遺囑一張，請求先生簽字，留作永久紀念！」國父欣然，執筆簽署「孫文」二字，放下簽字之筆。孫夫人更請求國父執筆簽字！國父問曰：「另有何字要簽？」孫夫人乃低聲曰：「此爲總理遺囑，當時諸位同志共同請求總理簽字，以作繼續革命之指導！」國父頗有不願之神態，經孫夫人再三哀求！國父始再執筆簽字。國父放下簽字筆後，即反轉其身體，自臥房北邊轉向南邊而臥，不久，至九時卅分左右，遂與其所創建之中華民國而長辭矣！臨終前，尚微聞其不斷不續，反覆呼出「和平」、「奮鬥」、「救中國」數語，遺囑同志繼續努力。

國父孫中山先生既逝，段祺瑞聞耗，即以執政府名義，下令由內務部籌辦治喪辦法，決用國葬，全國各機關下半旗三日誌哀。但國民黨中央執行委員會決議葬儀，移柩中央公園社稷壇，廿四日，發喪致祭。四月二日，移靈北京西山碧雲寺，並拒絕臨時執政府之國葬令。同時遵國父遺命以南京紫金山爲安葬地。其家屬亦遵遺命，施用藥品防腐，永久保存。十五日，國父故里廣東香山縣改名中山縣，以誌紀念。民國十七年北伐完成，翌年六月一日，國父靈櫬南下，葬於南京紫金山，稱爲中山陵。（上圖爲國父葬禮舉行之情形）

談史說地

逢星期日刊出

國父逝世紀念專號

國父對地理的見解

——陰平窮寇非難禦．如此江山坐付人——

金馬

國父孫中山先生對於地理，一向是非常重視的。公元一八九九年冬（民國前十三年），他在日本策劃革命運動時，即曾手繪一份「中國觀勢地圖」，並附有鐵路計劃路線。當時他並爲這幅地圖寫了一篇自序，從這篇文章中，我們可以看出國父對地理方面的重視和見解，也可以想到當年列強從地理方面着手對我國所發現出的野心。

國父這篇有價值的文獻，至今我們仍值得重讀。它的原文是：

「邇來中國有志之士，感慨風雲，悲憤時局，憂山河之破碎，傷種族之淪亡，多欲發奮爲雄，乘時報國，捨科舉之詞章，而講治平之實學者矣。然實學之要，首在通曉興圖，尤首在通曉本國之興圖。蕭何入關，先收圖籍，所以能運籌帷幄之中，而決勝千里之外，卒佐漢高以成帝業者，多在此云。則興圖之學，古昔尚矣；後世學者，棄而不講。故雖「大清一統志」之富，「郡國利病書」之詳，亦有其說而無其圖。康熙之時，曾派天主教士往各省測繪，製有十八省圖，經緯頻準；然山脈河流，仍多錯誤。坊間仿本，更不足徵。方今風氣既開，好學憂時之士，欲求一佳圖以資考鑑，亦不可得誠憾事！中國興圖，以俄人所測繪者爲精審，蓋俄早具囊括之智，久已視此中華土地爲彼囊中之物矣。故其考察支那之山川險要，城郭人民，較之他國興地家尤爲留意。近年俄京刊有中國東北七省圖，及中國十八省圖，較之以前所有，精粗懸絕矣。德國烈支多芬所測繪之北省地文地質圖，各十餘幅，甚爲精細。法國殖民局本年所刊之南省圖，亦屬佳製。此圖從俄德法三國及英人海圖輯繪而成，惟篇幅所限，僅能摘其大要；精詳之作，當待分圖。至於道路、鐵路、江河、航路，山原高低，則從最近遊歷所測繪各地專圖加入。其已割之巖疆，已分之鐵路，則用着色表明，以便覽者觸目警心云。昔人詩曰：「陰平窮寇非難禦，如此江山坐付人。」擲筆不禁太息久之！時在己亥冬節，孫文逸仙識。」

國父與台灣的關係

牧之

國父孫中山先生領導國民革命，立念推翻滿廷帝制，創建民國，雖然早在乙酉中法戰敗的那一年，但在甲午中日戰爭之前，國父已以言論開始鼓吹革命，到甲午中日戰爭爆發以後，國父認爲有機可乘，就到檀香山組織興中會，正式推展革命運動。於到乙未年清廷戰敗，竟把台灣割讓給日本，國父更感悲憤痛心，立即自美回國，策劃廣州第一次的革命；根據李震明所著的「台灣史」記述，當時的革命活動以興中會爲中心就曾提出「恢復台彭，鞏固中華」的口號。

從這些史實看來，我們知道台灣的割讓，使國父加速了採取革命實際行動的時間表；而國父在策劃首次起義的時候，就以光復台灣和推翻清朝帝制同列爲國民革命的基本目標之一。使全中國革命志士和愛國人民都念念不忘這塊當時還被日本所霸佔的美麗的國土，一致立定了誓必光復台灣的決心。

在國父領導國民革命的過程中，國父曾經來過臺灣四次。第一次在民國前十二年，住在現在臺北長沙街與西寧南路交叉處的附近，當時日人叫做新起町，國父住了約兩個月，始離臺赴日。第二次的民國二年，住在當時日人開設的叫做「梅屋敷」的飯店中，就是現在台北中山北路「國父史蹟紀念館」的所在地，據說這次，國父還遊歷了赤崁樓、吳鳳廟及日月潭等名勝古蹟。第三次是民國七年，在臺北只住了一天，就去日本。第四次是民國十三年北上的時候，路過臺灣，在基隆港停泊了一天，並未上岸。

國父四次來臺的經過，有三次都是別人的記載和追述，時間地點稍有出入，惟獨第一次，國父在手署的「孫文學說」第八章「有志竟成」篇中，有詳明的記述，而且對於臺灣與國民革命的關係，最富歷史意義：

自廣州第一次起義失敗以後，國父在國內及香港都無法立足；只要亡命海外，繼續鼓吹並策劃革命。到庚子年義和團作亂，八國聯軍攻陷北京，國父正在日本，認爲有機可乘，就發動惠州第二次的起義。當時日本的內閣總理山縣有朋和日本駐台灣的總督兒玉源太郎，都很尊敬國父，同情中國的革命運動，所以國父決定派鄭士良往惠州起義，並命令義師指向閩南，以厦門爲目標，國父自己則率日本友人山田良政等自日來台組織策應中心，準備相機由台灣海峽內渡厦門，親臨督師，大舉北伐。

國父於庚子年九月二日抵達台灣，台灣總督兒玉源太郎特派民政長官後藤新平與國父接洽，保持聯絡。國父即在新起町附近旅寓組設指揮機構，並招聘了一批軍事人員，作爲革命軍的基本幹部，展開工作，準備內渡；同時且向台灣總督接洽接濟軍械。不幸在鄭士良發動起義，捷報頻傳的時候，日本內閣突然改組，新任總理伊藤博文一向反對中國革命，立即改變對華政策，不但禁止台灣總督和中國革命黨接觸，並且不准軍火出口，更嚴禁日本軍官投效中國革命軍。於是鄭士良所率的義軍因爲彈藥不繼，數萬人只好忍痛解散，惠州起義悲壯結束，國父內渡督師北伐的計劃，也無法實現了。如果惠州起義沒有這一波折，國父很可能在當時即以台灣爲國民革命的臨時指揮中心，大舉北伐了。眞是那樣的話，更使台灣在國民革命運動中早能提供一點貢獻，添了開國的一段佳話。

國父想在台灣指揮國民革命的計劃雖然沒有實現，但是國父前後四次的蒞臨台灣，非但對台灣同胞種下對祖國的國民革命的希望，而且也使台灣的抗日民族運動和祖國的國民革命運動密切的聯繫起來。台灣同胞知道在國父的領導之下，祖國必能復興，台灣並不孤立。祖國不斷掀起的革命高潮，實際成了台灣抗日活動的精神支柱。因此，在日本強佔半個世紀的時期以內，台灣同胞始終保持着炎黃子孫的民族自尊心和中華民族的精神，不斷展開各方面的抗日活動，可說也是得自國父偉大人格感召的所賜。

台灣同胞對國父的崇敬愛戴，以及台灣抗日活動和祖國革命運動息息相關，是有事實根據的。旁的事例不談，單看國父逝世後，台灣同胞的追念哀傷，即可作爲明證。

民國十四年三月十二日國父逝世，在北平發喪時，當時北京大學的台灣學生會有一輓聯誌哀，那副輓聯說：「三百萬台灣剛醒同胞，從先生何人領導？四十年祖國未竟事業，命我輩其誰分擔？」同年三月十四日，台北舉行追悼會，當時的台灣總督雖然橫施壓迫，禁止台灣同胞弔祭，只准對國父遺像行禮，報告國父一生行誼。同時舉行追悼會的夜晚雖然大雨滂沱，到會致悼的台灣同胞仍然多達五千人，能夠進會場的只有三千人，其餘都冒雨立在門外，從下午七時起到夜間十時，一直等到追悼會開完爲止。到國父逝世第二週年的紀念日台灣革命青年團發表了「告中國同胞書」，原文雖已散失，但從台灣總督府警察沿革誌的日文譯文中，還可看出大意。那篇文告中說：「祖國現已進入革命發展的時期，我台胞應隨時代潮流，急起直追，來參加祖國的革命。我們每念及台灣，便會聯想到我們的總理。他雖然已逝世了，但是他的偉大的精神仍繼續在指導東方弱小民族的革命運動。」文告後面還附印着口號。這些口號是：「毋忘台灣！」「台灣的民族是中國民族！」「台灣的土地是中國的土地！」系中山先生的遺教！

待從頭收拾舊山河

每週一篇

西山碧雲寺

西山碧雲寺，是故都北平郊區的名勝之一。民國十四年三月十二日國父孫中山先生在當時的北京逝世之後，曾停靈於此，其後遷葬南京紫金山後，即設國父衣冠塚在那裏，此後更地以人傳，增光勝跡。

碧雲寺是元代（公元一三六六年）耶律阿勒彌開始建築的，距今已有六百年的歷史；在明朝正德年間，它已擴建成爲大寺院；到了清朝，皇帝和后妃們又常到此寺遊玩，因此又大大修建一番，乾隆十三年（公元一七九二年），又用大理石建造了一座金剛寶座塔。入民國後，因國父逝世後設衣冠塚於此，並將其後殿改爲中山紀念堂。

站在碧雲寺，遠眺故都景物，歷歷在目，近看西山美景，頗不勝收，確是佳勝無匹之地！可惜今日小醜跳梁，故都正盤踞着一批城狐社鼠，碧雲寺的大理石塔，那裏的國父衣冠塚和中山紀念堂，正不知怎地面目全非呢？（寶魂）

首塔斯州諾克斯堡的美國醫藥研究實驗所，擠取毒液。

衛戍而已。」我們跟兩個胆小如鼠的南越部隊指揮官在一起，有時候，每一週要跟越共交手一次。」

一條爛泥路走去，又經過了好幾座水泥建築物，上面蓋着木架和茅草屋頂的屋宇，我們停在一間屋子門前，那個站崗的衛兵

「現在且讓我們到無線電機室去，看看舒密爾塞有什麼消息發回來。」

（一三五續——未完）

供應地區。那艘驅逐艦在那個地區兩次行動的期間，曾發砲二〇二發（合衆國際社無線電傳眞）

電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：七時，清晨音樂。十分，節目報告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時

七時，嘹的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告

快樂

孟買——通往印的大門

大雜會型的城市

孟買，這印度洋上的重鎮，它與加爾各答是印度半大陸上東西兩個大門戶。它是一個大雜會型的城市，全城的面貌是多樣的，它有近代化城市的一面，也有最落後的一面；富有區域和貧陋的互相對照；衖裏有純印度情調的城區，也有全部歐化的角落，對比是強烈的，鮮明的，深刻的，這種對比，使每一個去到孟買的遊客都不能輕易淡忘對這個城市的印象。

每個乘船去到孟買登陸的遊客，最吸引他們的建築，便是「通往印度的大門」。這是大理石砌成一個穹窿大建築。印度人談起這段建築物的歷史來，頗爲感慨調的。

超密度的人口

孟買是一個人口超密度的城市，人口有四百多萬，街道上充滿着成羣而不結隊的人們，熙熙攘攘的散步遊蕩着，在人行道上，層層的人羣在聚集，這些人像是在等待着一隻永不會到的遊行隊伍，又好像在閱觀着天空奇景，這些人羣在談論着甚麼，幾小時不散。有些路人離去了，更多的人又湧着來，有時他們成羣地湧去一個方向，無目的地湧來湧去。電車廂裏，乘客是那樣擠擁，這有些像本港的中環在上下班的時間那般的緊張狀態。

時近深夜，熙攘的人羣還未散去。在遊客們記憶中的孟買是人羣，人羣，人羣……這是龐大的人羣，難以計數的人羣，渙散的，貧窮的。午夜裡，還有很多人躺在商店走廊下休息。

在這五光十色熙攘的人羣中，我們可以看到服裝各異的民族。這裡面，除了絕大多數印度人和回教人以外，有波斯人，有兩當年移置到印度的部落民族，有錫蘭人，那裡有數以萬計的華僑和歐美各洲去的僑民。

「冒險家」和東方猶太

波斯人所穿着一襲像大禮服的長袍，長袍上卻已印度化了，長袍的中央是一排密集的鈕扣，他們既戴着像反轉花盆形式的淺灰帽子。他們是自顯教徒，是古波斯預言家左羅亞斯脫信徒的後裔。他們在第七第八兩世紀先在穆罕默德的追害下逃亡去印度的。這些波斯人都是頗爲富有的商人，他們控制着很多龐大的商業組合，他們也很慷慨，對於救濟事業例也很慷慨。這些自顯教徒從來不把死者埋葬或火花，按照他們的教訓，死人必須被暴露在一種特製的天台上，讓兀鷹們來吞食。這一點，與我國部份的西藏人的習俗相同。

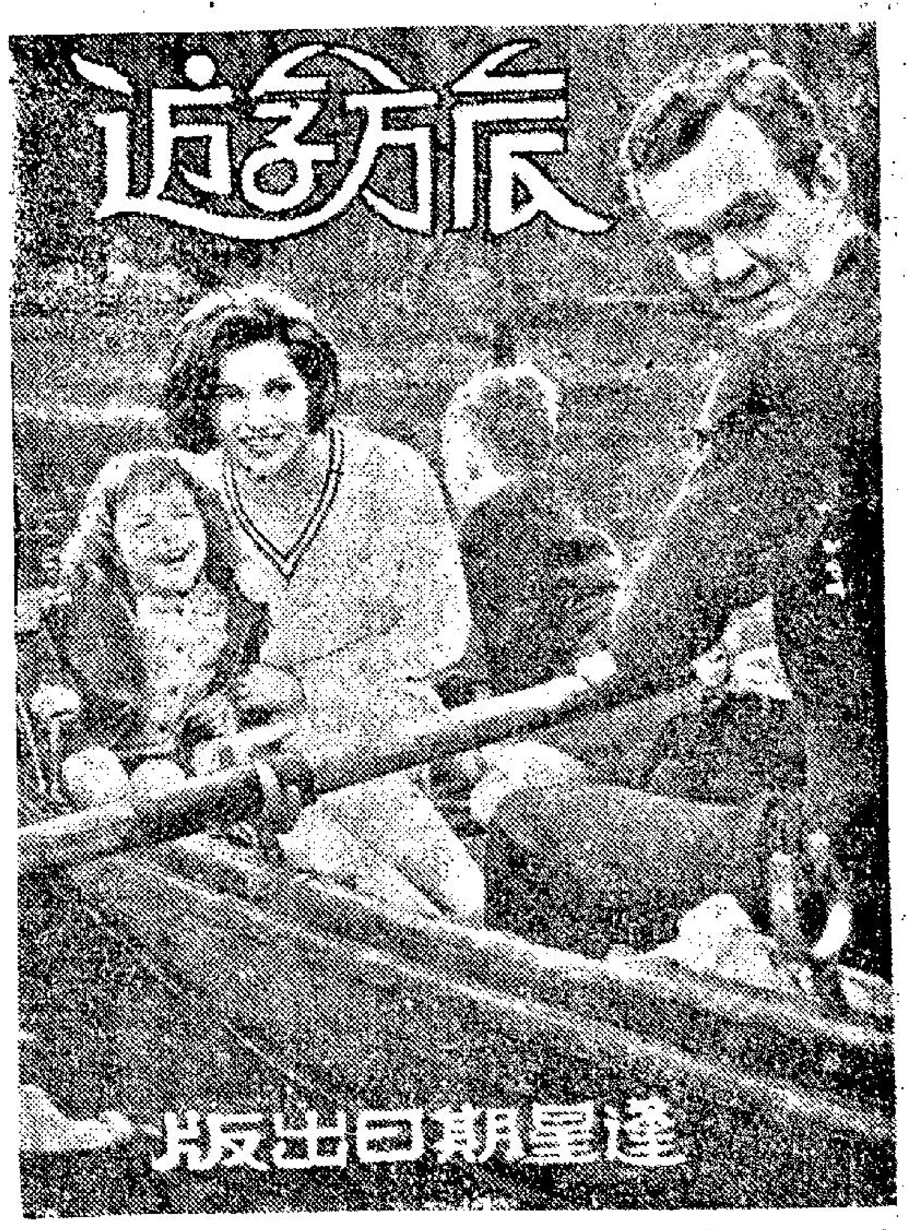
另外有一種阿富汗人，他們是從阿富汗移置到印度去的部落民族，他們奇特服裝反映着他們濃厚的民族性格，他們頭戴着銀色的小帽，曲着長長的頭巾，尾端拖在肩髮上，寬大的褲筒拖在小腿上，顯出身體是高大的，他們的走起路來搖擺着上體。他們大部是職業的司閽者，高利貸是他們的兼營事業。當他們貸款給印度人時，均苛以高高的利率。如果對方無力還債時，他們就以恐怖的暴力手段索回本利，所以他們的綽號是「東方猶太」。

星相家和工人

錫蘭人是在這些五光十色的人羣中最容易被辨認出來的民族，他們都是長髮滿頭。按照教條規定，他們從不剃鬚髮，錫族的教義是中間路綫型的，錫教希望和印度教與回教的衝突，從而能代替他們的君位，但歷史証明它的希望是徒然的。錫族人中多算命的人，掌相家，星相家，他們自誇能在幾分鐘內從掌紋裏，來解說人的一生。當然，這樣匆忙的解說顯然是靠不住的。大多數錫族人都從旁遮普省去的。

在孟買，絕大多數都是印度與回族人，從他們的頭飾上就可以辨認出來。印度的工人都是出自這兩個民族，他們的宗教色彩比較稀薄。

那裏的華僑很多是從山東河北兩省去的，孟買的中國餐館很多，菜式以北方爲主，很多華僑都是工作艱辛的工人。



十小時日本姑爺
我的東京囘憶錄

作爲「玩家」到了日本，除了「公開交易」的「藝妓」，「地下脫衣舞娘」，或「銀座榴島咖啡座」的「搖擺女郎」之外，益食家的是普通職業女性。也許你會指我是「交通燈」——點紅點綠。朋友！這是真的，我絕不欺騙自己和騙別人。原因是日本婚姻關係跟華人不一樣。中國人要享受「初夜的落紅」。而日本男人對妻子婚前的關係是「不咎旣往」的。祇要她入門之後，刻意婦道，不再和別的男人來往，那就相安無事了。

還有一點，日本女子的習慣是這樣的。在婚前拚命賺錢是作爲結婚費用。通常日本女子聽了一筆結婚費，是孝敬丈夫，希望丈夫將那筆錢發展事業，或作夫妻兩口子孖用的。不幸得很，大多數日本男人，得到太太孝敬的一筆「老婆本」，用於花天酒地。日本女人是不能干涉丈夫的。日本女人婚前，除了用腦力智識，勞動體力去搵錢之外。有些是會「先行交易，待後開張」的。這些女士，目的有兩個。一是不願「執輪」，在從一而終之前，先享受一下快樂。二是爲了賺更多的錢，小能不出賣自己。（當然，還是一小部份）閣下既是PAY BOY的話，到了扶桑，切勿執輪。大可向職業女性「埋手」。但是，千萬注意，她是否「小姐」。假如是「夫人」，那末，你就別妄高明了。否則日本人是會出「東洋大刀」找你晦氣的。

以一般情形來說，一位日本小姐認識了你，你約她做伴，遊地方，看戲，晚飯，甚至宵夜直落。她同意是一點問題都沒有的。

本人就有一次這樣的經驗。當我在東京，由日本通介紹我識了一位日本小姐。她十分大方，下午茶，晚飯，跳舞，宵夜之後，她請我到她家裡。她說坐火車去吧！可是我正所謂充濶佬，硬要坐的士。我的天！黑夜飛車，有如山東響馬。向了一小時又五分才到，弄得我混身骨痛。找的士數的時候，心又痛，幾塊錢美金。旣到她的「府上」，我以爲祇是聊聊我我，「滅燭留宼」。豈料一入日本屋，竟然有多人歡迎。爲首的是她父親，其次母親，以後是弟妹。嘩！這回上當了。一張「榻榻咪」（日本床）大大小小八九個人睡。這回眞是「一郁不得其歪了」！我當時興緻索然。但是人家熱誠招待，我沒有辦法不在身上掏香港帶烟盒送給她的「老子」。又送了一隻便宜的戒指給她老媽子。弟妹每人美金一塊。弄得闔府上下，哈哈大笑。由她的「老媽子」陪我吃茶，她去換衫。「老媽子」去弄甜點。一回兒她全副「和服」出現，嫵媚動人。這時候，全家共進甜品。我的心眞是冷了一截。強顏歡笑，大有感「爲甚麼不在東京「封金掛印」？

甜品吃過她招呼我到「風呂桶」洗熱水浴。我眞想拖她一起洗啊。但是這麼多人，唯有强忍。自念今晚「乾……」未免辜負良宵。但是奇怪，當我洗完出來，祇有她一個跪在「榻榻米」之上。我問他們呢？她笑着說：「他們去睡了」。我登時抱着她狂吻。她很自然就熄了燈……

第二天早上，我們起來梳洗畢，她的「老媽子」來叫早在和請我們吃早餐。早餐的時候，祇有我和他。她告訴我說：「爸爸上班去，弟妹上學去。」我也得送她上街了。我知道日本女人頂喜歡玉戒指，我送了一隻價值港幣百元的玉戒指給她。她極爲高興。當然，我還送了一張禮券給她。可惜的是，我到日本是公幹，沒有辦法到箱根，熱海玩。

假如你問我：「味道如何？」我也可以用四個字答覆你：「賓至如歸」。哈哈！你有膽嗎？閣下好自爲之！

萊茵河多采多姿

在這中萊茵河岸的「聲聞巖」，有着淒艷的而且又是膾炙人口的神奇傳說，德國大抒情詩人海涅曾爲它寫了一首不朽的詩篇。這首詩在德國男女都能背誦，而且人人會唱。

萊茵河，是歐洲有名而游人衆多的河流，它發源於瑞士阿爾卑斯山中，全長一千二百公里，經比、法、德、荷等國流入北海。全河分上中下三部分，從梅茵茲到科倫之間的中萊茵，是德國境內富麗之風和古蹟異乎尋常之區，遊覽萊茵河的旅客，都以這段路程爲目的地。

中萊茵的兩岸，都是物產富庶的農區，除了一般農作物外，產葡萄最多，因此萊茵河的美酒最聞名；此外，古蹟名勝見叢的是在梅茵茲與柯伯倫茲之間，兩岸山上佈滿了當時的堡壘，高高下下的，錯錯落落的，斑斑駁駁的；有些已經殘廢破，有些還是完好無恙。那些成了歷史遺蹟的古堡，也許曾經住過英雄，住過盜賊，或據險自豪，或縱橫馳騁，也曾熱鬧過一些日子的。

這段流程的兩岸，不是游泳塲，便是酒吧間。全家老幼野餐以及種種輕鬆愉快的鏡頭，隨處可見。躺在小艇上曬太陽，或穿着時尚的泳裝駕駛快艇戲水的情侶，從梅茵茲到科倫，有一專輪航行，那輪名就叫「梅茵茲號」，該輪約一千噸，分上下兩層，有餐廳和書報紀念品售賣攤等設備。遊客可憑依船欄兩側，欣賞沿途風景。據經常來往此段航程的人士說：欣賞這美的景色，各個時間情趣都不同，早上不如有夕陽的黃昏，晴天不如陰天，但是陰天又不如月夜。當月夜時候游過其間，景色斑駁，再加上幾點兒螢火，一閃一閃的在綠蔭荒蕪裏的幽靜巖頭明滅似的，卻你處身此境，你彷彿已跳出了這個時代，而在那些羅曼蒂克，過着無拘無束的生活了。

在這中萊茵河岸的「聲聞巖」，有着淒艷的而且又是膾炙人口的神奇傳說，德國大抒情詩人海涅曾爲它寫了一首不朽的詩篇。這首詩，德國男女都能背誦，而且人人會唱。每當「梅茵茲號」航近這裡時，船主就會向遊客講述這裡的傳說，播出歌頌這傳說的「樂汝壘」唱片，同時還將印有該歌詞的明信片給遊客看着哼唱，所以，當船航經「聲聞巖」下時，全船男女便隨着唱片的歌聲高唱起來，聲聞兩岸，遊客自可盡情體味。

聲聞巖在萊茵河東岸，高四百三十餘英呎，一大片暗淡的懸巖，嶙峋崎嶇的，夾雜着稀疏的草木。河到巖前，向東拐個小懸彎，形成了巨大的流水囘聲，此巖因而得名。據傳說在若干年前，在這高高的山巔上，曾有一位服飾華貴的女郎，坐在那兒，一邊用着金質梳子梳她那黃色的秀髮，一邊唱着美妙的歌聲，終日不絕，聽見她歌唱的人都被她的歌聲陶醉，並且爭着搖向她絕下。有一個船夫於傍晚分行船走過巖下，聽見了她那迷人的歌聲，擡頭凝視，聽得着了迷，不覺忘其所以，連船帶人都撞碎在巖下。後來，又害死了一位伯爵的兒子。引起伯爵大怒，立即派兵遣將，給他兒子報仇。他們打算捉住她，綁起來，從巖頂棒直下河裏去。但是，這位黃金髮美歌喉的女郎不願死在他們手裏。她呼喚萊茵母親來接她；河裏果然白浪翻騰，她便跳到浪裏，從此聲聞巖下，再聽不見那女郎的歌聲，看不見她底倩影，只賸晚霞。

海涅就根據這個傳說，寫成了一首纏綿哀怨的詩，經後人譜成曲子，就成了今日德國流行的「樂汝壘」。這個地方，也因此爭名，往日癡男情女，願化身船夫，願化身爲金髮女郎，爲萊茵河點綴風光。

下面所引錄的一段詩章，是淦克超先生根據海涅的詩所譯的第一章，藉以表現那裏的意境：「傳聞舊低徊，我心何悒悒。兩峯隱夕陽，萊茵流不息。峯際一美人，秀然金髮明，清歌時一曲，餘音響入雲。凝聽復凝望，舟子忘所向。怪石歌中流，人與舟俱喪。」

中萊茵河的「聲聞巖」

銀鑛灣頭美景多

山水客

銀鑛灣隸屬大嶼山，地處大嶼山極東，大家往來都以銀鑛灣稱之。日子久了，銀鑛灣的名便不脛而走。它本來的名稱爲「鹹灣」，與「梅窩」並肩而立，爲人所稱。至於何以有「銀鑛灣」稱號呢？說來，原來其中有一段掌故，舊日梅窩曾有銀鑛源的發現，吸引不少人羣前往梅窩從事開鑛尋寶工作；爲了工作方便關係，日常徘徊於銀鑛灣畔，今仍可到舊日產鑛的地點觀看一番的。

背山面海，碧波起伏，帶着綠的漣漪碧波，偶見外岸海中三數海鷗，翔於波濤碧水上；又可見孤帆片影，徐徐縱進。囘首四面盡着那秀色如縈，綠樹成蔭的山巒壯態。山脚下，稻田逐近可見，阡陌縱橫，稻田上的農作物，隨着和暖的輕風東歪西倒，此景像足以構成一幅使人陶醉的迷戀的傑出圖畫！

銀鑛灣有一個很大的海浴場，沙灘上幼滑的細沙，平坦的海浴床，水清澈透之極，確乎是一個別出一格的游泳好去處。難怪朋友羣中，在游泳季中，都以銀鑛灣去游個痛快爲樂。

沙灘上設有爵士鄧不少的帳幕出租，聽說比其他游泳塲所出租的爲平。附近的居民，在泳季時候，也有很多人在小圍圃中擺置了一檯檯的蔴雀檯，租給遊人玩上數圈，他們有些以一抽水，有些是以鐘頭計租錢的。而多數還附有泳衣褲租用。

一列列長長的帳幕的右側，有一灣流水由遠處山頭引下，緩緩穿過一度木橋流出海灘外；木橋之下，聚集了不少蜑戶人家。水流所穿過之橋乃海灘通出碼頭到梅窩的唯一要道，往日通過此橋，必須要付出「過路錢」五分；收錢的人據說是投標得來，投標事每年由鄉事委員會主持。不過二週前重遊銀鑛灣時，正當準備了零錢過橋時，卻發現沒有人收錢，過路人可以隨便通過不用繳納過路費了，經細心探詢，知原來是當地有關人士覺得此點做法，對遊客來說，既不方便，而且有近乎不合理之感，故將收費取消；又得知，再過不久，就要把木橋拆卸，改建一座鋼筋的水泥石橋，以策往來行人的安全。

在海浴場與木橋之間，可見一堆堆泊着的艇隻，處在淺水泥灘之上，他們視這些艇是爲固定的起居住所。這些艇隻前的一片曠地，一羣羣的兒童在盡情嬉戲。

遊銀鑛灣還可以欣賞到瀑布的美貌，前往路經，可由涌口村沿着村落向西北偏北而行，沿途經過的田地不計其數，綠油油的放眼所及之處皆是，怡人非常，行行重行行，不時詢問鄉人前往的正確道徑方向，約二十多分鐘，便可抵達。

兩道高達十多丈的銀色水線，由山頂石隙間直地瀉下，激起無數水花，瀑布冲激時的蔚然雄貌，眞够人刮目就地而坐靜心欣賞！

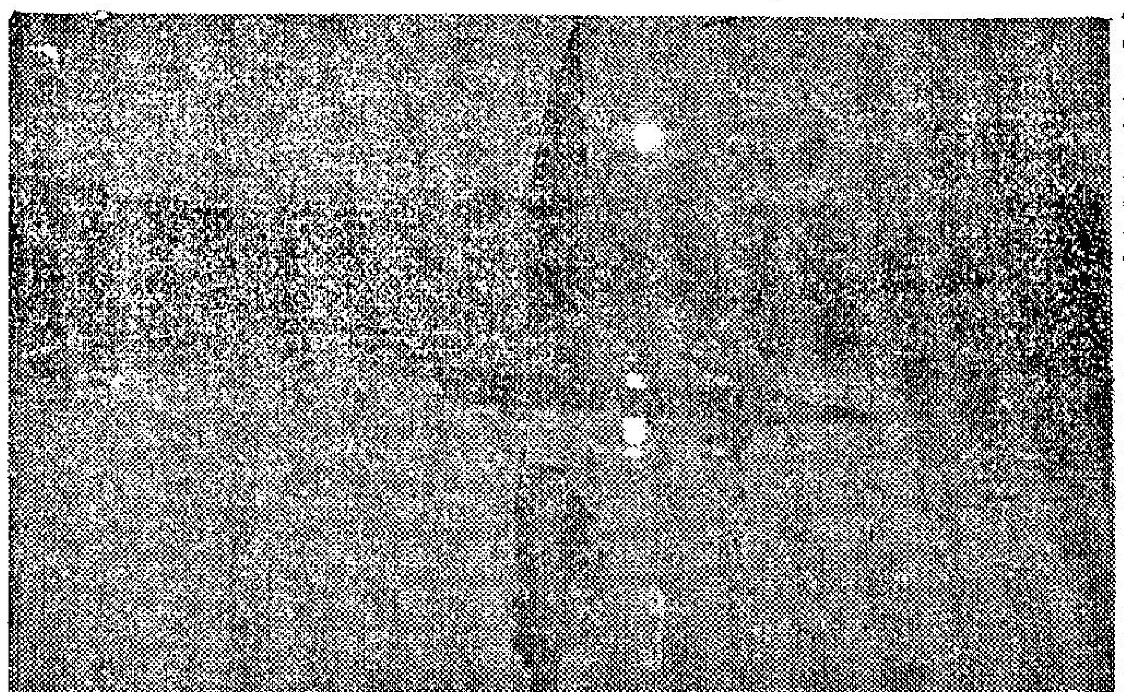
瀑布冲下之處有一個可容數人游泳的水池，因池水係由山上瀉下的活山水，所以更見清涼舒人，海暑時日，浸沐其中的人非常擠擁。順着瀑布所造成的那條大溪流，也可見不少人臨溪濯足，談出愉快得意之色；一面把足浸在清流涼水之中，耳畔聽着溪流發出淙淙之聲，以及瀑布的潺潺巨響，心房間，早被滌盪得平平靜靜，忘掉一切煩惱塵事了！

由瀑布之旁上到小丘山上，經過瀑布旁專爲遊人而設的茶寮，便能抵達「銀鑛洞」。銀鑛洞昔日爲取鑛而開，後來鑛沙取竭之故，只好把它棄置一旁；內裡黑漆漆的深不可測，伸手不見五指，進入其內，可謂「極富刺激」。爲了內裡黑漆烏黑，常有遊人被石塊絆到，前碰傷，因而，一年前，有人把洞內用士敏土鋪得平平整整的。

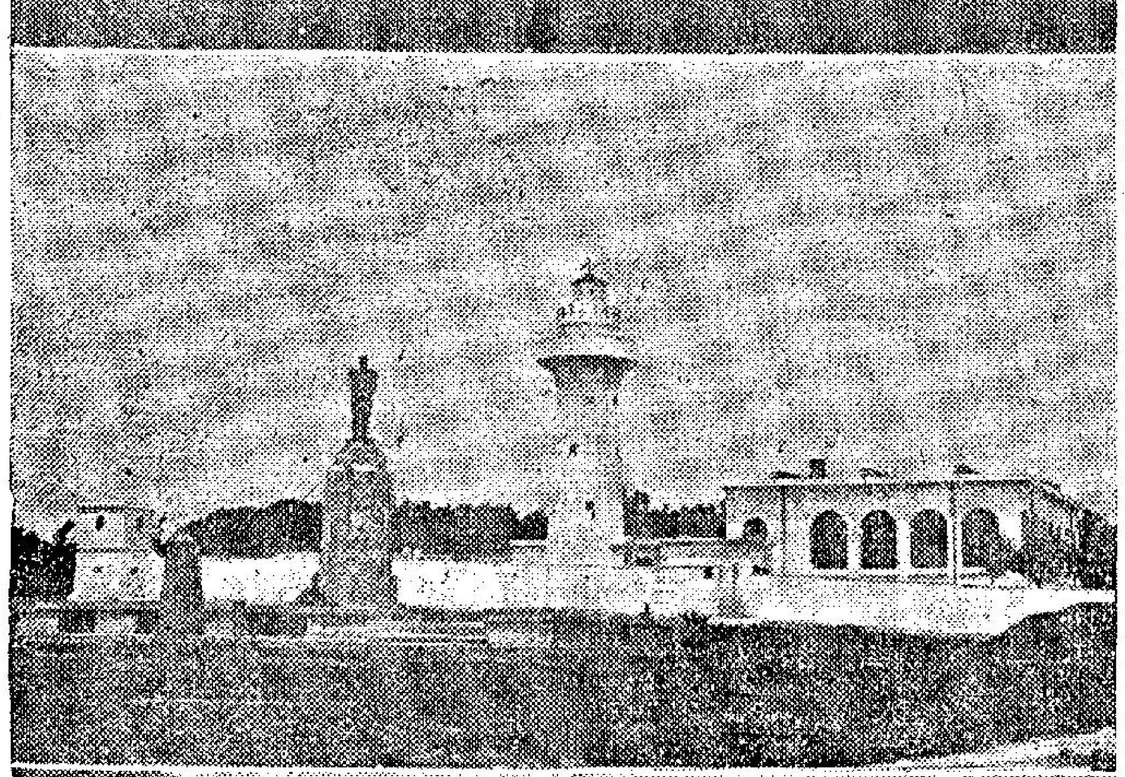
梅窩的涌口村有一家非常別出的電影院，說也奇怪，這家電影院看戲是不用拿錢買票的，要看戲的人只須買二毫子糖果餅乾之類，即可以得到一張觀看電影的入塲劵。據說電影公司是由梅窩委員力所肆，意旨只使當地居民在空餘時能够享受到一點娛樂，故此特地成立了「梅窩電影公司」，他們爲了顧及居民的負担，因此不收入塲費。

從電影院外的一條較大的馬路，約十分鐘，可以找得一處新開的兒童遊樂塲，遊樂塲佔地的面積很寬濶，設置方面有搖搖板、千秋、滑梯等，該區的兒童日間到那裡遊玩很多。

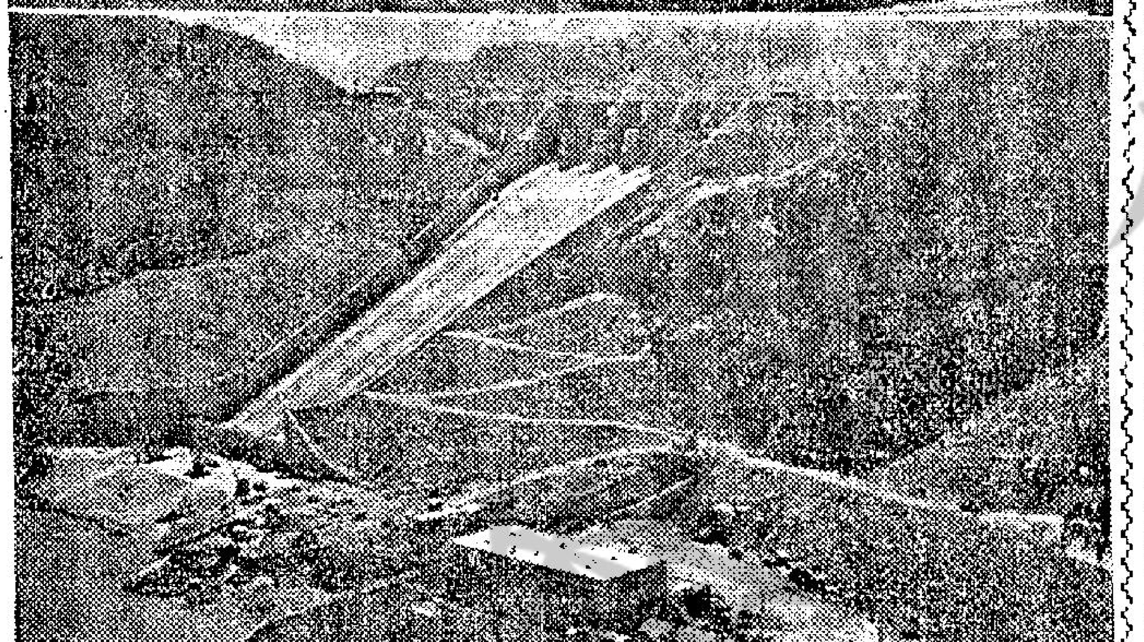
圖片介紹 台灣風光



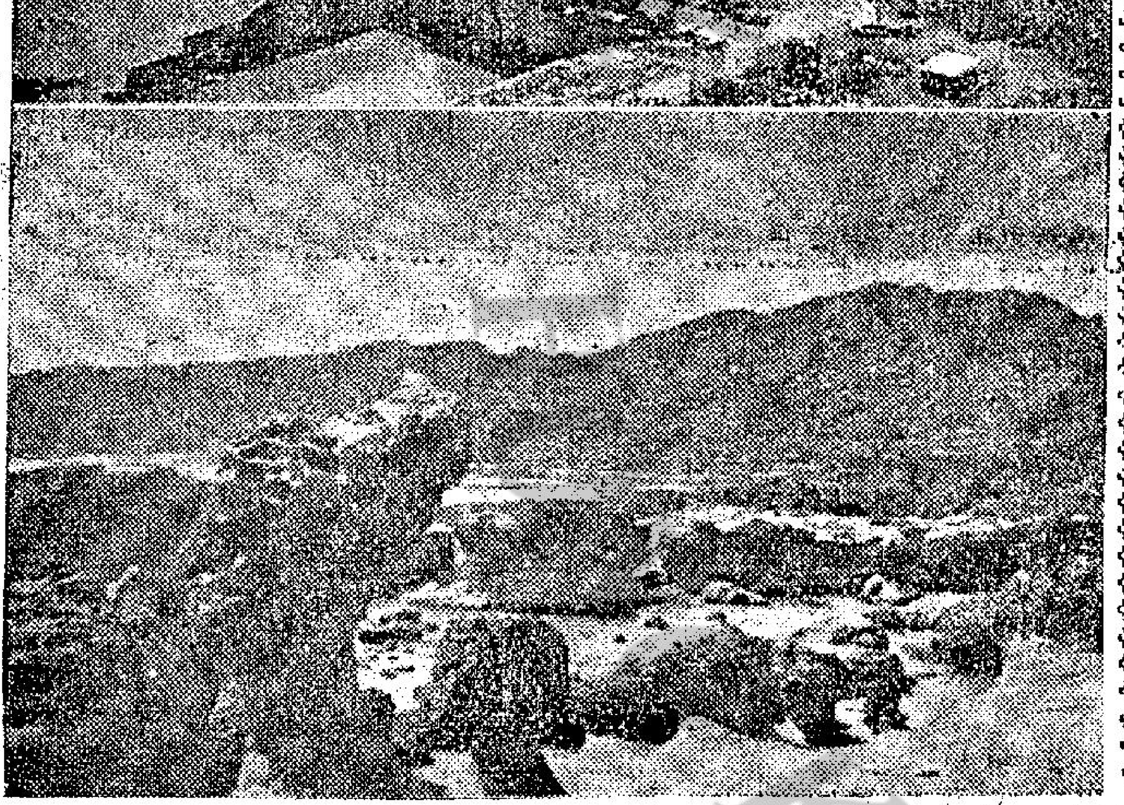
台南運河夕陽晚照



鵝鑾鼻的燈塔



石門水庫的偉大工程



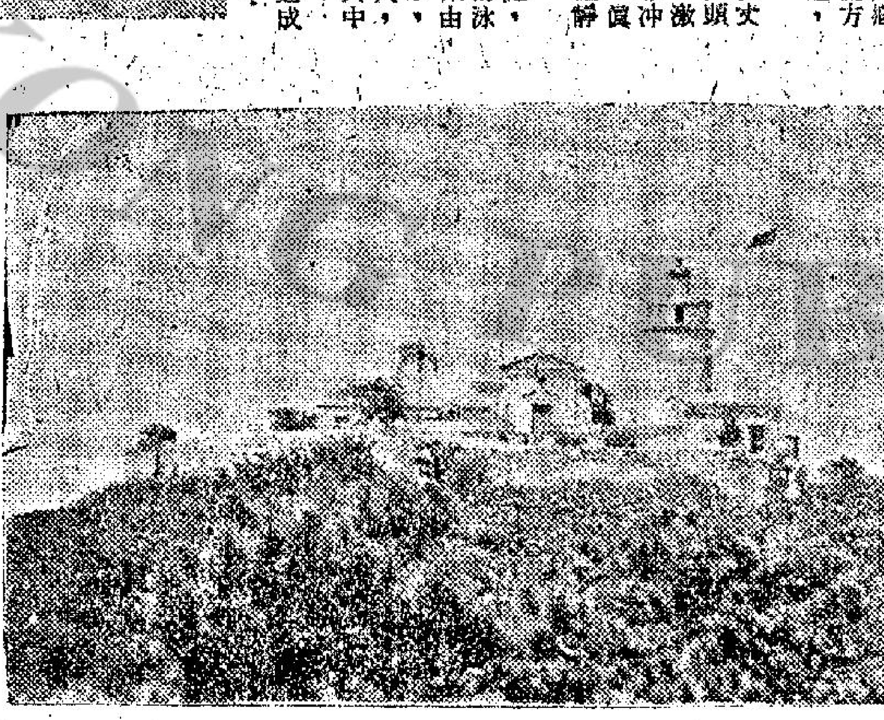
野柳的情人石

澳門的標記 東望洋山與燈塔（二）

這個燈塔我們不要小看它，其實它不特是澳門的古老建築（建於一八六四年，迄今已超過百年的歷史了），而且是中國沿海岸最早的第一個燈塔呢。

這個燈塔是一個在澳門的葡國人設計建築的，塔內的機器最初是用木製的，後來經澳門當局改良，添裝新式機器，旋轉發亮，在海面，很遠也可以看到。因此，這燈塔就成爲澳門的標記了。燈塔，海，看守燈塔的老人等，常構成了動人的故事，而通不過，那是古老的故事了，澳門的燈塔雖古老，它卻是一個現代化的燈塔，它是用電發光，用電轉動的，看守的并不是老人，而是軍人。不過，澳門的燈塔往往是美麗的，光從它的外表看，相信全世界都沒有這個堡壘式而帶有東方色彩的燈塔。因爲它不單是燈塔，而且實在是一個有軍事價値的堡壘及瞭望台呢！

當我們週末到澳門遊覽的時候，可別忘記遠望啊！



東望洋山與燈塔

——艇家——香港的水上人家，除了住在陸上，山上之外，還有住在水上，叫做「艇家」。香港的水上人家，主要的集中地是避風塘，銅鑼灣避風塘，筲箕灣、香港仔、大澳等，他們居住的，往往是擠滿一家老少五六口，無論吃飯、工作、睡眠，都是在這小小的空間。住大艇的人家，當然是較有錢的。他們停泊在那塊地方，還有編定「門牌」。

他們還在艇中佈置一切禮堂，舉行佳節或喜慶事，就在那裡舉行慶賀，擺設酒席或請一班戲在那裡演戲，非常熱鬧，眞是別有一個世界！

艇家的姑娘們，大多是嫁給艇家的青年，跟陸上的人結婚是較少的，這是因爲彼此生活習慣相同和較接近的緣故。青年男女，因爲經常在水上工作運動，體格很是健美。

談到他們居住的區域，我們更不要看小它，那兒也有分爲住宅區，商業區，定有各街道的名稱。他們所說的上海街，算不是九龍那條商店林立的上海街，而是在油麻地避風塘的水上排列之間，在大大小小的船艇之間，有的水上「街道」，像海街有狹窄的，有的像上海街一樣的擠迫，假如你不先問清楚，是很麻煩的。

爲了他們在水上往來便利，小艇就是他們的交通工具，有的是自己專用的小艇，也有「水上的巴士」——舢舨，私家車和巴士。可以搭，夏日晚上，到避風塘閑遊，時可以聽到有姑娘們嬌聲叫着：「一生生，搖大姑，叫艇遊河呀！」

在油麻地避風塘裡的艇家，「街道」更是特別多，往往要費了半個鐘頭甚至一個鐘頭上到陸上買東西，如果他們要上岸，就很不便了。

旅行扶桑賞心樂事！

中國聯合銀行
國民旅行社
日本觀光團

（A）四月七日起程 四月十五日返港
（B）五月十二日起程 五月二十日返港
往返均乘泰國航空公司最新噴射880型
豪華客機舒適無比（分期付款旅行手續簡便）
全程收費二千七百五十元
協助移民辦理手續 指導學生出國留學
每月舉辦台灣遊覽團一次（備有簡章索閱）
國民旅行社 德輔道中卅一號 電話：37091 · 230517

娛樂賞心好去處 休假旅行好地方
五月台灣遊覽團
全島九日遊：港幣八〇〇元。五月十六日乘船出發。
港幣一七〇〇元。五月十八日乘機出發。
往返乘豪華噴射客機，頭等食宿，一流招待，節目豐富。
（包括來回旅費沿途食宿交通及遊覽費用）
收費最廉 享受最高 請速報名 以免向隅
備有簡章 歡迎索取（截止報名日期：三月廿九日）（星期六下午照常辦公）
康福旅運社
地址：香港大道中（皇后戲院對面）興瑋大廈四〇六A室
電話：二三三四七九，二四三七四〇。

馬來西亞文娛遊覽有限公司主辦
神秘古國柬埔寨觀光團七天
航空組：一千二百九十元，定四月六日，十三日出發。
星嘉坡、馬來西亞、泰國觀光團十天
全程飛機，遊星嘉坡、吉隆坡、檳城、曼谷等地。
名勝古蹟，定四月中旬出發。
以上各團報名截止日期：三月十八日
台灣環島觀光團
輪船組：七百九十元，航空組：一千四百九十元，每月出發一次。
收費特廉、最佳享受、簡章備索、請即報名。
辦事處：九龍旺角勝利興銀行大廈十二樓二號
電話：八五一二九四九

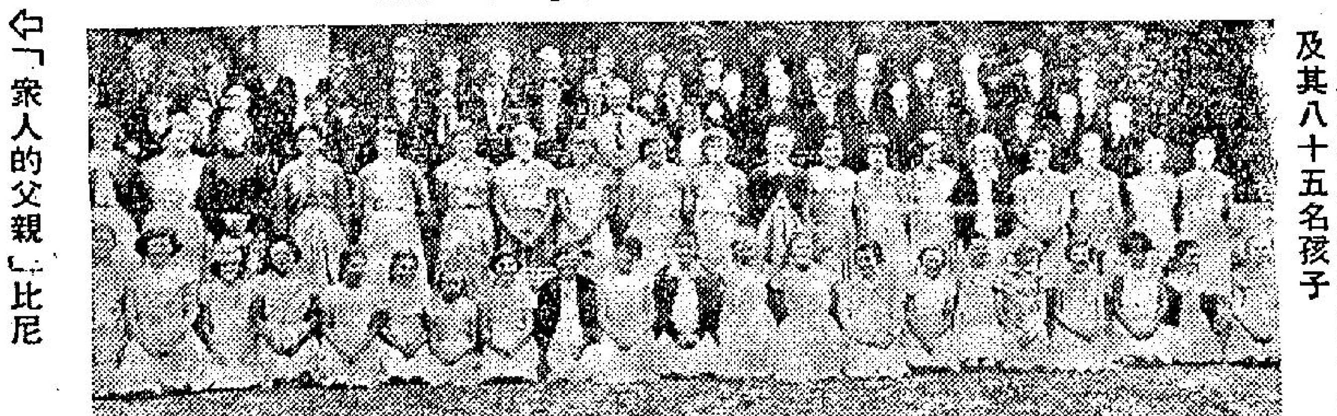
新東旅行社主辦
復活節日本觀光團
本社爲日本 NIPPON DREAM KANKO CO., LTD. 東南亞總代理，日本 DREAM 觀光株式會社，乃日本「最大財團之一」，在日本各大城市皆有該公司所經營之一流大酒店及餐廳，付最低廉之代價，使君享受愉快之旅行，同時本社日本交通公社「聯合舉辦派對旅行」便利新婚蜜月，情人渡假，不限日期，只需二人以上參加，即可隨時起程，取費廉宜，手續簡便，敬盼各界仕女，踴躍參加，當竭誠招待，請予賜洽，不勝歡迎。
四月五日出發，往返均乘豪華噴射機，全程九天
祗收港幣二千五百五十元正
新東旅行社
地址：九龍彌敦道八十號金鑾大廈十二樓B座
電話：六六四二八六，六六一三一〇

安樂旅運社主辦
台灣旅遊團
（一）五月七日出發。
（二）五月廿二日出發。（章程備索，請即報名）
乘豪華噴射機來回。遍遊寶島九天。一流招待，節目豐富，費用特廉。
并指導赴台洽商、投資、考察、探親
手續簡化迅速，代購廉價機票（星期六下午照常辦公）
地址：德輔道中84號章記大厦（中央市場側）三〇五室
電話：二二七五〇三

櫻花節遊日本 乘搭豪華總統巨輪最理想
只收港幣$2,450— 漢誠遊覽社，美國總統輪船公司，泰國國際航空公司，聯合舉辦，劉漢池訂。地址：香港德付道中84號，章記大厦702號A室，電話：241969 232588

收養九十一名孤兒的父親
千萬家財全由「子女」分佔

·依樺·



比尼與女助手瑪治（白箭咀所示）及其八十五名孩子

⇦「衆人的父親」比尼

與云，比尼必須有一百萬元的入息，因爲他要維持一個大「家庭」哩。他是澳洲製衣業鉅子，每年都要擴充。第一年，他的家用是一萬二千鎊，但到第五年，數目已達三萬八千鎊了。比尼很瀟灑，很一樣照付。爲什麼他有這麼一個大家庭呢？原來他專收容戰時的孤兒，他第一次運動時，他的衣服店共有廿八間，但後來，孤兒越來越多了，爲了養活他們，他的生意也隨着擴充了，衣服店共八十一間，三間工廠，一間織造廠還未計在內，在四個州的地方，每週他所推出的衣服，共一萬五千件，在一九五〇間，衣服店曾多達九十二間這個紀錄。

比尼的父親逝世那年，他才是十三歲，那時，他已對自己說：「我必須獨自奮鬥。」就在這段期間，他已嘗到沒有父母的滋味了。第一次大戰時，他在皇家空軍部服務，結識了一位義大利的兒童福利工作者，深受他的影響，他已發誓拯救受戰火摧殘的孤兒了。比尼當然已不在人間，死于一九六四年，享壽七十三歲。

他下葬時，前來舉喪的是他那九十一名的（兒子）哩。

年青時的比尼從軍返回澳洲後，便拿五鎊投資製造CHIC牌子的衣服。當時，他獲得瑪治的協助不少，她的綽號是「姑媽」，但她只不過十三歲的女孩子，原在店中工作的。目前，姑媽瑪治仍在，管理比尼的慈善事業。她一直是一個能幹的人，一九六四年她所籌備的款項，在預算中是四十萬鎊，但後來竟達六十萬鎊。

她這麼回憶比尼：「在過去四十年中，我記憶所及，我從未看過比尼發過任何脾氣，它從未對自己發過什麼牢騷。我第一次與他相遇時，他是一個病人。他還這麼對我說：「我不會死去的，我會活下去，再開第二間店舖。」他的態度是十分堅決的，當時，他病得很重，我頗懷疑他能否活下去。他的健康實在太壞，曾有一次，一天內暈倒三次哩。「我記得在一天，他第一次這麼嘆息說：我能活到四十是值得懷疑了，五十？真是奇跡哩。殊不知，他能活到七十三歲！」

「後來，他認爲常常吞服藥物不是一個好辦法，太多了，反對身體有害，於是他決定吃一些新鮮食物，常常運動，要曬陽光，戒掉了煙酒，雖然，在八年之內，奇跡出現了，他不但能游泳，還打得一手好網球，因此，他常常說：對於我來說，生命是四十歲時才開始。

「由于他健康恢復，對于孤兒的工作，更加積極了。一九六一年，他把自己的製衣王國出讓給活斯華夫，代價是一百廿五萬鎊，但當經濟人士獲悉，製衣機構的最大股份是少年福利協會時，他們大爲吃驚，當時的利息約值四十萬鎊。它們全部是爲孤兒的利益。「比尼從不愛出風頭，他從不談自己及金錢，但談到小孩子，他便談笑風生了！」

「由于他三十七歲那年，幾乎病重去世，後來全靠運動與一些自然食品救活了他，于是，他所管養的孤兒，食品大部份是沙律、鮮果、蔬菜，甚少肉類、糖類的。後來証明了，他們的兒童減少百分之四十。「比尼曾有這麼一個協定，凡到達廿一歲，未有補牙的紀錄，他便可獲得二百鎊的獎金，目前在澳洲警界服務的米克谷「在紀錄中，他們全無患過嚴重疾病，如小兒痲痺症、肺炎、百日咳，或手術等。這班孤兒已有不少長大成人了，在社會上担任各種不同的角式，如護士、警察、大學生、農夫、以及嫁人成爲賢妻良母等等。最近，我們還舉辦獎學金。這個世界馳名的「少年福利協會」，慈善機構，一直沒有受政府津貼過，事實上，生前的比尼也不希罕這些。難怪，澳洲人士都喜歡稱比尼爲「衆人父親」。

新鮮

少女的海行日記
——她是個十九歲的少女，生活經驗豐富，遠渡重洋旅行，看她有些甚麼遭遇？（五）

·火麒麟·

七情六慾

福士夫人馬上在裏面高聲喊道：「有色狼啊！有人非禮啊。」經過她這麼一喊後，占姆士馬上如同一個罪犯一般，從裏面匆匆忙忙的跑了出來。

後來，福士夫人又說：「這簡直是一件非常可怕的事情，老實說，在這艘輪船上，又怎麼能夠允許有這樣的事情發生呢。」

至於占姆士呢，他祇有拚命向前跑，可是，走廊上所有的門戶都打了開來，每一個人都探頭出來觀望，這一來，祇有使占姆士如同一架老爺車迅速的向前跑，我呢，看了這一幕現象，祇有用枕頭遮着我的頭，以免我的笑聲被別人聽到。

六月十三日，海上。

當我們的船到達熱內亞之前，我的那些大膽的朋友，都不敢露面，但是，在另外一方面，我相信在船到康城之前，也是一定不會有人來陪我的。

可是，吉卜遜却是已經體力恢復了，因此，他又邀我到酒吧去喝酒，不過，這一次，他們却是夫婦同來，然而我仍然是要在桌子底下，故意去碰他的腳，原因是我要他知道我們這一代的年輕人是怎樣的。

後來，醫生却說：「他是在喝了一些魚肝油之後，他的體力，才逐漸恢復過來，現在，他却是已經可以多喝一點酒了。」

實際上，到了最後，我還是吃了虧，醉了酒以後，便把她拖到了房艙裏面去，在那裏將她姦污了，而且在事後，使她受到了極大的傷害，提起這件事，真的是令人可恨。」

醫生對於這件事的反應則是：「一個人到了這個年紀，他們的行爲是非常不可思議的，夫人，你知道嗎，當他們感到自己的活力快要消失時，他們便要找年輕的女子來做試驗了，你的女兒倒霉，結果，便遇到了這件事情，不過，關於你的女兒，我認爲你們是不必憂慮的，她的健康並不差，祇要休息一個夏天，一切自然會恢復正常的，同時，這種經驗，對她也不會有太大的影響。」

我想我還是把別人對這件事的反應寫出來的好。

我的母親在知道了這件事情之後，她會經說：「我真不明白，她的年紀已經不小了，因爲她是已經十九歲了啊，可是，我不明白爲甚麼她連一個老色狼的詭計都看不出來，她應該想辦法來避開這種事情才對啊，唉！提起這件事情，真是假死人，那個老東西，在把他當……

我的母親又問道：「她還是處女嗎？」

醫生搖頭說：「在現代來說，要找一個處女，當然是非常不容易，不過，話却得說回來，她雖然不是處女，不過她所經歷的男人，也不算多，因此，並不要緊。」

——本段完——

天神震怒之下……

·柯足金·

兩日之間，溫度竟然相差十度之多，有人埋怨香港的天氣反常。香港有許多事物被外來人埋怨，比方人情薄，說英語的人多，缺乏國家觀念等等，現在又加多一項天氣了。似乎天氣也可以由香港人控制，這個說法，可以說是寓褒於貶。香港人並未有如此神道廣大，（香港的馬却有！）不過，我以爲香港人頭上，一定有一位神。這位神屬於那一個教派的，可不知道，不過他一定很討厭某一些香港人了。這「某一些香港人」，可能包括那些討厭香港這些那些的一類人。爲甚麼香港的氣候，一日之間，由熱不可耐到寒風襲人呢？因爲那位天神，對某一些敏感份子發生厭惡。你如果留心，便可以看得到，兩天氣溫比較多些，那些人便急不及待的，把冬衣放好，把夏衣穿在身上，的確涼，義大利絲，還是比較「保守」一點，還有那些祇穿夏威夷衫的，敏感的女士們，也趕快穿上了夏裝，露出一雙玉臂來，有些人爲了表示他身體好，除了穿夏威夷衫或者短袖襯衫之外，還一邊拿出手帕來抹汗，一邊對仍然穿冬裝的人，大驚小怪的叫道：「還麼熱還穿上厚衣裳！」這些先生女士們，好像除了一九六六年之外，以後再也沒有夏天似的。所以，天神震怒了，立刻把氣溫降低，給他們一點小懲大誡。

一讀發財

萬·花·筒
山中有獅虎　大象也稱王

邵陵

孩子懂得說話後，時常會提出使大人陷入尷尬的問題。這裡所說的「尷尬」，不是指問題的答案叫人吶吶難以出口，而是對問題難以找到十分正確的答案，或者根本沒法作答，因而難以爲情起來。

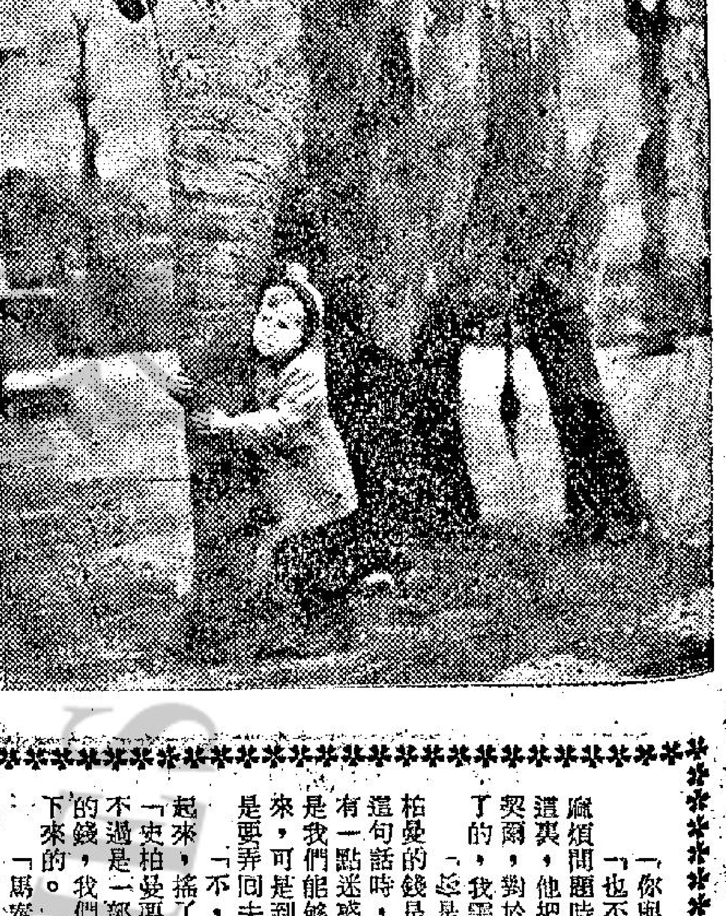
比方：孩子可能問你：「天空爲什麼呈現藍色？」「蒼蠅爲什麼能夠在天花板上行走？」「自己搖擺爲什麼不會大笑？」和「魚兒會在水裡閉上眼睛睡覺嗎？」洛類的問題。這些問題看來簡單，如果普通常識不夠的話，可就會給難倒，叫人大搔其頭，不知道生物不論大小，對孩子都有吸引力。孩子就蒼蠅提出問題後，說不定還會接着問道：「獅子真的是森林之王嗎？」

孩子如果這樣懷疑，可就疑得對啦！因爲象才真是森林之王，發起怒來的時候，在四足獸中得算最危險最可怕的東西。在非洲，曾經發生過一件大象鬥火車頭的怪事。某天，一個重五十噸的火車頭沿着一條鐵路飛速行進，開到一個森林地區時，一頭大象竟迎面跑來，故意跟火車頭正面衝撞。結果，火車頭被撞得出軌。象的命運怎樣，因爲資料不詳，所以沒法知道。

在孩子眼中，動物園裡的象（即使是活像一座小山的象），似乎都很可愛，不會傷人。要孩子相信象是森林的真王，事情可就不容易了。不見嗎？附圖裡的小童的雙手正在緊抱一頭大象的粗長鼻子，人獸玩得多好！對他說「象比獅子還要兇惡」，你想他會點頭同意的嗎？

象是龐然大物。伊索寓言則說象怕小小的老鼠。也許因爲孩子很小的緣故，象反倒心存恐懼，不敢妄動，而任憑換腳抱鼻的。這種說法雖然近笑話，閣下却無法証明沒有億分之一的道理。

最後，對獅子並非森林之王這一點，還可以提出一點旁証據。古時羅馬帝國的皇帝大都愛看獅虎相鬥。就這從事賭博，聰明和精靈的男女，照例是賭老虎得勝，獅子敗北的。



魔鬼情人

魯斯·麥唐納著　夏綠蒂譯

四十一、他說吉蒂非常愛他

「你與吉蒂非常親密是嗎？」

「也不是怎樣親密，不過當她遭遇了真正的麻煩問題時，她這才想到了過去的哈利。」說到這裏，他把頭從枕頭上抬了起來，看着我，「那契爾，對於這件事情，我知道我一個人是應付不了的，我需要你的幫忙。」

「這是指馬泰所說史柏曼的錢是嗎？」我說到這句話時，他的神態顯得有一點迷惑，「其實，就是我們能够把這筆錢弄回來，可是到頭來史柏曼也是要弄回去的啊。」

「不，」他的手抬了起來，搖了幾下，他說：「史柏曼要回去的錢，祇不過是一部份而已，其餘的錢，我們是可以把它留下來的。」

「馬泰是不是從他那裏偷了有幾百萬呢？」

「這是吉蒂說的，」哈利說：「她說這個人是從來不會向我說謊的，這是我們一生中的大好機會，我勸你千萬不可錯過。」

「哈利，有一點我必須提醒你，這麼做，成功之機會却是與死神爲伍。」

我這個說法，他也感到很對，他點點頭說：「不錯，你的話很對。」

後來，我問他道：「我不明白，爲甚麼史柏曼不自己來追查這件事情，而要假手於你呢？」

「這是吉蒂叫我這麼幹的，因爲她在這個世界上，是祇信任我一個人，」我對於他這句表示懷疑。「關於這一點，你也許會感到奇怪，不過在實際上，却正是如此，我愛吉蒂，而她呢，對於這一點，也是知道得很清楚，她說，如果我能够將這件事解決，那麼，她便會重新投回我的懷抱。」到了這裏，他的聲音是越來越高，他的目的是希望我能够信他的話。

這時，我聽到外面護士走動的聲音。

「吉蒂對我說，她是住在這裏的。」

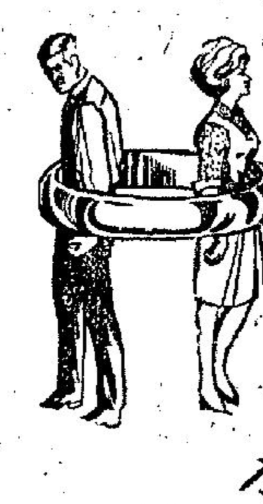
「對啦，她是本地的女子，她的名字是西夾吉蒂，坦白的告訴你吧，我們當初便是在碼頭上的那間酒店度蜜月的」，後來，他的眼睛，在紗布後面動了一動。

這時，護士將頭探了過來，她說：「先生，够時間了，你得力先生需要休息呢。」

在這間醫院的附近，是有着幾間療養院的，西維斯特醫生的診所，也就是在這裏。其實，他的診所並不大，當我在找他的時候，他的診所中病人並不多。他曾經使我等了很久，顯明得很，他是不願意見我，不過，他仍然是以職業上的笑容迎接我。

婚姻是性的陷阱嗎
不少男女，害怕結婚

·宜醉·



一些男人（和女人）都害怕結婚的規律的生活責任。

婚姻指導員常處理那些認爲性關係是一種陷阱，一種圈套的夫婦的事件。這些個別的事情，是由於他們對性觀念的歪曲誤解，他們認爲性是軟弱的象徵。

艾氏夫婦曾到婚姻指導處。艾夫人不滿她的丈夫在肉體上情感上都冷淡的——他很吝惜愛情，他缺乏溫暖，他很少跟她做愛。而艾氏在談論他自己時指出：他要保護自己，控制情緒，是有益的。他說：自從結了婚以後，他就體會到他不能控制結婚的情境，除非他學會來控制性的需求。如果他開始性行爲頻頻，從慾所縱，則會滿足妻子的要求，使她心花怒放。

艾氏評論所有女人在性方面從男人中得到好處，這當然不盡正確的。不幸他永沒學會如何在平等的原則下互相給予和接受。

在我們的社會裡，一一需要學習競爭，同樣地，也要學習合作，尤其是婚姻關係，每一配偶要認識夫妻間肉體和感情上的安全，是互相依賴的。如果丈夫跟妻子不能互相依賴，那麼，他們要依賴誰呢？

事實上，使艾氏困擾的兩種歪曲誤解的概念——首先，艾氏認爲性愛太頻會損害元氣，這，對健康正常的人來說，是沒有意思的。其後，艾氏不願說他需要依賴妻子，可是，結婚不單是性生活，而是夫婦共同努力合作。他認爲賴妻子是男性弱點的象徵，因爲這是男子的雄風呀！

關於女性用性的媚惑來引誘男子的森林，很多神話故事都有記載，在希臘神話裡，賽思就是一個妖婦，她媚惑男子，並將他們變成野豬。羅莉莉是一個很嬌艷的女子，她坐在萊茵河畔的巖石上，由於她的嬌艷和婉轉的歌聲，使經過那兒的船的水手都着了迷，讓船觸礁沉沒。在聖經的故事裡，參孫是個智勇雙全的強人，她被底利亞的出賣，變成痴愚，在一念之間，氣力全消。

在近代有很多女性間諜的故事，她們犧牲色相，向政府和軍事領袖誘惑，從而竊取情報和機密。現今，很多小說家和戲劇家都不惜翰墨，以女性怎樣愚弄男子，怎樣使他們走進圈套作題材撰寫小說和劇本。

我曾經接見過很多根據這類故事而恐懼的丈夫，他們相信那故事是合理的。不幸，很多男子把這些神話故事看得如此重視，這便是男女間的日常行爲和單一事件間的顯著分野。

同時，女人也恐怕男人佈下陷阱的。作爲婚姻指導員的我的一切事實經驗告訴我，很多女人認爲性關係是使頹進陷阱的一種形式。

施夫人曾到婚姻指導處去，她滿腹牢騷——她跟丈夫常常爭吵；對孩子的原則，他們不一致；對財政處理各異；施夫人反對丈夫對性關係的過多要求。她說：「一半要限制性行爲——每月一次。否則，我受引誘了。我底丈夫將要求我脫離他所欲，他將以爲佔有我，而我，不需要依賴任何人。」

她是受她底母親的女性優越感的影響，在她的孩子剛好入學的時候，施夫人就找到一份工作，雖然由於施先生薪俸甚豐，施氏不贊成她出外工作。可是，施夫人堅持她要賺錢，分担家庭開支的一部分。

當然，在這兩個事例中，性是唯一困擾的徵兆，這些個別感受到內在情緒的不安全及深恐被人佔有。這種恐慌會轉移到其他個人關係上，大家要求自立，倔強。

結婚已廿載，且有兩個大孩子的黃氏夫婦，也到婚姻指導處來，他們已完全分離，且已在離婚的邊緣。自從他們結婚以後，黃夫人對愛吝惜，黃先生對錢吝惜，逐于用性來操縱丈夫，丈夫用錢來駕御妻子。他們都認爲性行爲是陷進陷阱的一種形式。黃夫人認爲性行爲是一種樂趣，她希望丈夫能給予她所需的錢，共享這種歡愉。而黃先生不同意他底妻子的態度，後來，他索性開始很少跟她燕好。在黃氏來說，他覺得供給妻子起居飲食，她應該跟她溫存的。當然，他們夫婦間對人與人的關係，有着歪曲的觀念和有點神經過敏的。

恐怕性是一種陷阱是個人害怕自己本身的衝動，艾先生深恐如果向妻子退讓他的需求，是依賴她，實是男性雄風作自然的需求，其實，任何人都不能把自己的情感孤立起來。因爲愛和溫暖是人類的需求。施夫人深恐如果她過份性衝動，就變成淫婦，自立，同樣可以有一個女子能够自覺強烈的性需求，也需要愛，溫暖和同情。她如此強烈地想要獨立，就是她未曉得如何弄好存在的夫婦關係。黃氏夫婦以性作爲婚姻關係的佔有慾，他們應該學習人與人間相處，尤其夫婦更應禮讓、折衷、互相尊敬。

男女間性關係可擊之處甚多，因爲它是人類至親至愛的經驗，每個人都以爲把肉體和情感都付與，便是愛的象徵，這種關係是不牢的，且易破裂的，他們感到那一方面讓步，就是投降，就是軟弱的象徵——這是大錯特錯的。

每個男女都渴望這種經驗，不要謀取對方的利益，推誠相見，互助互惠，禮讓對方，滿足對方的需求，以求情感的安全和婚姻的莊嚴。

西洋幽默

·文心·

恐有失度

在巴士裡，售票員叫一個搭客買票，……

天真話

「小朋友，你爲甚麼哭？」警察問一個小孩道。

「警察先生，我不能過馬路呀。」他說。

「你有兩隻手，爲甚麼不自己去拿錢呢？」售票員怪而問道。

「因爲我家的櫃子玻璃打破了，我伸回答說。

這人雙臂橫伸，一直不動，說：「請你在我的右面口袋裡拿車錢吧。」

……直兩臂正是玻璃的寬度，如果我動手，就忘記有多少尺寸了。

咖啡與睡眠

羅倫：「真是奇怪，我却恰巧相反。」

盧時：「我喝了咖啡，便不能入睡。」

羅倫：「是的！我一入睡，便不能再喝咖啡了！」

盧時：「真的嗎？」

「爲甚麼呢？」……要等汽車過了才過馬路，但現在一架汽車也沒駛過，叫我怎樣過馬路呢？」他天真地說。

「媽媽吩咐我，警察奇怪問道。

·女人與鏡子·

愛情顧問
沒有職業　却要訂婚

莎莉小姐：

我在前年年底認識了Y小姐，她是住在新界的。以後我們就通信來往，久而久之，由普通朋友而至談情說愛。

每當我有空，便常到她的家裡玩。她雙親也知道我和她的事情，他們也沒有阻止。Y小姐是沉靜的人，純善而且坦白，她每次與我談話，很少先開口的。是否她很害羞呢？有何方法可以鼓勵她多些表示意見？我們由朋友而至愛人，已有一年多了，她很少與我談話，在信知寫得很多東西，是什麼原因呢？

她的父親在鄉間有點地位，不知我配得上他的女兒否？因爲我是個沒有家庭的人，在前年中學畢業後，只做過一些短期的工作，目前還未找到職業，本想開口請她的父親代我找份職業，但又不敢，這情形是否可請他幫忙，應該用什麼方法開口，他答應嗎？

最近Y小姐對我說，先找到職業，然後訂婚吧。不知這方法是否可行？請你指教以下難題。

一、爲甚麼Y小姐很少說話呢？

二、爲甚麼她很少和我談話，却愛在信上交談，是甚麼原因呢？

三、你以爲她喜歡我嗎？她會變心嗎？

四、假如先和她訂婚，等到有職業後才結婚，這做法對嗎？

五、最近她對我說，找到職業才和我訂婚，是甚麼意思？

六、她叫我不要常到她的家裡，說會給人譏笑，這是甚麼原因？

七、假如我敢向她父親請求的話，他會否代我找工作？

弟志炳上

志炳君：

來信各問題答覆如下：

一、每逢出身於良好教養的家庭的女孩子，言談就中規中矩，自然是少說話，寧願多聽一些。同時，她少說話，已爲了不給人看出她對男友太熱情。

二、也可能她是個內向的女子，所以寧願將說話寫在信上。

三、很難說。但你對這點還未有把握前，就稱人，太冒失了！

四、這做法是對的，有安定職業才結婚，有志氣的男子，應該這樣做。

五、她只希望你能獲得安定的職業，可說是出自衷之言，你應該聽從她的意見。

六、她可能恐怕家庭對你的印象不好。

七、你不宜直接向她爸爸請求，可請她找個適當機會向爸爸提出，這便有較高的成功希望。

莎莉覆

台南運河夕陽晚照

鵝鑾鼻的燈塔

石門水庫的偉大工程

野柳的情人石

……常構成了動人的故事……上之外，還有住在水上，叫做「蜑家」，主要……而通不過，那是古老的故事了，澳門的這些上水人家……

地址：德輔道中84號華記大廈（中央市場側）三〇五室　電話：二二七五〇三

京華 黃金 樂都 映期無多 邵氏出品 凌波動人豔色彩巨片 魂斷奈何天 做唱俱妙·大獲好評 凌波 李香君 雷鳴 秋 夏 儀 主演

好樂·荷李活 盛況空前 環球公司精心製作愛情熱浪喜劇 兩點半·五點半·七點半·九點半 綠楊移作別家春 特藝七彩·中文上片 比「好女十八嫁」更熱鬧，更風趣 明天早場 娛樂 凱大帝衛·雄羅馬 荷李活 霸海金 霸

麗聲·皇后·皇都 樂聲·新聲·國華 附六點半 九點正 三場 新倫比亞戰鬥奇情七彩鉅片 占勳爵 人猶阻礙火砲聲天地 關克禮綿哀艷音樂愛情名片 神妙弦弓 紅粉知音 芳心暗許 劍膽琴心 史超域格蘭加主演

新華·豪華 今天獻映：聯美喜劇 烏龍幫辦主角 彼得斯拉 沙漠梟雄影帝 彼得奧圖 七大紅星空前傑作 貓兒叫春 充滿香色的熱鬧香艷喜劇 明天早場 新華 虎口亡魂 豪華 春雨秋風

東城·快樂 最後四天 假期早請 時間：兩點半·六點正·九點正 映期有限 欲看從速 瘋狂大賽車 格殺勿論 下期獻映七彩歌舞片 明早 東城 裝甲兵團浴血戰 快樂 血海逃龍

利舞臺·樂宮 今天獻映 美麗七大彩色喜劇 安烈嘉露·易路佐丹主演 雲想衣裳花想容 中文片上 美國小姐初戀失花姑娘都探傾天下 最新時裝 最新舞蹈 利舞台明早風流怨婦

國寶 昨天滿 今請早 新蒲崗遊樂場側 國聯公司首輪七彩巨片 李翰祥策劃導演 新星「汪玲」一鳴驚人 菟絲花 有愛有情·熱淚 是一部男女必看的最佳電影 明天早場：抬轎姑爺 明公餘場：新三劍俠 七彩中文

東方 響應音樂節歡映 狂滿禮拜請早 和路迪斯尼巨製作 基馬遼 仙蒂寶 華爾滋大王 七彩 明早場公餘 動人美艷感人故事 與史夫

百樂門 今天十七映 綜藝體門片 出神入化，緊張趣味 千面金剛奪寶戰 七彩片上中文 梅珠 夢狄 尚嬌 利 主演 明天十二點四點早場 雙拜相 麥炳榮 鳳凰女

麗斯 連日滿今請早 聯美諷刺皮喜劇 附五點 七點 九點半 積·林 華娜 莉絲 合演 殺妻笑史 時麗七彩片上中文 明早 彩片 社會流上

商業分類廣告

現貨千層紙（雲母片）大小俱備 景聯貿易公司 營業部：六二〇二一 電話：六二〇八一 七二九三

屋機遞記雄 務服遞喬上府為專 當妥廉價 請電：八九八〇三七二

啟事 領長壽金 家慈何鳳瓊樂善會第3股 星大長壽金一千一佰元 伍98 207號陳玉珍

領福慰金 家慈何鳳瓊樂世襲西區街坊會發第4組112次福慰金一千四拾元 荷里活道239號李婕

領福慰金 家慈何鳳瓊樂世襲西區街坊會發第4組31次福慰金一千四拾元 德付道西41號41樓陳玉珍

領福慰金 姊許好樂世襲西區街坊會發第4組11次福慰金一千四拾元 大道西103號3樓許宜

領福慰金 兄李蘇樂世襲西區街坊會發第6組30次福慰金一千四拾元 新慶14座12樓1123李任

領福慰金 姊李女樂世襲西區街坊會發第6組29次福慰金一千四拾元 青洲碼頭警署右邊木屋李子卿

招生 傳授 洞玄術 祕傳內功 專鎮能制能久戰肆岸 堅強能令對方歡暢遺 福家庭老翁亦然彌數 道平安大樓十二樓十五號任公

招租 全層百餘 一房三廳出租 金華街67號 安寧元廉 14樓B座 大觀售樓

聘請 請舞小姐 十七歲以上 免費教舞 自由返工 日夜通宵 每日出糧 可得一千餘元 片時 相片後 兩 月入 及鋼琴 手 五四 金像 小姐 面洽

醫藥 七代祖傳四十年經驗 蔡德芬專醫 耳鼻喉 頸癧 痰核 灣仔軒尼詩道三一三號 分館中環大道中一七六號 何東行 電話四四二一九 診症時間：上午九時至十二時 下午六時至九時 均在灣仔

洪冠洲 中環德輔道中一壹七號二樓 醫館新址

美德 耳聾機 新型款式助聽器 輕便細靈 小腸氣 小腸下墜 適用 愛康藥行 威靈頓街62號 經理

掬人熱淚 動人肺腑 斷頭 棄婦 父判子刑 叔探親 失兒 夫婦 忍辱 大義 滅親

大千世界

曾慧盦　觀潮樓主

恐怖小說迷

談狐講鬼最堪驚，癮起仍然看不停；小說成迷忘恐怖，燈前細讀到天明。

初次和最後

・真風・

靜悄悄的新界公路上，忽然，一陣汽車的馬達聲衝破了沉寂。

一輛鮮紅色跑車在飛馳着，車上邊是一個戴着太陽眼鏡的青年，他穿上一襲緊身飛機恤，頸前結着絲領巾，微亂的頭髮迎風飄拂，從每一個觀點看，他是一個傲慢的青年，可是，他却遇到了更强的對手！

紅色跑車仍然疾馳着，但猝然之間，隨着一陣急遽煞掣聲，曳然停在路邊，結着絲領巾的青年冒着汗，因爲這時，一位長着圓大眼睛，端莊的鼻子的女郎正悠然從車前經過，如果跑車煞掣遲了一步，恐怕就會把她撞到尋丈以外——

本來，在很遠很遠，青年就已經看到了那女郎，她手持遮太陽的雨傘，高傲地在這僻靜的馬路上款擺着，可是，他並沒有把跑車的速度減緩下來，因爲在這沉寂的環境裏，她一定會聽到汽車的馬達聲，於是她會慌忙躲避；然而同樣地，那個手持雨傘的她，也毫沒有躲避汽車的意思，她心裏想，這是一條直路，駕車的青年一定從老遠就看到自己，於是他會將跑車緩駛下來，她便有足够時間來穿過這條馬路。

這一塲心理戰爭的結果，青年是降服了，因爲他不能眼看着一件意外的發生。行過馬路時，他就怒氣全消了，他從來沒有見過這樣美麗的臉孔，雖然他未免嫌她的驕傲，但是一個太美麗的女人，不是應該有驕傲一點的權利嗎？

「對不起，小姐！」青年摘下了太陽眼鏡，他這樣地向她打個招呼，自覺很有點幽默的意味。

「不要緊！」女郎回過頭來，向青年嫣然一笑，這對他眞是個很大的賞賜了。

「如果我煞車遲了片刻，你猜將會發生些什麼事？」

「我就會及時避開了你的車！」女郎又收斂了笑容。

青年滿肚子怨氣便往上湧，但隨即心平氣和下來，沒有一個紳士能够在美麗的小姐面前生氣的。他說：

「小姐到那裏去，可以讓我送你一程嗎？」

她並沒有回答，抬頭望望浮雲掩蔽了太陽的天空，把遮陽傘合了起來，然後她轉過頭來，眼鏡在他的臉上輕輕掃了一下。

「自然不可以，我從來不認識你！」

「我姓何，小姐你貴姓？」

「我也不必告訴你這個。」

青年啞然了，在情塲上，他打過許多次勝仗，而這回却面臨着失敗的邊緣。

但突如其來的靈感，又似乎使他從頹勢中挽回來，他忽然說：「我說，你眞有點像安瑪嘉烈，你記得安瑪嘉烈那副標子嗎？狂妄不羈，任性胡爲，可是又美麗得使人心裡爲她難受呢！」

「……」女郎笑了，淺笑裡沒有半點矜持，青年看出這是個機會，他接上去問：「你笑什麼？」

女郎沒有應他這句話，她躊躇片刻，說道：「你知到你像誰呢？」

「我——沒有想過，大概是——獵皮連斯吧！」

「那種粗獷倒有點相像，但你不要太自卑，你的樣子不像他，却有點似——阿倫狄龍呢！」

青年的心花怒放了，這不單是爲了阿倫狄龍眞的很漂亮，是大多數女影迷的夢裡情人，而且，他敏銳的靈感使他同時聯想到一件事，在那套喋血街頭的影片中，阿倫狄龍和安瑪嘉烈不是飾演一對恩愛的夫妻嗎？他把這個意思照直告訴她，她很憤怒，轉過臉孔去不睬他。不過，結果她還是坐上了跑車。

人人都知道，何予洪和蘇秋鳳現在是一雙浸浴在愛河中的情侶，對於那一次傳奇式的相逢，何予洪每提起一次時，總會帶來新鮮的趣味。事實上，他正爲有一個蘇秋鳳的情人而驕傲，形容蘇秋鳳的美麗是無法形容的，但這並不是她全部的優點，此外，她還是那麼聰明，能幹。雖然也不免流於放蕩、放任，可是這還常是精明女孩子的副產品，不會是什麼缺點！

說實在話，何予洪是眞正地吃過蘇秋鳳任性的虧，她本身是一個忙人；自然是忙於公事，一個皎潔月亮的旁邊只能够有一朵彩雲。於是她不能够留給他太多的約會，譬如說，一個星期只有一天，或者十天之中有一次吧，但這對他已經足够，因爲他可以用整個心靈去期待，去盼望，在最忙碌時，他會騰空一些時間來，想着那雙圓大的眼睛，和端莊的鼻子，到了比較空閒，他也會計算着日子，數數距離約會的時間還有多少分鐘……

我們要敘述一下這位傲慢青年第二次被挫敗的經過，日子在忙碌和空閒的輪廻中過去，而他也一次又一次地想着那雙圓大的眼睛，計算着時間的腳步，終於，那約會的日子來臨了，他的心靈就不能再藏有其他的事情，難耐地等候在電話旁邊，一心只期待着那沉默的東西發生聲音，突然，電話的鈴聲響了，於是她在電話裏告訴他約會的地點，他有過不少這種狂喜的經驗，可是——一具電話似乎是沒有靈性的東西，有時呢，它那醜惡的輪廓在他的注視的眼中由近而遠，再由遠而近，但它一直沒有響過很小的聲音！

他很怨憤，還是人們可以體會的，因爲還不只是整個心靈一分一秒地在煎熬，而且，想一想那段長久的期待的日子，無論是忙碌中的想像，空閒裏的計算，事後都完全成了無聊的玩意，甚至是一個笑柄；能够忍耐嗎？他決心要離開她了！

然而那部寶貴歡題作劇的電話，常常在最緊迫的時刻裏，在他從沒有留意它的時間裏，却無緣無故地響了起來，何予洪不起勁地拿起來聽，却竟然是他旦夕盼望着的聲音，他再一次陷身在那喜極的狂瀾中，這種興奮的經驗，就足以完全抵消那……長久的難耐和不安：

正如一件有了裂痕的瓷器，起初是細微至不可分辨，但日子長久下來，最名貴的珍品，也不能够避免變成碎瓦！最後——他們有過許多許多次最後，但那次眞是最後最後的一次了。他喟然地說出絕望的音調。

「秋鳳，我們的相逢是一種錯誤！我本來可以放棄一切，可是現在，即使我連最重要的自身也能够犧牲，你也不會屬於我的了！」

「你說得對！」這是他最後一次聽到她的聲音：「但這種錯誤是由你造成的。我們相逢的一幕，就已經告訴你和我是一個怎樣任性的人。但你低首下心求我坐上你的車子！」

搭錯線

李代桃僵

素君

她看見了我，笑盈盈站起來。我失聲叫道：「夢蒂！」

「程錢，你想不到我會來吧？」

「本什麼資幹？」我表面冷淡，內心却有點激動。

「你——不是惱了我吧？爲什麼許久沒有來找我？」

「哼，」我冷笑了一聲，「只怕是夢蒂小姐惱了我，我那有惱人的權利！」

「程錢，你誤解我了，大概你上次來時，我對你的態度不好，這使你怨恨在心，但你不知道，我那時眞是心事重重呢！」

「一個婦女有點心事不會是很希奇的事！」

「你聽我說，當時，我弟弟在醫院裡的病勢突然轉劇，醫生說他傷及內臟呢！」夢蒂的喉音有點沙啞起來。

「眞有這回事？現在怎樣了？」我突然感到無限同情。

「現在總算是好了，可是還要在家休養，至於錢呢，却花得七七八八了！」

「那是天意！」我嘆息說，「現在你來，就爲了要告訴我這些嗎？」

「不，假如你不惱我，我想請你幫個忙。」

「你——要借多少？」我立刻想到這一點。

「你也知道我是什麼也不懂的，我的意思是，可以介紹我做個明星嗎？」

又是明星，我的腦袋昏亂起來。這個社會，許多人都把這行職業看作是成名的捷徑，好比是買下了一張彩票，盼望時來風送滕王閣，就會飛上枝頭變鳳凰。其實，世界上眞有這種便宜的事嗎？

「我怎敢開口說這些，只不過聽人說你和別人合作，辦了一間影劇公司，有沒有這回事？」

「不是什麼合作，我只是在那公司裏打工而已。」

「我想，你可以介紹我在你公司裡找一份工作。」

「你想做什麼工作？你懂得甚麼？」

「你自問有這種條件嗎？」我故作反應冷淡。其實，老實說，夢蒂是否是可造之材是另一回事，但我認爲，她比起我等她們却勝了一籌。

「那只有碰碰運氣。」

「你現在每月收入多少？」

「大概是一千到一千五百元。」

「但我們公司裡的新星，月薪只有二百五十元。」

「這個——我仍然願意嘗試，因爲我實在已經厭倦了目前的生涯，而且，我也沒有很大的負担。」

「不過，」我神秘地一笑道：「祇要你有辦法，你是可以另外賺到很多的錢的！」

「那就希望你提拔提拔！」

本來，我對夢蒂的印象並不好，我不相信她剛才說弟弟病重那番話的解釋，不過，說到介紹她到我們公司來，我倒是願意得很，因爲老鄭他們正因爲失去了春鶯而大發雷霆。就是他們出高價錢，我也不願意把春鶯雙手奉上的。現在夢蒂及時而來，或者可以轉移他們的視綫吧。

「但是，我只當個介紹人，最多是說些好說話，成功與否，要看你的手段了！」我最後說。（未完）

也先生

龍公作

最佳方法

熱辣樓賦草

觀潮樓主

滅絕鼠患賦

（以國字爲韻）

唔怕狗偷，最驚鼠竊。眞係猖狂，非常狡黠。欲求一律驅除，先把四圍堵截。飲食若然斷絕，就不生存；往來都不通行，當然消滅。勸各家庭，塞其巢穴。唔准躲藏，不敎逃脫。更加製造米荒，立即促成糧缺。居留不易，大蛇亦惡匿埋；食住皆難，老虎也遭糧絕。不與同居，唔能共處。點可縱容？實難相與。最衰扮鬼嚇人，甚至喧賓奪主。啞層樓宇，不妨畜養大貓；各處街坊，唔好收留老鼠。先絕鼠糧，莫慳貓飯。好比水油，如同冰炭。須防墻亦咬穿，不使屋都捐爛。照方泡製，當能殺絕殺清；依法施行，自可消災消患。

香港向澳門借用警察人材論

夏灣月

香港之斑馬綫，自倫敦傳來，而澳門之斑馬綫，則係由香港傳過去，港澳皆有立例，不依斑馬綫過馬路者，要處罰，但處罰之方法不同。

在香港，不循斑馬綫而橫越馬路者，由警員票控於法庭，由法官判處簽保或罰款，在澳門，則由交通警員，代行法官職務，就地解決，即刻判行人有罪，又代庫房執行職務，即刻收銀，發回收條。

老夏覺得澳門政府呢一招散手，收得到極，好過向香港客抽入境稅，因爲香港對不依斑馬綫橫過馬路之人，執行控告，並不嚴厲，大概採取立法嚴行法恕之原則，於是好多人并不嚴格遵守，但地去到澳門，因爲習慣成自然，當然唔會記得要行斑馬綫個條規矩矣，於是澳門之警察，乃可執豆咁執，將香港客罰到眼光光，據說，一日之內，幾百個香港客被當街處罰，立刻過水，且而有人一日罰幾次之多，在澳門政府而言，都唔好話唔妥，不必增加法官而能够審交通違例案，不必增加庫房人員而有大把銀收入，正是加水又慳力，算盤打得响極矣。

對於澳門呢種散手，似乎值得香港學習，如果香港一旦照單執藥，每個警察發一本罰款簿，一定可以增加政府好多收入，多到唔使加稅都會攪得掂。

假如香港每個警察都好似澳門警察一樣，可以代行法官職權及代庫房收銀，則易話爲矣，拉到無牌小販或違例小販，不必拉上差館，更不必落案送去法庭，當街罰佢地十元或者廿元，收錢之後，發番張收據俾佢可也，咁攪法，香港之法庭，少咗好多案小販之案件，法官唔會咁忙，而庫房收入之罰款又增加，妥極。

對於違例之汽車，如危險駕駛，大路口唔停車……之類，亦可照辦煮碗，由警車即刻寫張告票，即刻判罰三五十元，即刻收銀。

至於違例泊車者，更加易辦，由警員收佢一尺水可也，五十元當保拖車費，將車拖走，另外五十元，當係由警方將車拖回原地，交俾車主，咁就法例與人情皆已兼顧到，既將車主處罰，而車主又不必自己去將車領回，致費時失事，大家都便利焉。

不過，實行呢個簡刑罰，收現水之辦法，警察之能力，非大大提高不可，到時，黃竹坑之警察學堂，要增加一科學埋做法官之課程，讀多幾年書至畢得業。此種能替政府就地搵銀之人材，待遇當然要大大提高，如果認爲訓練需時，又急於實行的話，則可向澳門政府商量，澳門之警察，現在皆有做埋法官之本領，大堪借用也。

犯罪事件層出不窮

過了幾天，公寓的裝修終于完成第一階段；所有「灰把」已全部拆御，開始進行油漆工作。……社會上的犯罪行爲似乎特別多：一個衣歸的單身女子在樓梯底被大漢擊暈後，既破財，又失身……一個神秘男子在「大會堂」開鎗傷人。……臨塘麵包店被劫……

夢花散記

甘作採花裙邊蝶

蝶影似笑非笑，如慍如憐。余情意正濃，蝶影再急曰：「夢哥！汝何必急急也！妾既委身於夢哥，則爲婢爲奴，妾亦無後悔。夢哥方才已倒鸞倒鳳，距今不及半小時，妾不欲夢哥過勞也。」余聞而吻之曰：「小生年富力强，片晌之間，偶爲牛刀小試，尚未搬出卅六度板斧也。」蝶影附耳曰：「夢哥，割雞焉用牛刀？」言罷咭咭笑。蝶影者，蠱惑而有急才。余駁之曰：「割雞用牛刀，何汝不反對？」蝶影曰：「妾知夢哥腹已飢，余等先進午餐，而後再研究其他問題，豈不較佳乎？」余曰：「進餐何必急急。」蝶影又附余耳曰：「此處之房間，孔眼正多，一之爲甚，其可再乎？」余聞而笑曰：「蝶影，釣者負魚，魚何負於釣，獵者負獸，獸何負於獵。幹者自幹，而觀者自觀，幹何負於觀乎？」蝶影曰：「噓！夢哥，難道汝欲妾之軀體，盡呈於觀者之眼前乎？」余無言。蝶影曰：「苟夢哥欲妾袒裸於人前，則奴自薄命照辦也。」余惱而擘其臀，蝶影不避，祇雪雪呼痛。余曰：「汝眞抵打者！」蝶影曰：「請毆死此蝶，而去其影。」余聞而止，并錫其股。蝶影急避，并取余外衣，爲余整冠出室，余等作深吻。余曰：「爲何急於出室也？」蝶影曰：「妾欠賬房租金，限中午一時清找，否則逐出逆旅鐘，而現在已鳴鐘一點矣。」余笑曰：「有小生在，逆旅主人豈敢欺負汝。」余話猶未了，而房門已咯咯响。余應曰：「何人？」室外人曰：「先生，余乃賬房收數也。」余啓門曰：「爲何日頭白白催賬也？」收賬員大聲曰：「此人欠租五日，本店通融至下午一時，現已够鐘，如無數找，實行拉人也。」余怒曰：「欠汝多少？」收賬員曰：「三十金。」余在懷中出大牛一隻曰：「够找未也？」收賬員見有五百金，改口笑曰：「够有凸矣！」并曰：「先生是否存五百金於小號也。」余曰：「否！將數尾找回。」收賬員曰：「先生，找回四百七，小號……」余曰：「汝識催租，而不識找續乎？」蝶影曰：「夢哥，妾有散紙也。」余止之曰：「伙記，汝勿欺人太甚，你試覩余之大牛。」余出示大牛一疊。收賬員現驚奇神色曰：「我找！我找！」收賬員去，而侍役來。蝶影見侍者至，呼曰：「阿五，汝尚未收工乎？」侍役見蝶影與余親暱狀，笑曰：「二姑，早已叫開齊揆客，哈哈！汝一馬成功。先生，正野嚁！」余出二十金與侍役曰：「阿五！勿多言。二姑乃余表妹也！」侍役奇曰：「世間有此奇事？二姑謂尋親不遇，而竟在小人安排之下，表親重逢。」

一嗅餘香死亦甜

（未完）

劇壇隨筆

電影演員紛組兄弟班

紀紫楓

茶市中，和幾位製片家在閒談，又是閒談不上三句，便不離本行的扯問電影事來，其中一位搖頭嘆息的道：「今年的粵語更不易搞了，星馬方面十之八九都不要，就算是要了，也要拍好後，給他們研究，才減低價錢，其他海外販權，根本不值錢，對於台灣方面，雖然大力支持，但也有限度，一套片的主要收入，便集中於香港，而香港市塲呢？今年比去年更差，由春節至現在爲止，上映之多套片，眞可以稱爲有錢賺的，極其量一兩部。星馬方面不肯代理，版權費不高，於是，開戲便要自己全部負担起，拍一部片，最低限度也要七八萬元，賭來稍有微利，還不成問題，實在不景的話……。」

的確，儘管每個人都希望粵語片能够好一點，但在現實的環境中，仍然是日走下坡，正如紫楓目前所指，四條粵語片綫，縮爲三條綫後，日間又變爲兩條又四份三了。反之，國語片在香港市塲，一天比一天好，這是甚麼原因呢？過去我曾分析，現在不再贅了。說來，儘管粵語片不景，吃這行飯的，仍然在想辦法應付的，尤其那些演員，長久的沒有片拍，更有影响，因此，最近不少演員，都決定自組兄弟公司了。

自組電影公司的，目前便有胡楓、張英才、夏萍等。他們分別和一些導演、製片者合組，希望用這個方法，可以減低成本，先按下自己的酬勞不理，塲租可以將來支付，其他的也可分期付款，還便可以不用眞金白銀的取一餅款出來，其次，每位都是老細，一切都當然特別認眞，相信這樣方法，是可以應付目前這個的。

由閒談少，談到年來片塲的冷淡，另一位有點感慨地說：「短期內，可能有兩間片塲結束了。」

「那兩間？」在座幾位，不約而同的插着問。

「首先聲明，我目前還不敢肯定。祇是傳聞，」剛才那位製片家，愼重地說：「聽說香港製片廠和「星光」，短期內便交回當局，由當局處理了。」

據紫楓所知，香港的片塲並不多，除了「邵氏」本身外，有「國泰」的「永華」、「清水灣片塲」，和去年羅斌租了自用的「國家」，及香港製片廠和內裡另設的「星光」，年前粵語片最蓬勃時，每間片塲都排期很密，自去年開始，便冷淡的，除「永華」外，其他的生意更差。而香港製片廠，初期本名「大觀」，是現在美國的趙樹燊向當局投得的，到現在三度改名，據講所以短期交回給當局，是租期將滿。如果所說不假，可供拍片的祇有「華達」、「清水灣」，和「永華」了。

（馬文思讀友：大作已代轉，能否取錄，該公司會直接答覆你，有關電影智識的書本，可往大書局購買，香港攪話劇不易。）

（陳漢銘君：信已代轉，李翰祥在台灣，「西施」上映日期有變。）

娛樂圈

格殺勿論

占士邦的勁敵

英特務查理温火拼俄間諜

許多影迷把辛康納利的名字和「占士邦」連串在一起，似乎辛康納利就是占士邦，占士邦也就是辛康納利。

在歐美影迷們亦將湯阿丹斯的名字和「查理温」連串在一起，似乎查理温就是湯阿丹斯，湯阿丹斯也就是查理温。

湯阿丹斯的名字，在歐美是一位勇猛善鬥、智勇雙全的特務影星，雖然在銀幕上他表現得勇猛非常，但事實上在他私生活中，却是一表斯文，温文有禮的青年，甚至還可以說是生活極正常及不喜到處拈花惹草的人。

湯阿丹斯的工作態度，確是值得大書特書的，他在銀幕上專家龍虎鬥中，他就是同樣身手矯健，充分表露出國際特務「查理温」的英雄本色。在拍「格殺勿論」一片時，那塲與蘇俄殺人有名大特務「查理温」，曾把那位男配角打得不下，都是同樣身手矯健，那位男配角一片瘀黑。事後這位男配角哭喪着臉說：「以後我再也不和這個蠻子合演了，否則保險公司也不會接受我的保險了。」

這雖然是說笑話，但却証明了眞正講手時，湯阿丹斯確實是有他一副銅墻鐵壁的好身手。

「格殺勿論」是一部題材嶄新的間諜鬥智勇戰影片，也是大名鼎鼎的導演林賓史諾夫的精心傑作，他在美國影壇上，實在是一位非常出色的人物，他的手法是與衆不同的，尤其他對於「格殺勿論」的佈局，更是費煞工夫，但他的苦心畢竟沒有白費，至少我們在「格殺勿論」中所映現出來的成績，實在使人看後永不能忘懷。

「格殺勿論」這部間諜巨片，是敘述英國著名特務「查理温」的英勇事跡。因爲蘇俄大批特務集合倫敦，企圖想收買及殺戮一位瑞典籍的科學家雅高遜，雅高遜因發明一項驚人的科學傑作，推翻牛頓的地心吸引，而能使人在地球上失却重心，隨時越出地面飄向太空。這項驚人發明引起英蘇特務勾心鬥角，首先蘇俄特工先將雅高遜的弟弟殺死，引誘雅高遜從瑞典赴倫敦奔喪，英國情報局獲悉蘇俄特務計劃，在雅高遜抵步後，採取毒惡的行動，在收買不遂之後，即將之置諸於死地，圖使英蘇雙方均無法獲到該反地心吸力的科學公式。英政府立即選派一位出色的特務「查理温」，負此項保護雅高遜生命的重任，於是雅高遜一抵步後，隨即便一幕又一幕，一塲又一塲地接上緊張驚險的暗殺，格鬥及槍戰的鏡頭，使觀衆目不暇給，提心吊膽。

查理温固然獲准對敵人有「格殺勿論」的特權，在出生入死的關頭中，他仍能應付周圍的美女而有餘裕，但這部影片在充滿火藥氣味中結束，其劇情曲折，峯迴路轉，有使人意想不到的結局，比「鐵金剛」影片更爲精彩叫絕。

魂斷奈何天

連環故事

⑫淑貞眼見良才行兇，萬分悲憤。親至蘇州府爲秋蓉鳴冤。知府蓋紀綱雖是良才親生之父，但執法如山，審得良才果有迫妻害命，滔天罪孽，只得大義滅親，含淚忍痛提起硃筆，判以死罪。

汪玲　初登銀幕之後的第一部文藝片「菟絲花」，現已在本港隆重公映，劇情精彩，感人肺腑，導演由名震影壇的李翰祥担任，圖爲汪玲在片中一鏡頭。

顏芝狄堅遜

一玉投卅美　雙腿保萬元　最愛伯菲親　敬蕭納臘王

顏芝狄堅遜在荷李活，是受人追逐的女子。銀色記者知道她對男子研究有素，曾請她列舉心目中的理想男子。顏芝便說有可能的話，她願與甘迺迪、加利格蘭、尼赫魯、愛丁堡、蕭伯納、馬斯杜安尼等結爲好友。但可惜，此中死的死了，在生的如愛丁堡和馬斯杜安尼，全是有婦之夫。剩下加利，雖和比茜杜克離婚後，尚未結婚，但似乎月下老人不願替他倆撮合，所以最後都不會結一段情緣。

然而顏芝的遺憾，迅速地得到補償。她找到一個風度翩翩，外型英俊，細心體貼的的理想對象。他還是天才作曲家，一流的音樂手，在顏芝的口中，更是「最可愛，使人心歡的人，世上最機智風趣的人。我愛他，愛他，愛他。」顏芝愛得發瘋得人，是畢布查列治。畢的父親，是著名的專欄作家，而畢的成就，不比乃父差。

當顏芝結識畢的時候，她已離婚幾年，男朋友不少，然而沒有人可慰撫心靈。她非常空虛，非常懊惱，儘管在表面上，顏芝笑口常開穿得漂漂亮亮，每隔一天，便參加派對，男伴也如她的衣服般，經常更換，可是她已經三十來歲呢。而貌依然成熟風情，身材依然豐盈，有名的美腿依然苗條，但落葉歸根，她也總要找個歸宿的哪。問題是，找誰好？

顏芝第一次婚姻失敗，使她非常傷心。表面上，顏芝很獨立自主，而且她的外型，看起來是操縱男人於股掌的，但這全是不清楚她的人的錯覺。顏芝需要愛，需要安全感。沒有人在她悲傷時，給她有力的臂膀，給她精神的支持，她在那些時候，不知多絕望，多悲觀，縱然事業日漸看好，在她心的深層也會興起不如早早安息的念頭。

還好她遇到畢。他離過一次婚，也正需要找個伴侶。兩個人結識只有三個月，便私奔結婚去。和顏芝相好的朋友，曾勸她不可太過倉猝決定，再蹈一次覆轍，她那裏還受得了？顏芝在朋友的忠告下，曾想了一天一夜，結果對朋友們說：「我無法告訴你們，我心中所充滿的幸福感。過去，我和畢都離過一次婚。我們從失敗中得到經驗，更要珍惜這次婚姻。我今年三十一歲，畢三十五，大家都是成熟的大人。我們同時覺得，能够一起生活，是此生此世最快樂最奇妙的一件事。」

水銀燈下

李芝安演技有進步

李芝安由鍾啓文時考取進入國泰的，經公司訓練過後，極得當局重視，認爲一位有前途的影星，她演過「描金鳳」，在這張片子中，她是獨挑大樑的片子。李芝安平時很愛靜，而且不大說話，即使是說了也只說一點點。李芝安沒拍片時，多在家裡看電視，有時還到郊外去旅行。在靜靜的夜裡，她會憑欄遠眺景色，她是個講究情調的人，所以，她的香閨內的陳設，完全是按照各樣不同的顏色來佈置。李芝安對於電影，早就已有興趣，如今，她的理想總是實現了，李芝安最新的作品，是「聊齋誌異」續集。她最近幾天來拍片，原本想到郊外去旅行的，結果都無法分身。

花花世界

今聖歎文　高寶圖

三九一

開快車來往

上文因果：上文說到林色樂半夜做夢，羅唆之醒，互表愛意，同衾而守禮。次早許小姐與狄隆來約，狄駕車至靜崗，先至西餐館午飯，擬作溫泉探勝。

狄隆在吃午飯時，問道：「隨你們三位的意思，這裡西北郊，共有十多處名溫湯，其中有五處是設備絕佳，遊人最多的。」許小姐問林色樂道：「你沒洗過真正的古泉吧？你到過熱海和箱根了？」林色樂答道：「去洗過了，但不知是不是古泉？」羅柏曼也笑道：「連我也不知是不是，日本的溫泉太多了。」狄隆笑道：「古溫湯是指五百年前已經出土的泉源，這裡西北郊山脈，由地下通至富士山麓，所以溫泉最好。其中有兩三處設備是古典的，沒有洋旅店的，以靜竹園的最老，是平安朝就有了的，千多年了。」三個都道：「去靜竹園吧。」於是會了賬出來，重新上車，經過了靜崗縣城的鬧市街，繁華仍舊有限，但住宅却好得不得了。出了城市，向西北公路駛來，只用四十哩速度。約走了十二哩，漸漸上山路，古松翠竹，到處都是。來到一座古雅清靜的園子前，但見舊屋五六間，七八個鄉下姑娘，並不見有其他的汽車。下車搬了衣箱入內，侍女上前迎來賓。一該兩男兩女，進入到一大間竹紙淨的老式日本房間裡，一切是古雅而清潔的，一塵不染。鄉下侍女健壯樂觀，笑嘻嘻地奉茶。一個白髮老太婆，穿古銅色和服，出來行禮，便是主人永井氏。帶這四位客人到園後看漢字古碑，又看了明末遺臣，大思想家朱舜水先生的題碑，稱這裡爲「盛唐甘泉」。這裡的植物，有特殊的香味，清如桂荷，的是世外桃源。「爲什麼這裡反而沒有佛寺？」羅柏曼問得有道理。永井夫人指後頭山坡不遠處道：「那不是石塔麼？這裡原是唐時的尼庵，稱爲老女泉。相傳破了身子的女人，洗此泉後，可以復爲處子。」說的大家都笑了。「請進內，先洗過便知道了。已經三日沒客人了，這裡是消費最小的，祇及名泉十分之一不到，但名泉都是後來才有的。」這位風趣的老夫人，讓四位貴賓，重入房內，便告辭了。由侍女伺候，侍人輪一位，先請兩位小姐進去，隨即請兩位先生。爲他們寬衣，但不跟入泉屋。這泉屋由四面牆頭空洞射入日光，祇見蒸氣迷濛，兩位麗人，已浸入池中。這池是石上的天然形的，有四丈長，二丈多寬的一個樹葉子形，四面皆是青苔、淺草，有如絨質一樣。他兩個也入到池中來，這時林色樂偏過了臉去，不敢看他們。直到大家都已水齊了胸，她才敢和許小姐擠在一處。許小姐笑着教她：「這樣伸直了身子，斜斜半浮在內，使骨節受益。」她這時已覺得廳酥酥的，熱氣由丹田之下，向身子內貫入。「大舒服了，比熱海好！」狄隆聽到林色樂嬌聲讚美，忙划了過來道：「何如？這地方原是日本許多名優、文豪到來的，一住就住七八天哩。」林色樂看到狄隆胸前的黑毛，吃驚不小，暗暗在水蒸霧中偷看他。但他和許小姐是如此自然，一點沒有裸露的感覺。誰怪說此地方風俗不同，這兒與海灘比較，不是一樣的麼？」她這樣想，也立刻自然了。四個人洗了足足一小時餘，才由侍女進來，一一伺候他們上岸，抹擦後穿上了大袖寬袍。不必約定，便分由四個女子來按摩，達半小時之久，才停止了。給他們蓋上了毯子，限定小休三十分鐘。經過這樣的「醫療」後，四個人精神活潑起來了，肚也餓了。這才開上麵來，吃的是魚麵，上好，味道很鮮，覺得是在日本不了。下午五時到了，大家送了錢上車，很快地進了靜崗，到七十哩速度，到東京時，已萬家燈火了。車子直到了後草，他們一行進了有跳舞的第一家大中國酒家——大遠東。用中國廚子。這酒家的主人，據說是拐帶了政府資產，東逃隱居，改而做生意的。四個坐好之後，這時一個高大的山東大漢子，穿極高大的灰色西裝，走近前來，向狄隆上校招呼道：「還記得我麼？狄隆上校！」他用的純正法語，大家愕然。

林色樂偷看到狄隆胸前黑毛，吃驚不少。

黑鑽石

穆穆著

五三：各有好處

金萍提到鬧市槍戰，余棨明便道：「對的，那場鬧市槍戰，相當厲害；但真正內幕，到今天我還不清楚。」金萍答道：「那槍戰嘛，雖然劇烈，但內幕亦不會太複雜。那便是尤雲信你的話，以爲王彪撒謊，大爲氣怒，率領手下，到花檔找王彪算賬，亦向岳圖的得力助手趙朋追討黑鑽石，因爲依你當日所說的話，是買花時花販把泥土一撥便檢去黑鑽石，這個花販便是趙朋。這麼一來，王彪固苦，趙朋亦大怒，尤雲爲人強橫，遇事不會冷靜地講理，雙方一言不合，便就槍戰。槍戰一起，我自然參加，因爲黑鑽石的事情一經揭穿，尤雲不會放過王彪，趙朋爲了對付尤雲是暫時須要王彪，對付了尤雲之後亦會殺王彪。王彪性命已在死亡邊緣上，我不能率人馬去加入槍戰來救王彪和找黑鑽石了。」金萍說明槍戰情形之後，還鄭重的道：「余棨明，這一場鬧槍戰，表面上是三股邪路人的事，其實起因便是你的撒謊。還幸，警方人馬包圍之時，我們都能一一走脫；如有人被警方抓住，追溯根源，你是有極大責任的。」

金萍這一說，余棨明禁不住捏一把汗，原來槍戰與自己有着極大關係，幸而他出始至終都沒有把這事情向警方投訴；否則他無論如何都不能安然無事。爲此，他又問道：「金萍，你們槍戰之後，每個人都走脫，沒有什麼事情了吧！」金萍答道：「我和尤雲、趙朋等是沒有事，至於王彪和那個見利忘義的雷通却不行，趙朋爲了王彪隱瞞黑鑽石，把王彪殺却。尤雲以雷通的秘密消息不對事實，除了把三十萬追回，還把雷通殺却，這才告一段落。告一段落之後，以下事情的發展是你落在尤雲之手而得逃生，到今天你我相會商談，一切經過，都是你親歷，自不須要我說啦！」余棨明答道：「這是當然的，一切我清楚了。同時黑鑽石崩缺之後成爲無用之物，我亦清楚，因爲崩缺即是圖形不全，沒把握去取術偷的財物。」金萍答道：「對的，圖形不全，如何有把握取財物呢？不過，你既然拼死去找尤雲求恕，我覺得亦不妨彼此合作。我費了這麼長時間把內幕說明，便是想你明白合作而能成功，你和我都有好處。」余棨明此時不用金萍說明，便已清楚，說道：「金萍，你所說的合作，便是試圖用那顆崩缺的黑鑽石去取衛倫那五百萬財物。所謂成功彼此都有好處，是說獲得財物之後，你有三百五十萬元，可以洗手；我有一百五十萬元，可以遠走高飛，以後不愁尤雲追殺，是不是？」金萍雙掌一拍，答道：「對的，余棨明，你雖不吃邪路飯，人却相當聰明。」（五三）

渣滓

犯罪事件層出不窮

過了幾天，公寓的裝修終于完成第一階段；所有「灰坭」已全部拆卸，開始進行砌磚工作。啃牙呂與神經六那隻碌架床，爲了方便工人們做工，祇好暫時搬去廚房。廚房的面積比普通一般舊樓的廚房稍爲大一些，祇要沒有人煮飯，放一張碌架床，還是可以的。

不過，廚房很髒；而且經常有一股難聞的油膩氣息發散出來，時間耽得太久，就會覺得不舒服。正因爲是這樣，啃牙呂索性打了個電話給趙太，將公寓裡的情形向她報告，說是公寓灰塵太大；而廚房裡的氣息又難聞，想到樓下茶餐廳去喝茶。

這樣做，祇有一個目的：趙太打電話來找他時，他若不在，可以有個藉口。

趙太知道公寓裡也沒有什麼東西，而啃牙呂也沒有什麼工作需要做，所以答應了。

這樣一來，啃牙呂可以安心偕同神經六到茶餐廳去喝茶了。

茶餐廳經常坐着一些熟客，大家閒着無聊，總喜歡將新聞當作談話資料。瑪嘉烈公主伉儷已回英；而「英國週」亦將結束，大家祇可以談論社會新聞了。這幾天，社會上的犯罪行爲似乎特別多：一個夜歸的單身女子在樓梯底被大漢擊暈後，既破財，又失身……一個神秘男子在「大會堂」開鎗傷人。……藍塘麵包店被刧；……踢波踢出命案，一個拆船廠工人被人刺了一刀，不治斃命。……

於是乎話盒子打開了。有人認爲：人心不古，所以犯罪事件層出不窮。有人認爲：香港警務當局的工作效力極高，像「大會堂」開鎗傷人案，像藍塘麵包店搶刧案，都能迅速破案，對香港的治安有極大的幫助。

「香港是一個大都市，人口達四百萬之多，要是警方不能迅速破案，犯罪事件必會與日俱增。」啃牙呂說。

神經六當作附和着說：「香港能夠定下來，警方的功勞相當大。」

大家就開始談論一些舊案，說是許多轟動一時的案子都被警方破獲了。

有人翻開當日的報紙，果然看到了許多破案的消息：連串搶刧案已擒獲三人，踢球起禍案已捕獲五男二女，新界大埔圍頭破獲藏毒機關，「大會堂」開鎗傷人案已拘捕一男子……（二八六）

屠龍手

北令南燈之八

諸葛青雲著　金丹青插圖

這人是個青衣文士，好瀟灑的風神，他……他……他不是「青旛仙客」衛涵秋麼？

「青旛仙客」衛涵秋是謎般人物，既似雲中孤鶴，又如霧裏神龍，除了偶而在他高興時，自行露出一鱗半羽以外，休想發現他的半絲踪跡！

如今，這隻孤鶴，這條神龍，這位「青旛仙客」，既然在此，虞心影自想和衛涵秋來個徹底長談，把一切的心中疑慮，問個清清楚楚！

就在虞心影閃動嬌軀，如飛撲向衛涵秋時，這位「青旛仙客」，却似已有發覺，抬起頭來，對渴欲與他詳談的「紅葉令主」，微微一笑！

這微微一笑，不是相迎，却是告別！

因爲他微微一笑以後，伸手向山壁間指了一指，便即飄身閃沒在那片小小松林之內。

虞心影見這「青旛仙客」衛涵秋，竟不與自己交談，又復悄然溜走，不禁氣得柳眉倒剔，連連頓足！

衛涵秋既走，虞心影自然不必再趕向那小松林，但她才一轉身，意欲走向別處，却忽然想起衛涵秋在閃入松林之前，曾向山壁間，伸手一指。

這一指之意爲何？是在壁間留語，還是遺下甚麼東西，要自己往取？

虞心影想到此處，疑懷難釋，祇好再度轉身，仍向「青旛仙客」衛涵秋適才出現的峯腳馳去。

距離尚有數丈，虞心影因目光極銳，業已看出壁上鐫有五個大字，暨許多小字。

小字尚難看清，那五個大字却是：

「調寄虞美人！」

「虞美人」本是詞牌名稱，但「青旛仙客」衛涵秋此時却係一語雙關，也蘊有向「紅葉令主」虞心影這位「美人兒」奇語之意！

故而，虞心影一見這「調寄虞美人」五字，芳心中便暗欽衛涵秋好不狡獪？

人到壁下，注目細看，那些小字，果然正是一闋「虞美人」詞！

這闋「虞美人」詞，果是爲虞心影這位美人兒而作，寫的是：

「爭名奪利何時了，
刼難知多少？
化身千億太悠游，
銷魂最是曾見死人羞！
芳顏玉體均猶在，
因甚心腸改？
且從舊友訴衷腸，
何必長依白髮殺人王？」

這闋「虞美人」詞，上半闋的第一二兩句，祇是感嘆武林中爭名奪利，大刼將臨，尚無其他意義。

第三句「化身千億太悠游」，却令人費解，是誰化身千億？是不是衛涵秋夫子自道？

最妙的是第四句「銷魂最是曾見死人羞」，這句「虞美人」詞，真把位「虞美人」，看得紅生雙頰，滿面嬌羞！（二四八）

貳四八

虞心影向着松林下的青旛仙客走去。

情海驚濤

上湯文武著

八三：別過沒意義的生活

藍湖極力壓抑自己的情慾，希望時間把她對韓江的愛火澆滅，怎知他搬居後，便天天跑到自己的寓所附近徘徊，她怕韓江還癡心，但也爲他還痴心而感動，她覺得：長此下去，終有一天會東窗事發而給曹非知道，尤其是她昨天從金彩口中知道韓江藉故跟阿彩攀談這回事，覺得問題越來越嚴重，所以她才決定和韓江會晤一次，勸他以後不要再到自己寓所前徘徊，以免惹來麻煩。怎知自己向他訴說之後，他竟提出了這些令人吃驚的問題。

藍湖最初不好意思把自己和曹非姘居的經過說出，但後來給韓江的真摯感情打動了，才和盤托出。韓江聽了，恨得咬碎牙兒，生氣的說：

「藍小姐，你既然不是真愛曹非，爲什麼還跟他同居，可以說，他不是真心愛你的。」

其實，藍湖又何嘗不知道曹非不是真心愛自己呢？祇是，自己跟他姘居，第一是想從林根手中取回兒子沙展，第二就是維持母子三人的生活。本來，在藍湖的清高血液裏，不容有這種思想，但是在這形勢之下，她爲了兩個兒女的生活，除此之外，又有什麼辦法呢？韓江看見藍湖沉默不語，好像看透了她的心事，同時也覺得自己這話說得太重了，因此囁嚅的說：

「我曉得，你和曹非同居是迫不得已的。……」

藍湖好像在痛苦中，獲得了人家同情，因此聽了韓江這話，瞟了他一個感謝的眼睛。韓江接着又激勵的說：

「藍小姐，你這樣子活下去也不是辦法，恕我說句老實話，你的精神比挨飢抵餓還痛苦。」

「你的話說得不錯……」藍湖激動的說：「但是，我是爲了我的兒女的生活呀。韓先生，我能夠眼巴巴看着我的兒女餓死嗎？」

「藍小姐……」韓江神情很緊張，囁嚅的說：「要是你的生活解決了，你願不願意離開曹非？」

藍湖最初張大眼睛注視韓江，但，當她接觸到對方的視線時，馬上垂下頭來，不敢正視。這時，一陣感人肺腑的聲音，震撼了她的心弦：

「藍小姐，做人不要太懦弱，尤其是在這樣的環境裏，更要抖擻精神，提起勇氣，我們要活下去，就要好好地活下去，老實說，你現在這樣子，祇是偷生，沒有意義，沒有前途，沒有光明，況且你既然爲了兒女而活下去，更應爲兒女的前途着想，藍小姐，假如你離開曹非，我願意盡我的能力幫助你……」

「韓先生……」藍湖想了一會，顫聲的說：「你不要想這些！」

「爲什麼？難道你不相信我這種能力嗎？」

「不，不……」

「既然相信我有這種能力，爲什麼又要我不要想這些？」

「因爲……」藍湖期期艾艾的說。（八三）

小說

青樓碧血

南宮搏著

八七：休提婚事

「噢，那很好——」鐵亦敏徐徐地吐出一口氣，旌愧過去了，激動也過去了，此刻，她的感情轉換了方向，在無我的基礎上，關懷青梅竹馬時代的伴侶，她平靜而深沉地說：「定忠，你同報三公子，我在此挨日子，一個女人淪入了青樓，這一生總是完了，請他當我死了，另外娶親，黃家祇留他一脈，他必需婚姻；還有，即使有大赦，三公子也千萬勿露面，更不可作做官的打算，安份守己地做生意，越小心越好，我們的對頭是皇帝，我們不過的——定忠，我們從前不熟，但是，你一路隨三公子流亡，像兄弟一樣，請你多多照顧他……」她說，一陣鼻酸，淚水奪眶而出。

田定忠於悽迷和淆惑中看鐵家大小姐，他不解，鐵大小姐何以會拒絕贖身從良。他思索，他不知如何勸譬，僵立着。而鐵亦敏，慢慢地以汗巾吸乾眼淚，再說：

「我和妹妹在此爲娼，你都見過了，我們已挨過八年，往後去，想來也能挨了。你告訴三公子，請他放心，你們從速走，南京不是好地方。」

「大小姐，小人不懂，爲甚麼你不願讓三公子贖身，大小姐，三公子一片至誠，八年間，念念不忘。」

她迷離地搖頭，浮出決絕的、悽苦的笑容：

「定忠，一個女人作了娼妓，不能好好嫁人了，剛才我已說過，雖然我們姊妹是被迫爲娼，但是，實際却一樣的，定忠，就這樣了，千萬別再想這事。」

「我……怎能回復三公子？」

「定忠，你看到過我了——」她的聲調又變了，悲憤而沉痛：「我是一個人盡可夫的妓女，噢，定忠，不，不要再提……不要再提，那徒然使我痛苦。」

田定忠同樣經歷過變亂逃亡，雖然他的身份不同，但他對鐵亦敏的心境，總能體會到一些，何況，鐵家的遭遇，他所知比亦敏還多，此刻，他看到她的悽形，明白無法再勸，悲痛的關門已經開啓了，不能再將之掩下，於是，他緘默着，等待着。

「張老二這種人，見利忘義，往來官商之間，甚麼壞事都做得出來的，你千萬別向他透露甚麼。」

「大小姐，你和三公子見一次……」

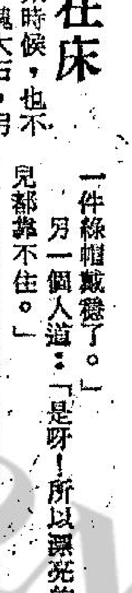
她緩緩地搖頭。

「大小姐，三公子渴盼着！」

「你要他忍耐，我們祇有忍耐才能活！我們不見爲好，見了，大家都難過，而且，我的處境，表面上還好，實際上，危機隱伏，萬一出了事，就對不起祖宗了——」她冷靜與平和地說了，稍緩，長嘆着：「現在，我出去了，在此留得太久，也會啓人疑。」（八七）

月是故鄉明

高華



八〇：捉姦在床

陶新的工作方法，是潮來時候，也不停工。用一條繩子，一頭綁在腰間，然後潛下水中繼續開鑿，另一頭拴一塊大石，直至再也站不穩了才過到岸，潮水剛退，他又用這辦法搶先下水，提前開工。

一天，他在拚命工作的時候，身邊有人嘆道：「還好，我的老婆不漂亮，否則一件綠帽戴穩了。」

另一個人道：「是呀！所以漂亮的娘兒都靠不住。」

陶新回過頭來，看見是阿標，問道：「你說誰人的老婆靠不住？」

阿標道：「不必問了，安心工作吧，否則你會對不起祖宗的。」

阿標和大牛交換一個眼色後，眼角掛着一絲冷笑，又繼續他們自己的工作。

陶新突然想起幾天來沒有回家，也不見春燕那婆娘送飯來，每頓都是自己動手在海灘上造飯的，心裡起了一絲怪疑，匆匆收拾工具，跑回家去。

門是虛掩着的，陶新回到家來，輕輕推開門，發現一男一女在床擁抱着睡覺，知道果然是這婆娘偷漢子。不禁大喝一聲道：「給我滾起來！」

好夢方濃的男女醒來了，女的是春燕，男的却是公社書記馬達，曾經是把春燕配給他做老婆的恩人。

陶新氣往上衝道：「是你……是你……」

馬達若無其事的揉一下睡眼道：「你放棄了神聖的工作回來幹嗎？」

陶新咆哮道：「你來佔辱了我的妻子，我跟你算賬。」

馬達微笑道：「你這人不知好歹，現在是什麼時代？是新社會嘛，地田可以共產，女人也可以共產的，假如我不高興，還是可以讓春燕配給別人的。這幾天來，你沒有空回家，我和你的春燕要好一點吧，值得這樣大驚小怪嗎？我告訴你，假如你不能被羅叢批爲勞動英雄，我要在你光輝的歷史中劃上一條黑綫，同時把春燕配別人的。」（八〇）

督軍團風雲

鐵嶺遺民著

第三回　家國費安排　形格勢禁　廟堂失統率　虎門龍爭

四人打了一天麻將，盡歡而散，張作霖總以爲這場風波暫時可以息下去了。那知道隔了一夜又起變化，馮麟閣回到防地，把張作霖派出去的警察隊長全部抓起來，拷問每人花了多少錢買到警察隊長的缺，大家都不承認花過錢，馮麟閣就逼他們寫下口供，預備彙集一起，向北京政府控告張作霖賣官鬻爵，在証據未搜齊之前，馮麟閣又以二十八師全體官兵名義向段總理提出總辭職。

張作霖對於馮麟閣這種搞法，真真感到無法忍受，就找到吳俊陞要他再去同馮麟閣談判一次，把雙方的爭執作一徹底解決。

吳俊陞「唔」了兩聲，說道：「我真不料閣臣如此夾纏，這那像好漢幹的事，算了吧，我可不管了，您還是另找別人吧！」

張作霖說道：「您不管還有誰管得了。」

吳俊陞道：「唔！唔！這個事兒可是真難辦，依我說，你自己寫封信給他，問問他到底想怎麼辦，還能真的打仗嗎？真鬧到那一章他有什麼好處，二十八師官兵都聽他嗎？」

張作霖想想也只好如此，當時就找師爺寫一封信派人送給馮麟閣，請他說明白，到底打算怎麼辦？能不能提出一個雙方都可以接受的辦法。

馮麟閣接到信馬上就回，這次却加上一條新鮮的條件，要以幫辦軍務兼任省長。

張作霖接到信不知怎麼辦好，就把楊宇霆找來，說道：「鄰葛，你看老馮這個條件咱能不能接受。」

楊宇霆一看連連搖手道：「斷乎不可，這個條件若答應了，奉天就是他的了。」

張作霖笑道：「其實各省的省長都變成了督軍的賬房，讓他幹又有啥子關係。」

楊宇霆說道：「話不是這麼說，咱們中國人的事，並不是根據法治，而是因人而異。各省省長所以沒有權，不外兩個原因，一是因爲省長沒有兵，都是赤手空拳的書生，一是由於省長多是督軍保荐，本是督軍的僚屬，自不能不聽督軍的話。但是按照法理，省長本是一省民政長官，各縣縣長、警察隊長任免權力全操之於省長，假若老馮當了省長，一定要發號施令，執行政府賦予的權力，把用人行政全部抓去，試問咱們怎麼辦？最後會不會被趕出奉天。」

張作霖一拍桌子，說道：「鄰葛，虧你提醒了我，老馮到底多喝了幾年墨水，較之真比咱們多，一不小心就要上他的當，省長絕不能給他，可是，他既然提出條件，總要回他個價，你看應當怎麼說呢？」

楊宇霆說道：「此事在奉天無法解決，只有去電北京請段總理幫忙，因爲省長不是督軍派的，是由內閣任命的，只要段總理不答應，老馮總不能自封吧！」

張作霖說道：「這麼以來，老馮一定更不開心，今後的事還怎麼辦！」

楊宇霆道：「這不是老馮開不開心的問題，是咱們幹不幹下去的問題，我剛才已經說過，若答應了這項條件，很快就會被趕出奉天。」（六十）

診所　周達文
旺角砵蘭街二二七號二樓麗斯戲院後背旺角碼頭直入八十餘間　全日應診
四代祖傳，中藥丹方，完全不用，絕無麻醉，採用木電，治標治本，少藥而力易盛，且無頭暈，耳鳴等弊，亦無反應，連續服食，乃中藥王道之神奇，按症配丸散。

風濕　四代根治　直透筋骨氣血
二天舒筋止痛痊癒大半
風濕一症走及全身
入筋筋緊　入骨骨痛　入胃胃風　入腸腸風　入氣管傷　入肺咳嗽
在上頭風　在下腳氣　在中爲胸背痛　在皮膚風癢疹瘙

手脚痛　腫痺酸抽筋
關節痛。局部腫。紅腫內熱。往來走痛。時發時止，痛如刀切。筋絡不舒。屈伸艱難。移動作痛。風雨作痛。咳嗽作痛。一燄由風濕跌火酒濕等打發燒筋而起之根骨病，本痊癒。

風濕骨痛
痛，夜間更痛，久痛不止，肌肉瘦削，爲體虛火炎，三者之中，又分部位虛實，方能除根。

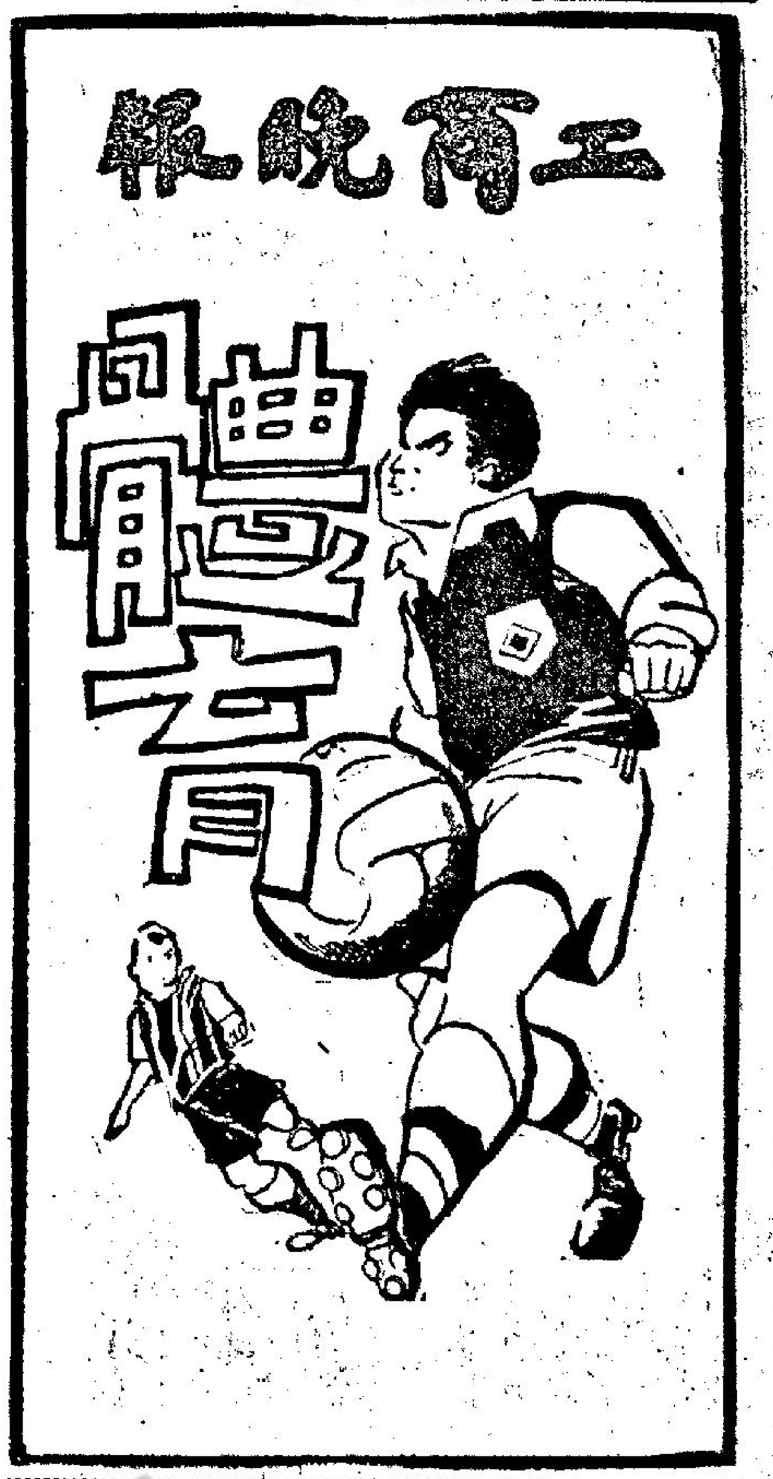
哮喘咳
咳嗽，痰聲響如哨促，胸痕作泡，呼吸氣喘緊，時曲促低背伏臥，聳吸不寧，時夜發加甚，睡醒間止。
必咳，重者身熱，汗，窒息欲絕。哮喘並非肺病，乃風濕逼留氣管，遇風雨暑變易則發，食燥熱動濕又發，任何大喘三天即可喘止痰消。

皇都大舞廳
旺角彌敦道麗聲戲院十三樓
質素最佳　秩序最好　公餘消遣　高貴大方
南國之鶯·台灣之鶯　白露虹金樓　聯合主唱
茶舞一元　晚舞二元

艷陽瑰麗舞廳
九龍佐敦道永盛大厦二樓鄰近快樂戲院
本廳特點：裝置最美　宗旨最佳　制度最好　音樂最長　舞伴最靚　管理完善
保証足鐘
青春美艷歌后　戴倩文　蘇蘭茜　輪迴駐唱　艷陽大樂隊伴奏
全體小姐三時上班
茶舞三至九時一元　晚舞九至一時元半

新豪華舞廳
公司制　侍應好　質素佳　新星多
一開四計　全部新星
百餘舞伴三時上班
青春歌后　張慧　沈秋玲　輪迴主唱　藍鳥大樂隊伴奏
三至九時壹元　九至一時元半
九龍佐敦道37U四樓（近碼頭龍如茶樓上電梯按三字）

元朗主將



銀牌賽今續演兩仗

東昇出擊東華 元朗力拼警察

四時一刻分在港九上演

甲組銀牌足球賽今日繼續有兩仗，東昇與東華在政府大球場交兵，元朗與警察在花墟球場對壘，兩場比賽均定下午四時一刻揭開戰幕。

在今天的兩場甲組銀牌賽中，以元朗對警察一仗較爲可觀，此乃勢均力敵之爭，必有激戰。此仗排在花墟球場上演，序幕戰爲預備組銀牌賽，警察預備組對流浪預備組，於下午二時一刻先行比賽，門票一律收元元四角。

元朗今戰警察，是甲組銀牌複賽的賽事，得勝的一隊便獲得準決賽權，成爲最後四强之一。

警察在甲組聯賽中，有優異戰績，愉園、九巴、東方等鉅型班都曾敗于他們腳下。積分表上他們現在位列第三席，比賽十三場，八勝二和三負共得十八分。在銀牌賽，他們是以四比二淘汰光華而進入複賽週。

雖然警察並非好手林立，但因爲全陣人腳均勻，中堅龔華傑仿似擎天一柱，其餘鬥將何義新與劉守政，謝國强一變後衛亦能稱職，前鋒則衝刺力强，鄧泰航、麥拉倫均具威脅，因此警察的攻守力都不弱。加上他們一直保持着旺盛的士氣，每一上陣球員均努力以赴，他們能夠有這樣好的戰績，殊非倖致。

在聯賽第一循環，警察曾以三比一壓倒元朗，今天兩隊在銀牌複賽再度相逢，照理警察依然大有機會再勝一仗。可是，警察自從鋒綫主將區利士離港後，少了一個能衝撞射的人物，鋒力便大爲減弱。最近警察在聯賽與降班威脅尚未解除的東華對抗，要陷于苦戰才險勝一球。遭遇東昇時更以一比四敗陣，就是因爲鋒力減弱之故。

正因爲警察少了區利士助陣，實力稍減，與元朗便拉成極有均勢，他們今天要像在聯賽對元朗時勝三比一那樣佔優勢，實難如願。

元朗在聯賽的成績與警察甚爲接近。比賽十六場六勝六和四負得十八分，位列第四。最輝煌的戰績是在第一循環以四比二擊敗愉園，但他們也曾在次循環與處于降班邊緣的傑志打成一比一平手。元朗演出所以如是失準，主因完全是他們的鋒力不足。

元朗與警察 是均勢之爭

在元朗後防中，因有高保强、林尚義、黃志光、吳偉文等，守力相當强勁，可是他們的前鋒，爲了傳送工夫未到家，聯絡渙散，因而埋門威脅缺乏。雖然莫振華不錯，但氣力差，作用大減，死纏爛打之擊，故元朗全隊實力，便成爲守勝于攻。

論實力和近況，元朗與警察確是各有千秋。他們今天在銀牌賽對壘，不失爲勢均力敵的「五五波」，勝負關鍵，就要看誰更能把握埋門機會來決定。

政府大球場的東昇對東華，同場加插一幕預備組銀牌賽南華預備組對東昇預備組，定下午二時一刻打頭陣，門票分一元二角及二元四角。

東昇對東華是甲組銀牌初賽的賽事，今天得勝的一隊，便晉入複賽週，將於星期三在花墟球場與東方爭銀牌準決賽權。

以東昇的人腳與東華相較應屬强弱分明，可是根據兩隊在聯賽兩次碰頭的戰績來看，首循環雙方賽成二比二和局終場，次循環則東華以一比〇勇挫東昇。兩場比賽東昇始終未勝過東華一仗，則今天兩隊在銀牌賽交鋒，東華能否以技勝一籌擊倒東昇，就耐人尋味。

東昇是本屆的勁旅之一，在季初時因操練未足，故表現平平，戰績頗爲低落。但轉入次循環後，已力圖振作，演出比季初時爲佳，最近在聯賽以三比〇勝九巴，四比一挫警察，都表現得不錯。現在東昇在聯賽的成績，是十五戰九勝五和四負得十七分，居第五席位。

因爲東昇的後防，與陳輝洪、駱德興、黎寶忠、梁錦洪等近況不俗，守得相當嚴密，問題就是缺乏兩員理想鋒將的緣故，一條鋒綫仍欠完整。最近他們獲得黃光亮加盟，此子腳法不俗，他們的鋒力，或可望因此獲得增强。

正爲了在聯賽受過敗于東華的教訓，今天在許勝不許敗的銀牌賽，出戰東華，相信東昇一定提高警覺，小心應戰，何況他們的近況業已好轉，倘能保持最近淨勝九巴三球一役的水準，定可以攻守均勝一籌，大有機會淘汰東華出局。

東華鋒衛均非强勁，所恃者就是一股濃厚的戰意，他們在聯賽能夠戰勝東昇，便是一股拼勁得來。事實上他們的實力，後防的中堅黎春宜固非穩健，前鋒埋門工夫也非到家。因此他們今天與東昇爭銀牌準決賽權，東昇祇要認眞從事，絕不放鬆，以技不如人，並非東昇之敵。（長風）

東華主將

格食格論

東華贏波 並不出奇

東昇對東華的甲組銀牌初賽，雖然排在大球場舉行，但注意的人將會少之又少，當然比不上在花墟場上演的元朗對警察惹人注目，排在大球場上演未免有些喧賓奪主之嫌。

東昇在過去聯賽兩戰中，未曾一挫東華，所以今仗他們是希望能報却在聯賽中一箭之仇的，而且亦希望晉昇一級，而時刻是

當南華、星島與愉園幾隊巨型班被淘汰出局之後，他們的野心更大，不但希望能打出個名堂來收回一筆，而且有問鼎之心。特別是他們得到黃光亮加盟之後，實力是增强不少，使原有軟弱的前鋒變得强硬，後防方面的實力本已屬堅强的了，是可與任何一支鉅型班媲美。試看最近香港代表隊出戰英國史篤城職業隊時，人們已欣賞到入選爲香港代表隊的東昇球員的演出，確是非常出色的。因爲香港代表中的門將梅永達，後衛駱德興、黎寶忠，與中堅梁錦洪等全是東昇的球員，他們嚴密防守，使客軍壓攻不逞，所以東昇的攻守實力凌駕在東華之上，是十分明顯的。

但東昇這隊「準鉅型班」，季內還沒有贏過東華，這隊準「降班馬」，如果以格食格來看，今天東華再勝東昇並不出奇，因爲東華既然過去兩戰東昇，有其不敗紀錄。

四隊出場陣容

（東昇）梅永達 羅輝安 黎寶忠 梁錦洪 駱德興 陳輝洪 林英傑 姚卓然 黃光亮 陸國雄 阮渭邦 劉大權

（東華）黎展球 陳志剛 黎春宜 駱德明 梁建中 劉瑞華 甘燊柏 連和平 馮俊德 李德桐

（元朗）林尚義 黃志光 高保强 吳偉文 曾鏡光 莫振華 黃卓橋 劉繼照 吳澤鏊 司徒森

（警察）何義新 伍炎勝 劉守政 龔華傑 謝國强 劉倫煒 楊潤華 龔文 麥拉倫 馬興强 鄧泰航

元警對壘才是大戰

元朗弟兄經苦練 必要贏波開財源

港九今天兩場甲組特別銀牌賽，東昇對東華雖然排在大球場，但號召力將不及花墟元朗對警察，因此花墟球場將會比較大球場熱鬧，元朗這個「兄弟班」的弟兄，爲這場波一定要力拚過關，爭取票房收入，弟兄們才不致「穿櫃」，知波球迷都會知道這場才是大戰。

元朗與警察的戰績，季內都有出人意外的優異處，元朗是「兄弟班」，並不是什麼「十萬大軍」的巨型班，警察是有名的「十皮大軍」，但他們成績竟然好過九巴、愉園這些「十萬大軍」的巨型班，今天他們雙方再一次相逢將有一番惡戰，元朗對於這場波亦特別重視。

在聯賽成績，警察是好過元朗的，作賽十三場，八勝二和三負，祇失八分，高據聯賽積分表第三席位，但元朗也不俗，十五戰六勝五和四負，得十七分，與東昇同列第四席位，但元朗在金禧盃打入決賽，而且在決賽首仗亦祇以〇比一敗在星島腳下，以後才以零比六大敗，但他們畢竟獲得金禧盃亞軍了。

在聯賽第一循環，元朗以一比三敗在警察腳下，昨天高保强就認爲除非警察是元朗尅星，否則元朗這場波一定要贏，因爲元朗這個「兄弟班」的兄弟，現在已經「窮到燶」，「吉他」十分囉差彈，非要別銀牌晉級收回一筆不可，否則連谷種都要吃光。

爲了準備這場銀牌大戰，元朗弟兄已經苦練兩週，集宿集訓，統帥部亦希望元朗弟兄能夠在特別銀牌再打出一個名堂，並且許下重獎，因此弟兄們士氣極盛，上週對愉園已經試陣了。

高保强隊長說爲元朗對愉園的演出，已經相當滿意，不能擊敗愉園，而給對方迫和，主要是曾鏡光失腳，如果他能夠勾消那個波，就不會給對方射入那球迫和。其次我們球運也不大好，這樣多「餐士」也不能入球。陣容方面元朗不會有更變，因爲孫志強心口擦傷，週來沒有到場參加早操晚練，得相當不值。

警察隊波在花墟場是特別難打的，但高保强認爲警察前鋒綫因爲少了區利士，已經缺乏「雙鬼拍門」的瞄頭，麥拉倫孤掌難鳴，較易應付，他今天可以專管麥拉倫，使他無法埋門。

警察亦希望在特別銀牌晉入準決賽，數週前曾啓榮許天亦認這是一場大戰，警察統帥部十分重視，雖然門將中後衛沒有甚麼調動，但前鋒綫要今午才能作最後決定。因爲警察弟兄接連在港、澳打了兩場波，五日三場波，相當吃力，對着元朗這班要自己打江山「搵食」的兄弟，不敢言勝，雖然在聯賽第一循環，警察曾以三比一擊敗元朗。

前鋒綫上左輔，曾啓榮是比較有考慮的，因爲「白粉仔」呂湛明在港、澳警聯隊對東昇演出，相當活躍，已經恢復他最高水準，因爲呂湛明是正宗左翼，如果他任左翼，楊潤華將移入左輔，龔文可以休息了。

元朗與警察，都是有很堅强的守衛，雙方前鋒綫亦各擅勝場，看元朗對愉園前鋒綫的活躍，今天應該看好元朗了。（長江）

東華雖然排在大球場，但號召力將不及花墟……

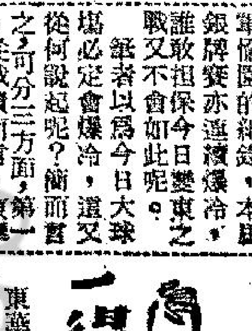
錄的信心，且今仗是拚外的，心情當然會輕鬆，但東昇則勢在必勝，但又無必勝的把握，所以心理必趨緊張，歷來銀牌賽是最易爆出冷門的，過去亦有過降班馬在銀牌賽中淘汰聯賽冠軍的紀錄，本屆銀牌賽亦連續爆冷，誰敢担保今日雙東之戰又不會如此呢？

筆者以爲今日雙東之戰必定會爆冷，這又從何說起呢？綜而言之，可分三方面，第一從戰績而言，東華兩戰東昇未嘗一敗，第二以實力及聯賽積分而言，東昇攻守實力平均高於東華，東昇排名五强之內，而東華則排在末尾第三位，所以東華擊敗東昇，亦可視爲爆冷，第三，以大球場爲客與小球場亦必形成冷落，還亦可說是爆冷。

所以今日雙東之戰，不論從任何方面觀察，都會是爆冷的。（士心）

趙醒楠値得牙擦

東華如果贏波非冷門 東昇贏了才是爆冷嘢



東華今午在埔頭大球場與東昇作銀牌賽，全體職球員極感興奮。在本屆聯賽中，東昇無疑是一支巨型班，可是對東華在兩戰中，却一敗一和，還未贏過東華，難怪東華軍臣趙醒楠牙擦，他說：今仗東華贏波，並不是冷門，反之，如果東昇獲勝，才算是冷門，因爲東昇本屆直至現在還未贏過東華。

東華今仗在大球場上演，却累了趙醒楠輸左一餐，因爲，趙師傅看到東華本屆實力後，乃向東華負責人，監、管、教練於一身的梁南軒表示，本屆東華如果有機會，在正式比賽中能夠入大球場上演的話，他便輸一餐，當然，還餐不會是祇請梁南軒的，估不到東昇今仗，爲求勝利，而將原排在香港會場上演的，改在場地寬濶的政府大球場舉行。

東華統帥梁南軒表示：東華由於左後衛陸炳耀之傷勢，仍未十分痊愈，而馬瑞能又已轉會愷話，所以東華今仗陣容，祇能排出劉大權把關，右後衛駱德明，左後衛陳志剛，右中衛梁建中，中堅黎春宜，左中衛黎展球，右翼李德桐，右輔馮俊德，中鋒連和平，左輔甘燊柏，左翼劉瑞華。

對於今仗的看法，「至善禪師」認爲，以雙方實力而論，話到尾東華是比不上東昇的，更何況，東昇今日又有「馬來西亞球王」黃光亮加盟，以補東昇過去鋒綫之不足。

不過，却不能說東昇沒有漏洞，因爲東華在這一屆聯賽中，根本還未輸給東昇，雖然，東昇今午增加了一員大將，但究竟黃光亮加盟後的東昇，演出如何？還屬未知之數，因爲，黃光亮當然是一位名將，惟首次上陣，東昇原有各將，能否與之聯絡與默契？有無疑問。因爲，以黃光亮在前天東昇對港澳警聯隊比賽時之演出，就是踢中鋒，亦似乎不大合，但東昇現在，却已有姚卓然與陸國雄兩輔，故今仗黃光亮除非不上陣，否則，便非掛帥不可。

所以，他認爲東昇今仗的前鋒綫威脅力，事實上與過去，仍然不會有多大分別，東華今仗，又誰說一定必敗呢？因此，祇要東華後防能夠運用密集成功的話，今仗便不會敗與東昇。

至于東昇後防，可以說是本屆各甲組隊伍之最强者，不過，東華鋒綫，雖然並非很强，但對着東昇，每次均有「士哥」，可以說，東華今仗，依然會有「士哥」的。

因此，東華今仗，後防決定依然採取密集，前鋒則採取長傳突擊戰術，希望再勝，何況，昨日本季對銀牌最有奪標希望的星島與愉園，均被九巴及流浪淘汰，則東華今仗，亦甚重視。

東昇統帥部對於今仗，亦甚重視。東昇主任陳耀祥則認爲東昇今仗，不論在天時、地利與人和，東昇都未佔到十足，但對東華亦不會有利，這是東昇今仗可能贏波之一。其次，東昇過去與東華兩戰，一和一負，最主要因素，還是過去東昇前鋒綫欠缺臨門之一腳，今天東昇獲得黃光亮加盟，前鋒威力已增加，則今仗取勝機會，便較過去爲佳。（羅通）

甲組銀牌足球複賽，九巴昨以三比一勝星島。圖爲星島張子慧（右）衝門，九巴門將郭秋明衝出，奮不顧身將球抱去，旁爲曾榮濱。

戰局分析

東華今次難言勝 元朗大可挫警察

特別銀牌，今天兩場：東昇對東華，元朗對警察。東華過去兩度與東昇遭遇，一勝一和，東昇雖有巨型班之稱，却未嘗勝過東華，可是今天此仗之性質，與聯賽有別，係許勝不許敗者。東昇敗於東華之時，係前鋒綫在最無作用的時候，後來經過一番勤練，及起用麥子福，而阮渭邦、陸國雄等亦獲得技術上之進步，東昇便漸有起色。

東華各將底子雖弱，但勝在肯拚，過去曾一勝東昇，一次打和，完全係鬥志造成。

今天東華雖然因有過去之戰績，有信心與東昇再搏，可是東昇的前鋒綫，與前已不同了，今天且有黃光亮助陣，實力顯然比東華較强，我看今天東昇的贏面佔優。

至於元警之戰，以兩隊之近況論，警察固少了區利士的關係，麥拉倫有孤掌難鳴之勢，單以這一點論，警察的攻力，當然比前面目已非，同時，呂湛明、馬興强實非上乘之材，元朗目前則正在狀態巔峯，氣勢甚盛，而各球員技術上之底子，平均比警察較高，今天鬥志亦會比警察較昂，我見看高元朗一線的，警察不容易獲勝。

昨天兩仗，俱是爆出冷門，流浪以一比〇淘汰愉園，九巴亦以三比一踢了星島出局。

在賽前論戰，誰也推算愉園不會敗於流浪者，而九巴以近況之劣，星島也不會敗於其腳下，可是一到了交鋒，以星巴之役論，九巴打得生龍活虎，劉志霖、陳振揚、楊偉業三個內鋒與往昔的演出完全不同。楊偉業之打鐵機警，陳振權之快速衝刺，顯然打出其本來的眞正功夫。而後衛的張永清，廖榮德穩紮穩打之極。特別是張永清以力拚的精神，將張子慧的攻勢，幾乎完全制壓，爲九巴昨日致勝的一大功臣。九巴之能爆出冷門，後衛以廖、張兩將爲最得力，前鋒綫，從九十分鐘的戰程看，除了三個內鋒打出其本來之水準外，兩隻翼鋒，也演出精采。爲九巴在本季內之傑作。

至於星島之熱門而致倒台，却因前鋒主將又復犯了盤弄過多的弊病，把全程的攻勢拖慢，致使九巴的後衛，有餘暇以集中力量去抵擋，前鋒各將更無須退後協防，九巴攻力一旦加强之後，便能造成先開紀錄的關鍵，打順條氣之後，攻勢更盛，而星島的後衛，這時愈打而愈不能招架，故不能不敗。

流浪戰畧成功爆冷門

流浪之能勝愉園，係戰畧上之一大成功，後衛採密集，前鋒用突擊。而愉園於下半場失一球之後，演出粗野，郭滿華、陳炳光因先後被逐出場，在實力削弱之後，雖屢欲反攻，但已力不從心，愉園敗，係敗在氣質，而不是敗在技術也。（高參）

愉園星島均遭出局

甲組銀牌複賽，昨日爆冷門，流浪以一比零淘汰愉園。

另一場甲組銀牌複賽星島對九巴昨在政府大球場上演，比賽結果九巴以三比一勝，星島亦爲四强之一。

昨甲組之戰，賽前多看好星島，惟昨日星島演出不如理想，前鋒各將亂未能於第一時間傳射，後防各將因助前鋒進攻而成爲不設防城市，於是九巴前鋒把握時機連入三球。

籃球圈

鐵路籃球隊在港 尚有兩場硬仗

昨晚力挫均安

中華民國鐵路籃球隊，昨晚勝本港聯賽冠軍均安，八十五比七十三。

經過昨晚比賽後，客軍將與港聯比賽兩場，十四晚在伊館及十六晚在伊館上演。至於昨晚乙組決賽，深友勝福建五十六比三十八。

伊館場昨晚上座狂滿，後至不得其門而入者，逾五六百人。

鐵路隊與均安的比賽，上半場過程相當精采，但至下半場戰情已轉趨平淡，鐵路隊能過這關，主要原因爲氣力及速度快，均安之敗，純因「英雄氣短」。

昨晚上半場，鐵路隊一度以廿二比三十落後八分，但半場結束，已成卅九比卅三，客軍領前六分，易籃後鐵路快攻，曾打成五十七比卅七，相差二十分，但以客軍一度調下主將盧裘，均安有追分的機會，惟全場結果八十五比七十三，鐵路隊仍勝十二分。

均安能於上半場將分拉緊，實因有氣力施展盯人，前廿分鐘的防守相當嚴密，進攻時所採「內8字」切入，亦相當巧妙，可惜籃後氣力不支，遂致進退失據，最大弱點爲缺氣，今後須從氣力方面下苦功。

鐵路隊與各隊的比賽，昨晚已告結束，本月十四，十六兩晚由港聯應戰。籃聯昨日選出的聯隊球員，以均安、南華爲主，上屆聯賽冠亞軍隊各有五個球員入選，另兩人爲福建隊潘偉民，流星黃錦棠。至於南華五將爲吳乙安、潘克康、張介忠、張澤令、李梅生，均安五將則爲黃國揚、丘俊賢、陳寶明、劉子宗、蔡展生。

球將詩謎

觀海樓主

瀏覽風光水向東，嵩崙山少見人蹤，卓然獨立誰爲伴，祗有殘陽似火紅。（謎底明天揭曉）

昨日謎底黃永晃

史篤城臨別贈言

彈鋏客

身材狀態不如人，腳下功夫欠幾分，布陣埋門多漏洞，亂形防守未傳神，尋求進步休鬆懈，學習精研要認眞，須有名師頻指點，教頭最好赴英倫。

萬佛寺波經講座

今日講題

如果贏得 前途似錦

今日銀牌淘汰賽第二週，又值例擅講波之日，球國父老顯演兩場波賽，東華對東昇在大球場演出，元朗對警察，則排在花墟場，銀牌係淘汰賽，份外刺激，由於輸波要出局，再看消呢四隊人馬，有一隊係會穩穩於入屆時一定打到腳軟爲止，必然夠晒刺激，旣有此刺激機會，待我武行者念完洒淨咒，掃淸講壇，待花和尚大師登壇講波。

我花和尚披上七彩袈裟，戴上六佛冠登壇說法，講到今日兩場波，有多少唔得調勻，元朗鄭對巡察阿伯係第二週賽事，而東華東昇則是第一週，豈非父老睇眼瞓溺呢場，一旦發現，立即排上，故有第一週同第二週比賽同場舉行。

非也，唔係球國父老但瞌眼瞓，乃係佢日花墟球場水頭太充足，攪到水浸球場唔打得，過住改期，故排在今日比賽，今日比賽唔排番在花墟，乃係父老驚穩打，因爲春天多雨，花墟場隨時隨地水頭充足，一落雨會水浸，况且呢場波必需解決，不能再延，蓋因東方已在下星期三等住打，更無時間延期，大球場山洪水浸也不怕，而且花墟場又有另一仗，故此編在大球場，唔係因爲呢兩隊太多人捧場，而要用大球場去容納觀衆。

東華對東昇改在大球場，雖然不至小貓三隻四隻，但想爆場就唔使旨，試看東華的技術，實在有限，而東華在尋常杯兩戰東昇，一和一勝，此爲東昇低潮時的不濟事，才不能戰勝東華，同時東華又肯硬拚而獲勝利，硬拚波入於力敵比賽，在技術上並無甚麼巧妙，正是刺激多，精彩小的比賽，今仗看來，東華演出，一仍舊觀，識貨的居士，必然會知到呢場波的好唔好睇矣。

不過此一時，彼一時，呢場波一定唔會畀東華求得勝利，由於敗者出局，東昇對銀牌一仗，許勝不許敗，敗則如寡母婆死仔，有晒望矣，故不能不拚，拚贏啦前途似錦，而東昇在尋常杯第一仗贏不了東華，乃係初埋班時合作不熟，第二仗因係東昇在尋常杯已無機會扒上去第一位，而東華可要擺脫降班危險，作背城一戰，有敵無我的拚死鬥氣以臨東昇，東昇當然不願與敵皆亡，何况勝不能爭冠軍，敗亦不致降班出局，故輸此一仗。但今者不同，不由東昇不拚，東昇如拚，加上本身技術比東華較優，東華當然唔係佢手腳，况且最近東昇得星洲老鄭之介，請來怡保好波之人黃光亮，黃光亮在港澳巡老二比賽演出中，其過波及射門一腳，力勁而有路，還更能用拚花方式射門，配上大師傅一傳，非東華可能抵禦，呢場波我花和尚睇，東昇必能獲勝，因爲在變方肯拚之下，就要講到技術，東昇技高一籌，變勝乃是合理。

東昇今日勢必要贏波，因爲强旅南華、愉園、星島通通畀人踢了出局，如東昇贏了呢一仗，冠軍在望，因爲東昇比現時所有未出局隊伍技高多少，試看剩下之流浪，東方，警察，九巴，元朗都係「無頭一啤夫」隊伍，守則還可，攻入困難，正似封了輸波之門，試看最好的不過東方，前鋒多個梁偉雄、周志雄，九巴有大喪楊偉業較有攻破能力，遠不及東昇前鋒威脅，東昇今日勢必要打低東華，希望攞番個銀牌。

講到今日花墟場，元朗對警察，呢兩隊自從睇見昨日勁旅愉園、星島、被踢出局，如果任何一隊贏此一仗，好容易會得冠軍，呢種誘惑，會使雙方雄心萬丈，因爲獲得複賽權的九巴、流浪，但兩隊隨時有打低敵人機會，故此不能唔搏。

關於元朗對警察，如果係舊時，警察贏元朗乃意中之事，因爲尋常杯賽，警察曾以三比一勝元朗，但當時有「雙鬼拍門」，不由元朗不敗，今者少去一區利士，縱然麥拉倫衝開去路，但少了能衝能撞能射之人，警察遂一落千丈，還幸警察有鐵三角守衛，勉强還可支持，但攻力已大打折扣。

元朗守强於攻，一如警察情形，誰能獲勝，但憑誰能把握機會及球運亨通，才能分出勝負，不過有一點，元朗雖然不畏任何强旅，但對警察臣有顧忌，難展其長，如果窒了警察，則警察有獲勝機會矣。（諸葛亮）